د زبورونو کتاب

د زبور کتاب چې د داود د زبور په نوم هم مشهور دی، د ۱۵۰ شعرونو او سندرو مجموعه ده. داود د مسیح د زیږېدنې نه زر کاله مخکې په اسراییلو او یهودا باندې حکومت کاوه. ډېر زبورونه یا خو د هغه له خوا لیکل شوي یا لږ تر لږه د هغه په یاد کې او په هغې طریقې چې هغه به لیکلي وي او مونږ دا د ډېرو زبورونو په عنوان یا سرلیک کې لیدلی شو. نور زبورونه د مختلفو اشخاصو په نوم دي، د مثال په ډول لکه قورح، آساف یا سلیمان. په نتیجه کې دا زبورونه سره په ترتیب سره یوځای شوي دي او د مسیح د زیږېدنې نه شاوخوا درې سوه کاله مخکې په دې کتاب کې چې اوس په ډېرو ژبو ترجمه شوی دی ځای په ځای شوي دي. په داسې حال کې چې ډېر خلک د متن په لیکلو او راټولولو کې شامل وو، دا مرحله څارل شوې او څېړل شوې ده او متن د روح القدس په وسیله الهام موندلی دی.

زبورونه په اصل کې په عبراني ژبه لیکل شوي دي. د هغې په شعر کې لکه د پښتو ژبې د شعرونو په شان د وزن او قافیې سخت اصول په کې نه دي مراعت شوي، نو له همدې امله دا د ازادو یا سپینو شعرونو په شان دي. په هرحال د دې جوړه خطونو ښه یا شکل یو موازیتوب لري چې د شاعرۍ تاثیرات یې د دوهم لیک په وسیله تکرارېږي، یا داسې جوړ شوی دی چې کوم څه چې په لومړۍ کرښه کې ویل شوي دي هغه تکرارېږي او نور هم قوي کېږي. دا ډېره مشکله ده چې زبورونه د پښتو د یو ښه شعر په شان ترجمه شي او په همدې حال کې خپله اصلي معنی وساتي. نو دا ترجمه چې په کرښو کې لیکل شوې ده د عبرانی سره موازیتوب ښايي او سره له دې چې تر یوې اندازې د پښتو د شعر ښه لري، خو مونږ دا منو چې دا سمه او رښتینې پښتو شعر نه دی.

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

مونږ ویلی شو چې دا زبورونه د مقدس کتاب د مذهبي سندرو یا سرودونو او دعاګانو کتاب دی. کله کله مونږ په کې شخصي دعاګانې او ثنا او صفتونه وینو او کله کله په کې د اسراییلو د ټول قوم دپاره. د زبورونو ډېر مختلف ډولونه موجود دي. ځینې یې خدای ته د ثنا او صفت او عبادت کولو او ځینې یې د مرستې دپاره، د ساتنې دپاره، د خلاصون یا بخښنې دپاره دعاګانې دي. په هغو کې د برکتونو دپاره شکرګزاري یا د خدای نه د بدکارانو دپاره د سزا غوښتنې دي. زبورونه په غم او خوشحالۍ کې د خلکو دننني احساسات ښکاره کوي. لکه څنګه چې زبورونه ویل کیږي، مونږ پوهیږو چې خلک په کوم حالت کې دي، دوی کولای شي چې خپل زړونه د خدای په حضور کې خلاص کړي او په ازادانه توګه خپلې شخصي غوښتنې د هغه سره شریکې کړي. ځینې زبورونه په داسې وخت کې لیکل شوي دي چې هرڅه ښه په مخ روان وو او نور د شخصي یا ملي بحرانونو په وخت کې لیکل شوي دي، لکه کله چې لیکونکی ناروغه ؤ یا دښمنانو حمله کړې ده. په زبورونو کې مونږ وینو چې څښتن خدای یوازې د اسراییلو پاچا نه بلکې د ټولو خلکو پاچا دی. هغه د عاجزو، غریبو او رښتینو خلکو نه ملاتړ کوي، خو د مغرورو او بدکارانو په خلاف دی. خدای اورشلیم د خپل ښار په توګه غوره کړی دی او هلته په عبادتځای کې موجود دی. داود او د هغه اولاده به د خدای له خوا حکومت کوي او په زبورونو کې د داود د راتلونکې اولادې یعنې عیسی مسیح په هکله پېشګویي شوې ده چې هغه به د تل دپاره د پاچا په توګه حکومت کوي. څکه چې په مسیح باندې عقیده لرونکي یا ایمانداران ویني چې زبورونو په هغه کې تحقق موندلی او بشپړ شوي دي، یعنې زبورونه د مسیحي کلیسا دپاره د عبادت یو کتاب ګرځېدلی دی. عیسی خپله په خپل تعلیم کې د زبورونو د کتاب نه کار اخلي او د نوې لوظنامې نور لیکونکي د هغه څخه نقل قول کوي. د مثال په ډول، په صلیب باندې (متي ۲۷: ۴۶) عیسی د زبور ۲۲: ۱ څخه نقل قول کوي. زبور ۱۱۰ د مسیح د راتګ پېشګویي کوي او دا د عبرانیانو د کتاب د ۱: ۱۳ څخه نقل قول شوی دی چې د عیسی مسیح په هکله دی.

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

لکه څنګه چې اسراییلیان او د هغوی قوم د ډېرو ستونزو او چلنجونو سره مخ وو، همدارنګه افغانان او د هغوی قوم ورسره مخ دي. د ترجمانانو دعا دا ده چې د زبور کتاب چې په پښتو ترجمه شوی دی، د لوستونکو سره به زیاته مرسته وکړي، څکه چې هغوی د هغه حقیقي خدای ته رجوع کوي چې په عیسی مسیح کې ښکاره شوی دی او د ژوند په ټولو حالاتو کې به هغه ته دعا کوي.

لومړی کتاب

(زبور ۱ – ۴۱)

رښتیني خوشحالي

۱ ۱ چې عمل د بد عملو په ویناوو باندې نه کړي

نه په لار د ګناهکارو باندې درومي

مسخرو ډلو کې هم کښېناستل نه کړي

نو بیا هغه بختور دی بختور دی

۲ خو شریعت کې د څښتن چې خوشحالیږي

شپه او ورځ کاندي فکرونه په هغې کې

۳ په مثال د هغې ونې دی دا شخص

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

چې ولاړه د ویالې په غاړه شنه وي

چې مېوه نیسي په خپل وخت کې مدام

نه یې کله پاڼې وچې ښکاره کېږي

بریالی وي په هر کار کې چې یې کاندي

۴ بدکاران داسې هېڅکله نه ښکارېږي

ځکه هر خواته د بوس غوندې بادېږي

۵ دغه راز به خدای محکوم ګناهکاران کړي

هم به یې هغه د خپله قومه بېل کړي

۶ ښبنتن ته معلومه ده د نېکانو لاره

بدکاران به تباهۍ ته ور روان شي

د خدای غوره شوی پاچا

۲ ۱ ولې په قهر شول نور قومونه دومره؟

ولې بېځایه دسیسې جوړوي دغه قومونه؟

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

۲ تیاروي ځانونه جنګ ته پاچاهان د جهان

دي لګیا حکمرانان د دسیسو په جوړولو یو له بله سره

د څښتن او د هغه د غوره شوي پاچا په وړاندې

۳ وایي: «راځئ چې زنځیرونه مات کړو

د غلامۍ رسۍ به وغورځوو»

۴ څښتن چې ناست دی په اسمان کې په خپل تخت باندې

خاندي ملنډې وهي په پلانونو د دوی

۵ ورکوي دوی ته په خپل قهر اخطار

وېروي دوی په خپل غضب باندې:

۶ «ما مقرر کړ خپل پاچا

په خپله پاکه غونډۍ

نوم دی صهیون د غونډۍ»

۷ پاچا وایي: «زه به اعلان کړم د څښتن فرمان

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

ماته وویل هغه چې ته مې زوی زه دې نن پلار شوم

٨ سوال وکړه له ما نه ته

ټول قومونه در به کړم

نړۍ ټوله به د ستا شي

٩ هغوی به مات کړې

د اوسپنې امسا باندې

د خاورینو لوښو په شان

به کړې دوی سم ټوټې ټوټې»

١٠ شئ هوښيار ای پاچاهانو

تاسو دې نه عبرت واخلئ د نړۍ حکمرانانو

١١ د ښښتن عبادت وکړئ

ښه په وېره او لړزان

١٢ زوی ته يې ټيټ کړئ د درناوي سرونه

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

هسې نه چې دی په قهر شي زر

او خپلو لارو کې هلاک شئ

هرڅوک چې پناه وروړي بختور دی

د مرستې دپاره سهارنۍ دعا

(د داود زبور، کله چې هغه د خپل زوی ابشالوم څخه تښتېدلی ؤ)

۳

۱ څومره ډېر مې دښمنان دي ای څښتنه

څومره ډېر دي چې زما په ضد پاڅېږي

۲ زما په هکله کړي خبرې او دوی وايي:

«خدای به ونه ژغوري هغه»

۳ خو څښتنه په خطر کې ګردچاپېره مې ته سپر يې

راکوې کاميابي ماته، راکوې زړورتيا ماته

۴ زه فرياد کوم څښتن ته د کومک

راکوي هغه ځواب د سپېڅلې غونډۍ خپلې

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

۵ زه څملمه ویده کېږم

ټوله شپه ساتي څښتن مې

۶ نه وېرېږم له زرګونو دښمنانو

چې راتاو له هرې خوا نه دي پر ما

۷ ای څښتنه زما پاڅه!

ومې ژغوره زما خدایه

ژامې ماتې کړه زما د دښمنانو

او غاښونه وباسه د بدکارانو

۸ د څښتن له خوا خلاصون ورکول کیږي

په خپل قوم باندې دې وي ستا برکت

د مرستې دپاره ماښامنۍ دعا

(د سرود ویونکو د مشر دپاره: د موسیقۍ د تار لرونکو آلو سره د داود زبور)

۴ ۱ ای زما دفاع کوونکی خدایه

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

ته قبوله زما دعا کړه

په سختۍ او په تنګۍ کې

وکړه تا راسره مرسته

مهربان اوسه پر ما

او زما واوره دعا

٢ ترڅو به تاسو سپکوئ ما خلکو؟

ترڅو به تاسو خوښوئ دا بې ارزښته شیان؟

ترڅو به ګرځئ په درواغو پسې؟

٣ تاسې پوه شئ ښښتن کړل غوره

وفادار خلک د ځان دپاره

کله چې کړمه زه دعا قبلوي يې هغه

٤ وېرې نه ولړزېږئ نوره ګناه مه کوئ

کله چې تاسو خپل بستر کې غلي پرېوزئ

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

په دې هکله کې ژور فکر وکړئ

۵ وکړئ مناسبې قربانۍ د خپل څښتن لره

او په هغه باندې توکل وکړئ

۶ ډېر خلک پوښتنه کړي او وايي چې

«څوک به وي چې وکړي خپل احسان په مونږ؟»

ای څښتنه وځلوه نور دې د خپل ځان په مونږ

۷ تا ماته دومره خوشحالي راکړې

چې دي زياتې د غلو او د شرابو حاصل د هغوی

۸ څملم او ويده به شم په سوله کې

ای څښتنه صرف ته يې چې خوندي به مې ساتې

د ساتنې دپاره دعا

(د سرود ويونکو د مشر دپاره: د شپېليو سره د داود زبور)

۵ ۱ واوره ای څښتنه ته ګفتار زما

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

وکړه پام په اوسېلو زما

٢ ای زما پاچا ای زما خدایه!

واوره ته فریاد زما کومک لره

ځکه چې زه تاته دعا کومه

٣ هر سهار کې اواز اورې ته زما

هر سهار کې زه کوم درته دعا

انتظار د ځواب کړمه زه له تا

٤ نه یې داسې خدای چې خوښوې بدکاري

اوسېدی نه شي له تا سره هېڅ ډول ګناهکار

٥ ستا حضور کې کبرجن ودرېدی نه شي

ته نفرت لرې له ټولو بدکارانو

٦ ټول دروغجن هلاکوې ته

جابران او چلبازان هم سپکوې ته

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

۷ خو په سبب د ستا له زياتې او تلپاتې مينې

زه به درشمه ستا کور ته

او ستا له وړاندې په سجده به شمه

ستا سپېڅلي کور ته

۸ ای څښتنه، زما ډېر دي دښمنان

لاربښوونه راته وکړه چې زه وکړم ستا رضا

زما مخې ته کړه خپله لار صفا

۹ ځکه چې نشته رښتيا د هغوی په خوله کې

او زړونه يې غواړي د نورو بربادي

او ژبې يې ډکې دي

د رياکارۍ او چل او ولمه څخه

ستوني يې خلاص دي لکه د قبر په شان

۱۰ ته سزا هغوی ته ورکړه

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

او محکوم یې کړه ای خدایه

چې په خپلو دسیسو خپله برباد شي

په سبب د دوی د ډېرو ګناهونو

په سبب د سرکښۍ ستا مقابل کې

هغوی وشړه بېځې له خپل حضوره

١١ پر پړده چې وي هغه ټول کسان خوشحال

څوک چې ځان په تا کې پناه مومي

پر پړده چې مدام د خوشحالۍ سندرې ووايي

وساته هغوی چې کوي مینه ستا د نوم سره

په رښتیا چې له کبله ستا خوشحال وي

١٢ ای څښتنه، ورکوې ته برکت نېکانو ته

کړې به ستا رحم حفاظت د هغوی

لکه د سپر په شان

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

د تکلیف په وخت کې د مرستې دپاره دعا

(د سرود ویونکو د مشر دپاره: د موسیقۍ د تار لرونکو آلو سره چې درونډ اواز لري
د داود زبور)

۶ ۱ مه په قهرېږه ای څښتنه او ما مه رټه ته

په خپل غضب سره دې ماته سزا مه راکوه

۲ زه یم کمزوری ای څښتنه، په ما رحم وکړه!

ماته شفا راکړه څښتنه، چې هډوکي ټول خوږېږي زما

۳ څښتنه زه ډېر په کړاو کې یمه

دا به ترڅو پورې تر کومې به وي؟

۴ ای څښتنه زما! راشه ما وژغوره

په خپلې مینې دې له مرګه ما راخلاص کړه

۵ کله چې څوک مړ شي بیا تا نه شي یادولی

ګور کې هېڅوک نه شي ستا ثنا بیانولی

۶ په زګیروو شومه زه ستړی

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

هره شپه مې بستر لوند وي په ژړا

هم مې لوند بالښت په اوښکو

۷ دید مې ډېر کمزوری شوی له غمو

زما سترګې پړسېدلې له ژړا نه

په سبب د دښمنانو

۸ ای بدکارو خلکو، لېرې شئ له ما

اورېدلې ده څښتن ژړا زما

۹ د کومک دپاره واورېده څښتن فریاد زما

کړې قبوله به هغه دعا زما

۱۰ زما دښمنان به ټول شرمېږي

او وېرېږي به ډېر

هغوی به تښتي ناڅاپي

په رسوايي سره

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

د عدالت دپاره دعا

(د داود سرود چې هغه د بنیامیني کوش له کبله ووایه)

۷ ۱ ای څښتنه، زما خدایه، ما پناه راوړې تاته

وژغوره ما خلاص کړه د دوی ټولو راپسې چې دي

۲ هسې نه چې د زمرو په شان مې بوځي هغه ځای ته

چې مې څوک د خلاصون نه وي

ما به کړي ټوټې ټوټې په هغه ځای کې

۳-۴ ای زما څښتنه خدایه زما

که مې کړې وي له چا سره بدي

یا مې کړی وي کوم دوست سره خیانت

یا بې سببه مې په خپل دښمن تېری کړی وي

که مې کړی وي کوم کار له دې کارونو

۵ نو بیا پرېږده دښمنان مې راپسې شي او ما ګیر کړي

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

کړي پايمال مې او ما مړ کړي

هم عزت زما له خاورو سره خاورې

٦ په خپل قهر کې راپورته شه څښتنه!

زما د دښمنانو د غضب په مقابل کې شه راپورته

نو اوس راويښ شه ته زما دپاره

برقرار کړه عدالت چې ته يې غواړې

٧ ټول قومونه دې خپل ځان باندې راغونډ کړه

حکومت وکړه په هغو له اسمانه

٨ ته قاضي يې د ټولو قومونو

زما حق کې قضاوت وکړه څښتنه

ته پوهېږې چې صادق او بې ګناه يم

٩ خدايه ته عادل يې عدالت کې

ته ازمايې زړه او فکر د هرچا

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

د بدکارو د بدیو مخه نیسه

اجر ورکړه هغه چاته چې نېکان دي

۱۰ خدای دی سپر زما

هم ژغورونکی د هغو دی

چې په زړونو کې صادق وي

۱۱ خدای دی عادل قاضي

بدکاران هره ورځ غندي

۱۲ که دوی نه کړلي بدلې خپلې لارې

خدای به تېره کړي ورته خپله توره

هغه کشوي او تیاروي ورته لینده خپله

۱۳ کړي به وژونکې وسله ورته تیاره

جوړوي ورته هم غشي سوځوونکي

۱۴ ګورئ خنګه کوي فکر د بدۍ دا بدکاران

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

جوړوي د ځورولو پلانونه دروغ وايي

۱۵ نورو خلکو ته چې دوی کيندي څاګانې

شي به په خپله ورګوزار په کې

۱۶ وعومي سزا د خپلو بدو به

هغه ظلمونه به يې په خپل سر انبار شي

۱۷ شکر به وکړم له څښتنه د انصاف دپاره

څښتن تعالی ته به ثنا وايمه په سندرو سره

د خدای لوی والی او د انسان وقار

(د سرود ويونکو د مشر دپاره: د جت د ښار په تال د داود زبور)

۸ ۱ ای څښتنه، زمونږ باداره!

په ټول جهان کې د ستا نوم لوی دی

ستا ثنا او صفت رسيږي تر اسمانه

۲ ماشومان او تې رودونکي ماشومان

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

ستا د لويی سندرې وايي

تا جوړه کړې ده قوي کلا د خپلو دښمنانو په ضد

هم په خپله چوپ کوې مخالفان خپل

۳ کله چې وګورم اسمان ته چې جوړ کړی دی تا

ستوري سپوږمی ته چې ځای په ځای کړي دي تا

۴ نو انسان څه دی چې ته يې خيال ساتې؟

فاني انسان چې ته پرې پام ساتې؟

۵ ځان پسې دوهمه درجه دې ده ورکړې ده ته

تاج د عزت او شان شوکت دې ورته ايښی په سر

۶ تا مقرر کړل دوی په هرڅه چې جوړ کړي دي تا

د دوی په واک کې دې ورکړي ټول شيان دي

۷ هم دې ورکړي ټول پسونه او غويان

او وحشي حيوانات

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

۸ هم د هوا مرغان او د درياب ماهيان

دا ټول مخلوقات چې په درياب کې ګرځي

۹ اى څښتنه، زمونږ باداره!

په ټول جهان کې د ستا نوم لوى دى

د خداى د عدالت دپاره شکرګزاري

(د سرود ويونکو د مشر دپاره: «د زوى د مرګ» په تال د داود زبور)

۹ ۱ زه به ستا شکر کوم د زړه له کومې اى څښتنه

بيانوم به ټول کارونه عجيبه چې کړي تا

۲ زه به وايمه سندرې د خوښۍ ستا له سببه

ستا په نامه باندې سندرې د ثنا به وايم

اى خداى تعالى

۳ دښمنان زما چې مخ شي تا سره

تښتي او خوري دوى ټيندکونه هلاکيږي

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

۴ تا زما په حق کې وکړه فیصله

ناست يې په تخت په انصاف قضاوت کوې

۵ تا محکوم کړل نور قومونه

تا نابود کړل بدکاران

تا د دوی نومونه ورک کړل تر ابده

۶ ختم شوي تل دپاره دي زمونږه دښمنان

تا کړل وران د دوی ښارونه تر ابده

دوی به بیا نه شي هیڅ وخت د چا په یاد

۷ خو ښښتن دی تل ترتله په تخت ناست

ده خپل تخت دی تيار کړی قضاوت ته

۸ او حکومت کړي په راستی په دې جهان

په انصاف کړي د قومونو قضاوت

۹ ښښتن د مظلومانو پناه ځای دی

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

د سختيو په شېبو کې امن ځای دی

۱۰ هغه خلک چې تا پېژني څښتنه

کړي په تا به توکل

يوازې نه پرېږدې هغوی چې رجوع کړي تاته

۱۱ د ثنا سندرې ووايئ څښتن ته

چې صهيون کې پاچاهي کړي

څه چې هغه کړي دي بيان يې کړئ قومونو ته

۱۲ اخلي بدل د قاتلانو څيني

او مظلومان يې هم په ياد کې وي

فرياد د هغو هېرولی نه شي

۱۳ ای څښتنه رحم وکړه په ما باندې

دښمنان زما، ما څومره ځوروي ورته وګوره

ای څښتنه ته د مرګ د خولې ما خلاص کړه

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

۱۴ نو به ستا ټول صفتونه بیانومه د صهیون په دروازه کې

زه به هلته یم خوشحاله ځکه تا یمه ژغورلی

۱۵ هغه کنده چې قومونو وه ایستلې

په کې خپله ولوېدل

هغه دام چې دوی ؤ ایښی

په کې خپله ونښتل

۱۶ مشهور شوی دی ښښتن په خپل انصاف

بدکاران په خپلو بدو عملونو کې ګېرېږي

۱۷ ګور د بدکارانو سرنوشت دی

هم د هغو ټولو چې هېر کړی یې دی خدای

۱۸ ځکه محتاجان به تر ابده نه هېرېږي

نه امید به د خوارانو تر ابده بربادېږي

۱۹ ای ښښتنه انسان مه پرېږده

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

چې ستا په محکمه کې شي برلاسی

کړه قومونه ته حاضر دې خپل حضور ته

ته هغوی محاکمه کړه

۲۰ وېره واچوه په دوی کې ای څښتنه

ترڅو پوه شي چې دوی يوازې انسانان دي

د عدالت دپاره دعا

۱۰ ۱ ای څښتنه ولې لېرې ته ودرېږې؟

د سختيو وخت کې ولې پټېږې ځان؟

۲ کبرجن دي بدکاران او ځوروي دوی غريبان

هغوی دې ګېر شي هغو نقشو کې

چې جوړې کړې دي دوی

۳ کوي فخر بدکاران په خپلو بدو خواهشاتو

حريصان سپکوي څښتن ورته بښکنځلې کوي

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

۴ هېڅ پروا د څښتن نه کړي بدکاران

دوی له کبره کوي فکر چې خدای هېڅ دی

۵ تل کامیاب دي بدکاران خپلو کارو کې

د دوی د پوهې نه اوچت دي قضاوتونه د خدای

وهي ملنډې دوی په خپلو ټولو دښمنانو باندې

۶ خپلو زړونو کې دوی وايي:

«نه لړزېږو مونږ هېڅکله

په پېړیو کې ځورېږو نه هېڅکله»

۷ خولې يې ډکې د لعنتونو، درواغو او اخطارونو

او د ژبو په سرونو يې بدي او شرارت دی

۸ نژدې کلیو کې ځانونه پټوي

بې ګناه خلک قتلوي پټو ځایونو کې

د دوی سترګې د کم بختو څار کوي

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

۹ د زمریانو په شان دوی کړي انتظار پټو ځایو کې

دوی پراته وي انتظار کې د خوارانو

دوی رانیسي او راکاږي دا خواران خپلو دامو کې

۱۰ دي بې وزله قربانیان پراته ټوټې ټوټې

دي مات کړي د بدکارو زور دا خلک

۱۱ بدکاران خپلو ځانونو سره وایي:

«خدای هېر کړي هغه ټول دي

هغه سترګې پټې کړې ما به نه ویني هېڅکله»

۱۲ راپاڅه ای څښتنه

سزا ورکړه بدکارانو ته ای خدایه

ته هېر نه کړې هغه خلک چې محتاج دي

۱۳ بدکاره خلک ولې خدای سپکوي؟

خپلو ځانونو سره داسې وایي:

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

«هغه به ماته سزا نه راکوي»

۱۴ خو ته ګورې او د خلکو تکليفونه او غمونه وينې

نو تل د مرستې ورکولو ته تيار يې

خدايه سپاري مسکينان ځانونه تاته

ته همېش د يتيمانو مددګار يې

۱۵ کړه مات لاسونه د بدانو او بدکارو خلکو

ته هغوی ته د بديو سزا ورکړه

چې نور ونه کړي دا کار په اينده کې

۱۶ تل ترتله به پاچا وي څښتن

نور قومونه نابوديږي به د ځمکې د ده

۱۷ ته دعا اورې څښتنه، د خوارانو

ورکوې د هغوی زړونو ته قوت

۱۸ د يتيمانو، مظلومانو فريادونه اورې

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

د دوی په حق کې قضاوت کوې ته

چې فاني انسان يې نور ونه وېروي

په څښتن باندې باور

(د سرود ويونکو د مشر دپاره: د داود زبور)

۱۱

۱ زه په څښتن لرم باور، هغه به وساتي ما

څنګه تاسو ماته دا ويلی شئ:

«والوزه مرغی په شانتې غرونو ته

۲ بدکارانو تيار کړي دي خپل غشي

هم راکش کړې يې ليندې خپلې دي

چې د تيارې نه پرې نېکان وولي

۳ که ويجاړ شي بنيادونه

څه به وکړي بيا نېکان؟»

۴ څښتن په خپل سپېڅلي کور کې دی

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

د هغه تخت پاس په اسمان کښې دی

هغه ټول خلک څاري په هرځای کښې

او پوهیږي چې دوی څه کوي

۵ اخلي امتحان د بدکارانو او نېکانو نه

کوي نفرت د هغه چا چې زور زیاتی خوښوي

۶ وروي به سرې سکروټې او ګوګړ په بدکارانو

وي په برخه به یې بادونه سوځوونکي

۷ څښتن نېک دی خوښوي نېک عملونه

د څښتن دیدن به وکړي چې کوي نېک کردارونه

د مصیبت په وخت کښې د مرستې دپاره دعا

(د سرود ویونکو د مشر دپاره: د موسیقۍ د تار لرونکو آلو سره چې درونډ اواز لري

د داود زبور)

۱۲

۱ مرسته وکړه ای څښتنه!

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

دیندار خلک پاتې نه شول

وفادار انسانان ورک شول له دنیا نه

٢ درواغ وايي يو بل ته هغوی ټول

هغوی يو بل غولوي په چاپلوسۍ

٣ غوره مالې ژبې غوڅې کړه څښتنه!

بندې هم لاپوکې خولې کړه چې وايي

٤ «مونږ په خپلو ژبو شو ګټلی هرڅه

مونږ ويلی شو هرڅه چې مونږ يې غواړو

هېڅوک نه شي کړای زمونږه مخنيوی»

٥ «خو به زه راپاڅېږمه اوس» څښتن وايي

«دا په دې چې په غريبانو ظلم کيږي

محتاجان کوي زګېروي له خپله درده

ورته ور به کړم امنيت چې په ارمان يې دي»

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

۶ د څښتن ټولې وعدې داسې سوچه دي

لکه اووه ځله چې سپین زر

په داشونو کې سوچه شي

۷-۸ بدکاران دي په هرځای کې

ټول ستاینه کړي د بدو

ای څښتنه، مونږه تل په امن ساته

مونږه وساته له دا رنګه کسانو

څښتن ته د مرستې دپاره دعا

(د سرود ویونکو د مشر دپاره: د داود زبور)

۱۳

۱ ته ترڅو به هېروې ما ای څښتنه؟ تر ابده؟

ته ترڅو به اړوې خپل مخ زما نه؟

۲ ترڅو به روح وي پرېشانی کې زما؟

ترڅو به هره ورځ زړګی له غمه ډک وي زما؟

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

ترخو دښمن به بريالی وي په ما؟

٣ راته وګوره ښښتنه، زما خدايه ځواب راکړه

ماته بيا خپل قوت راکړه

هسې نه چې زه ويده د مرګ په خوب شم

٤ دښمن به وايي: «زه په ده شوم غالب»

دوی به خوشحالي کړي چې مې ماتې وخوړله

٥ خو کړم باور ستا په تلپاتې مينه

زړګی زما ستا په نجات کې خوشحالي کوي

٦ زه به ستا د ثنا وايمه سندرې ای ښښتنه

ځکه چې ما سره دې کړی احسان

د انسان بدکاري

(د سرود ويونکو د مشر دپاره: د داود زبور)

(زبور ٥٣)

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

۱۴

۱ کم عقلان خپلو ځانونو سره وايي چې خدای نشته

هغوی ټول دي فاسد شوي او کوي ډېر بد کارونه

دوی کې هېڅ يو نېک کار نه کړي

۲ له اسمانه څښتن ساتي خپل نظر په انسانانو

ترڅو وګوري کوم شته داسې عاقل

چې رجوع وکړي خپل خدای ته

۳ خو هغوی ټول ګمراهان شول

ورسره هم فاسدان شول

دوی کې هېڅ يو نېک کار نه کړي

يو هم نه کړي نېک کردار

۴ څښتن کړي دغه پوښتنه:

«ايا دوی هېڅ نه پوهيږي؟

بدکاران ټول جاهلان دي؟

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

زما خلک داسې خوري دوی

لکه وړې چې ډوډۍ خوري

هېڅ دعا نه کوي ماته»

۵ خو په دوی به وېره راشي

ځکه خدای مل دی د نېکانو سره

۶ بدکاران د عاجزانو پلانونه شنډوي

خو ښتن يې ساتندوی دی

۷ کاشکې راشي نجات د اسراييلو له صهيونه

برکت چې کله بيا ورکړې ښتنه خپل ولس ته

بيا خوشحاله کورنۍ به د يعقوب شي

اسراييل به په دې کار سره خوشحال شي

خدای څه غواړي؟

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

۱۵

۱ ای څښتنه څوک کولای شي چې پاتې شي ستا کور کې؟

اوسېدی شي څوک د ستا په مقدس غره؟

۲ څوک چې کاندي اطاعت د خدای هر کار کې

او همېش کړي نېک کارونه

چې خبرې يې رښتيا د زړه له کومي

۳ څوک چې نه وايي تهمت په نورو باندې

څوک چې ملګرو سره بد نه کوي

نه کړي خبرې ګاونډيانو پسې

۴ څوک چې بدکارو ته په سپکه ګوري

خو عزت کوي د هغو چې کړي وېره له څښتنه

څوک چې وفا کوي خپلو وعدو باندې

نه کړي پروا که په ضرر يې هم وي

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

۵ ورکوي قرضونه نورو ته بې سوده
نه اخلي رشوت د شاهدۍ په بې ګناهو
کړي چې دا کارونه همېشه به مستحکم وي

د ډاډګېرنې دعا

(د داود زبور)

۱۶

۱ ته مې وساته ای خدايه، زه پناه غواړم له تا نه
۲ ما دا وويل څښتن ته: «ته زما څښتن يې
ټول زما نعمتونه دي د ستا له خوا نه»
۳ د وطن سپېڅلي خلک، شريف خلک دي!
په هغوی کې زما ټوله خوشحالي ده
۴ چې ځغلي څوک نورو خدايانو پسې
د هغو خلکو به غمونه زيات شي
د هغو خلکو قربانيو کې به نه شم شريک

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

نه به يې نومونه د خدايانو واخلم

۵ ته زما دپاره هرڅه يې څښتنه

زه چې هر شي ته محتاج شم هغه ته راکوې ماته

زما قسمت ستا په لاسونو کې دی

۶ تا ماته په برخه کې راکړي ښه ځايونه دي

هيڅ په کې شک نشته چې ښايسته زما ميراث دی

۷ ستايمه څښتن چې کوي ماته لارښوونه

حتی په شپه کې مې وجدان راته کوي سمه ښودنه

۸ څښتن تل زما سره دی زه پوهېږم

هغه موجود دی زما ښي لاس ته

نو زه به نه غورځېږم

۹ نو زما زړه دی خوشحال او خوشحالي کومه

هم بدن مې دی په امن

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

۱۰ ځکه چې ته به ما پرېنږدې د مړو په دنيا کې

او ته به پرېنږدې مړی د خپل سپېڅلي خادم

چې شي خراب

۱۱ راښايې ماته د ژوندون لاره

ډک دی زما زړه د خوشحالۍ نه ستا ديدار سره

ستا ښې لاس ته ناست به تل خوشحاله يم

د بې ګناه سړي دعا

(د داود دعا)

۱۷ ۱ واوره زارۍ زما ښښتنه، د انصاف دپاره

هم د مرستې په خاطر زما فرياد واوره

واوره دعا ته زما د بې ريا زړه

۲ زما په حق کې ته انصاف وکړه

ځکه پوهېږې حقيقت باندې ته

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

۳ تا امتحان کړ زما زړه

ته په شپه کې راغلې ماته

زه دې ښه وازمایلم

هېڅ بدي دې پیدا نه کړله په ما کې

۴ لکه د نورو په شان نه کوم خبرې بدې

ما دی کړی اطاعت د ستا د امر

ما د ظلم لاره نه ده خپله کړې

۵ یمه تللی همېشه د ستا په لاره

ښویېدلي مې هېڅ نه دي قدمونه

۶ خدایه فریاد کومه ځکه راکوې ته ځواب

ونیسه غوږ ماته واوره زما بیان

۷ عجیبه او تلپاتې مینه دې ښکاره کړه ماته

ژغورې ستا ځواکمن لاس هغوی

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

چې پناه غواړي په تا کې له دښمنه

۸ ومې ساته لکه کسي د چشمانو

پټ مې کړه د سیوري د وزرو نه دې

۹ ومې ساته له بد کارو چې حمله کوي په ما

له قاتلو دښمنانو چې چاپېره دي له ما

۱۰ رحم نشته په هغوی کې

کړي خبرې کبرجنې

۱۱ په ما پسې دي هغوی

چاپېر شوي دي له ما نه

په هرځای کې چې زه ګرځم

دوی فرصت ته انتظار کړي

چې ما وولي په ځمکه

۱۲ دوی په شان دي د هغو وږیو زمریانو

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

چې کړي ښکار خوراک دپاره

یا په مثل د زمریانو د بچیانو

چې په پټ ځای کې وي ناست حملې دپاره

۱۳ ای څښتنه، شه راپورته مقابل کې

ته زما د دښمنانو او دوی مات کړه

له بدکارو مې کړه خلاص په توره خپله

۱۴ چې هرڅه لري هغوی په دې دنیا کې

ما کړه خلاص له داسې خلکو

سزا ورکړه د کړاو چې تا ساتلې دوی دپاره

هم ورکړه پرېمانه کړاوونه یې بچیانو ته

دغه شانتې ورکړه کړاوونه د بچیانو اولادو ته یې

۱۵ خو زه به وکړم ستا دیدار

ځکه بد مې کړي نه دي

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

او چې کله رابېدار شم

موجودیت د ستا قانع به زما زړه کړي

د داود د بریالیتوب سندره

(د سرود ویونکو د مشر دپاره: د څښتن د خدمتګار داود زبور کله چې څښتن داود د
شاوول او د هغه د نورو ټولو دښمنانو څخه خلاص کړ. هغه دا زبور ووایه.)

(دوهم سموییل ۲۲: ۱ – ۵۱)

۱۸

۱ ته زما قوت یې ای څښتنه په ما ګران یې

۲ څښتن دی زما ساتونکی

دی زما قوي کلا

زما ژغورونکی زما خدای دی

زما امن دی هغه کې

کوي ساتنه زما لکه د سپر په شان

دی زما قوي ژغورونکی

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

او د امن پناه ځای دی زما

۳ مرسته غواړم له څښتنه

چې لایق دی د صفت

خلاصوي مې هغه

ما له خپلو دښمنانو څخه

۴ د مرګ رسی رانه راتاوې شولې

د بربادۍ سېلابو واخیستمه

۵ د ګور په لومه کې راګیر یمه زه

مرګ راته لاره کې خپل دام ایښی ؤ

۶ په خپل تکلیف کې مې څښتن ته غږ کړ

کومک دپاره مې خپل خدای ته غږ کړ

زما اواز یې په خپل کور کې واورېد

زما فریاد یې د کومک واورېده

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

٧ بیا ځمکې وخوځېدله ټکان ولړزېدله

خوځېدل د غرو بېخونه په لړزه شول

ځکه په قهر ؤ خدای

٨ شو له سپېږمو نه یې راپورته لوګی

بلې لمبې او سرې سکروټې یې بادېدلې د خولې

٩ ده کړې خلاصې دروازې د اسمانونو او راښکته شو

تورې وریځې وې د ده تر پښو لاندې

١٠ سپور په اسماني مخلوق شو والوته

سپور شو په وزرو د باد زر راغی

١١ ځان ته جوړه یې پرده کړه له تیارې نه

د اوبو ډکې ټینګې وریځې وې چاپېره د ده

١٢ جلال یې د حضور شولو ښکاره په منځ د وریځو کې

ږلۍ او سرې سکروټې ورېدې لکه باران

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

۱۳ لکه تندر ځښتن وکړلې خبرې له اسمانه

شو اواز د خدای تعالی په اورېدو

۱۴ وويشتل هغه خپل غشي، دښمنان يې تار په تار کړل

د برېښنا په پړکېدو يې وارخطا کړل

۱۵ بيا ستا په رټلو باندې ای ځښتنه

ستا د تنفس په انفجار سره

تل د درياب هم راښکاره شولو

وو پراته د ځمکې بنيادونه لوڅ

۱۶ له اسمانه ځښتن لاس خپل کړ را اوږد ويې نيولم

له ژورو اوبو ده راوويستلم

۱۷ زه يې کړمه له قوي دښمنه خلاص

او له هغو چې نفرت يې کړ له ما نه

دوی وو ډېر قوي له ما نه

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

۱۸ هغه وخت کې چې زه ومه په تکلیف کې

دوی حمله وکړه په ما

خو ښښتن راځخه وکړ ملاتړ

۱۹ له خطره یې کړم بچ مرسته یې وکړه

ځکه یې کړم بچ چې ؤ راضي له ما

۲۰ اجر راکوي ښښتن ځکه کړم کارونه نیک

یمه بې ګناه ځکه انعام راکوي ماته

۲۱ ما د ښښتن د قوانینو اطاعت کړی دی

نه مې د بدی په خاطر مخ له خپل خدای نه اړولی دی

۲۲ ما عمل کړی د هغه په ټولو حکمونو

نافرماني مې کړې نه ده له قوانینو د ده

۲۳ هغه پوهیږي زه بې عیبه یمه

بدو کارونو نه مې ځان ساتلی

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

۲۴ نو اجر راکړی ښبښتن ځکه کړم کارونه نېک

هغه پوهېږي بې ګناه يمه زه

۲۵ ای ښبښتنه، وفادار يې هغه چاته چې وي تاته وفادار

تل نېکي کړې د هغو سره چې وي بې عيبه

۲۶ پاک ته خپل ځان پاک ښکاري

ټګمار ته ځان پېچلی

۲۷ ته عاجزانو ته نجات ورکوې

خو کبرجن ټيټوې

۲۸ ای ښبښتنه زما خدايه، ساتې زما ډېوه روښانه

هم تياره مې بدلوې په رڼا باندې

۲۹ راکوې قوت چې کړم حمله په دښمن

راکوې قدرت په دېوالو د ختلو

۳۰ ګوره زما خدای ښومره کامل يې عملونه دي

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

ځومره د باور يې ټول لوظونه دي

هغه دی سپر هغو ته

ټول چې پناه ده ته راوړي

۳۱ ځکه چې څوک دی خدای بې له څښتنه؟

څوک کړي دفاع زمونږه بې له هغه نه؟

۳۲ هغه خدای دی چې قوت راکوي ماته

هغه خدای دی چې خوندي مې ساتي لاره

۳۳ زه ثابت قدم لکه هوسۍ يې کړم

او په غرونو کې مې ساتي خوندي

۳۴ هغه ما تياروي د جنګ دپاره

ترڅو زه کړمه راکش لينده د زېړو

۳۵ سپر راکوې ماته د خلاصون خپل

مرسته کوي ښي لاس ستا زما سره

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

زه قوي کړی ستا کومک یمه

۳۶ ته پراخوې زما د پښو لاره

ځکه نه ښوییږي پښې زما هېڅکله

۳۷ دښمنان تعقیبوم او ور رسېږم

نه راګرځم تر هغې چې یې نابود کړم

۳۸ داسې یې وهم چې پاڅېدی نه شي

دي زما د پښو لاندې نسکور پراته

۳۹ راکوې ما له ته قوت د جګړې

غورځوې ماته دښمنان په پښو کې

۴۰ مجبوروې دښمنان زما تېښتې ته

زه تباه کوم هغه چې کرکه کړي زما ځینې

۴۱ دوی د کومک دپاره کړي فریاد

نشته څوک چې کړي دوی خلاص

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

وهي چيغې دوی څښتن ته

هغه نه ورکوي دوی ته ځوابونه

۴۲ لکه د دوړې میده کومه یې زه

چې یې هر خوا والوزوي بادونه

داسې یې ایسته غورځوم

لکه د ختو د کوڅو په شان

۴۳ تا د سرکښانو خلکو خلاص کړلم

او د قومونو دې سردار کړلم

اوس مې خدمتونه هغه خلک کوي

څوک چې پخوا نه پېژندل ما کله

۴۴ هم بېګانه خلک زما په مخ کې ټیټوي سرونه

چې کله اوري زما په هکله اطاعت مې کوي

۴۵ دوی بایلي خپل همتونه

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

په لړزه باندې راوځي دوی له خپلو کلاګانو

۴۶ ښښتن ژوندی دی!

وي دې ثنا زما ساتونکي ته!

کړئ اعلان لويي د هغه خدای چې مې ژغوري

۴۷ راکوي ماته توفيق چې بدل واخلم له دښمنه

راولي زما د ځواک لاندې قومونه

۴۸ او ما له خپلو دښمنانو خلاصوي

راکوې بريا په دښمنانو ای ښښتنه ته

او ما ساتې له ظالمو انسانانو څخه

۴۹ ځکه نو ښښتنه د قومونو منځ کې به ستا ثنا وايمه

او صفت به ستا د نامه کومه زه په سندرو سره

۵۰ خدای ورکوي لويې برياوې خپل پاچا ته

مينه تلپاتې کوي د خپل غوره کړای شوي سره

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

تل ترتله د داود او د هغه د اولادې سره

د دنيا په پيدايښت کې د خدای لويي

(د سرود ويونکو د مشر دپاره: د داود زبور)

۱۹

۱ اسمانونه ښومره ښه بيانوي د خدای جلال

کارنامې د لاس يې وايي فضا

۲ هره ورځ يې اعلانوي راتلونکې ورځ ته

هره شپه يې تکراروي سبا شپې ته

۳ نه کوي هغوی خبرې

نه اواز يې اورېدی شي

۴ خو بياهم د دوی پيغام ټولې دنيا ته ور رسيږي

د دوی خبرې د دنيا تر بل سره اورېدل کيږي

خدای خيمه ده لګولې په اسمان کې لمر دپاره

۵ لمر راوځي لکه زوم د خپل مکانه

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

لکه ښنګه چې خوشحال وي يو اتل مسابقې ته

۶ لمر راخېژي د اسمان له يوه سره

او رسيږي تر بل سره

هيڅ شی پټ نه دی د هغه له ګرمی نه

د ښښتن شريعت

۷ د ښښتن شريعت کامل دی

او تازه کوي روح

باوري دي ټول حکمونه د ښښتن

ورکوي حکمت هغو ته چې ساده دي

۸ دي سم د ښښتن اصول

د خلکو زړونو ته خوښي ورکوي

پاک دي حکمونه د ښښتن

ورکوي ذهن ته پوهه

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

٩ ویره ښه ده له څښتنه

برقرار به وي مدام

د څښتن قضاوتونه دي برحقه

او همېش عادلانه دي

١٠ ده په زړه پورې د سوچه طلا نه ډېره هغه

ډېره خوږه ده د سوچه شاتو نه

١١ ورکوي هغه اخطار د ستا خادم ته

که يې ومنم نو مومم به لوی اجر

١٢ نه شي څوک کولای چې په خپله خطا پوه شي

معاف کړه ای څښتنه خطاګانې نامعلومه مې

١٣ نو قصدي ګناه نه ما خوندي وساته

پرې يې نږدې چې په ما شي مسلطه

او بیا زه به شم کامل

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

شم به خلاص له ګناهونو لويو

۱۴ ای څښتنه، ای زما د پناه ځايه! ای زما ژغورونکيه!

شي منظورې دې خبرې او فکرونه زما تاته!

د فتحې دپاره دعا

(د سرود ويونکو د مشر دپاره: د داود زبور)

۲۰

۱ په سختۍ کې دې څښتن کاندي قبوله ستا دعا

د يعقوب خدای دې ساتنه وکړي ستا

۲ له خپل سپېڅلي ځای نه دې کومک واستوي تاته

د صهيون له غره دې مرسته وکړي ستا

۳ کړي رايادې دې ستا ټولې نذرانې

کړي قبولې دې ستا ټولې سوځېدونکې قربانۍ

۴ کړي پوره دې هغه ستا د زړه ارمان

او د ستا ټول پلانونه دې کامياب کړي

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

۵ بیا به چیغې د خوشحالۍ ستا په بریا کړو

د خپل خدای په نوم به جګ کړو بیرغونه

کړي څښتن دې ټول قبول ستا سوالونه

۶ اوس پوهېږم چې څښتن خپل غوره کړی پاچا ژغوري

کړي دعا به يې قبوله له خپل پاک ځایه اسمانه

ور به کړي په خپل قدرت هغه ته لویې کامیابۍ

۷ ځینې توکل کوي ګاډیو جنګي خپلو باندې

ځینې توکل کړي په اسونو باندې

زمونږ توکل دی په نامه د خپل څښتن خدای

۸ داسې خلک به ښوییږي او رالوېږي

خو مونږه به پاڅېږو ټینګ ودرېږو به

۹ ای څښتنه، ته پاچا ته بری ورکړه

د کومک دپاره زمونږه فریاد واوره

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

د کامیابۍ دپاره د ښښتن ثنا

(د سرود ویونکو د مشر دپاره: د داود زبور)

۲۱

۱ پاچا ستا په طاقت کوي ښښتنه خوشحالي

کړي ثومره لویه خوشحالي ځکه چې تا ورته برې ورکړې

۲ تا دی پوره کړی د هغه د زړه ارمان

رد کړی نه دی تا د هغه د خولې سوال

۳ تا پاچا کړ استقبال په ډېرو ښو برکتونو

کېښود دې په سر د هغه تاج د سوچه سرو زرو

۴ هغه ژوند وغوښت له تا نه

اوږد عمر دوامدار دې ورته ورکړ

۵ ستا په مرسته د هغه جلال ډېر لوی شو

تا ورکړی دی هغه ته ښه شهرت

هم ډېر زیات شان او شوکت

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

۶ هغه ته دې ورکړی برکت نه ختمېدونکی دی

ورکړی خپل دیدار دې ورته زړه خوشحالوونکی دی

۷ کړي پاچا توکل څښتن تعالی باندې

په سبب د ده د تلپاتې مينې

هغه تل به وي په امن

۸ ته به خپل ټول دښمنان ونيسې

وبه نيسې هغو چې کوي کرکه له تا نه

۹ چې ښکاره کله ته ځان کړې

د تنور د اور په شان به دوی برباد کړې

په خپل قهر به څښتن هغوی هلاک کړي

دوی به وسوځوي اور

۱۰ ته به مړه کړې هغوی ټول

څوک ژوندی به پاتې نه شي د هغوی د اولادې نه

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

١١ جوړوي د ستا په ضد دوی دسیسې

او ستا په ضد د شرارت پلانونه

خو کامیاب به دوی پرې نه شي

١٢ په هغوی باندې به خپل غشي ګوزار کړې

دوی په شا به شي او وبه کاندي تېښته

١٣ مونږه ستا کوو ستاینه ای څښتنه

ستا د لوی قوت دپاره

مونږ به ووایو سندرې او ثنا ستا د قدرت

د تکلیف، فریاد او د ستاینې سندره

(د سرود ویونکو د مشر دپاره: «د سباوون د هوسۍ» په تال د داود زبور)

٢٢

١ زما خدایه، زما خدایه، تا زه ولې یم پرې ایښی؟

شولې دومره لېرې ته ولې له ما نه؟

نه مې اورې ته زګېروي، ولې نه راځې خلاصون له؟

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

٢ هره ورځ درته فریاد کړم زما خدایه

خو ځواب نه راکوې ته

هره شپه درته فریاد کړم

خو ما ونه موند ارام

٣ خو ته سپېځلی یې او ناست یې پاچاهي کړې

قبلوې د اسراییلو ثناګانې

٤ په تا وکړلو توکل زمونږ نیکونو

چې توکل یې په تا وکړ تا خلاصون هغوی ته ورکړ

٥ هغوی تاته فریاد وکړ او تا خلاص کړل له خطره

چې توکل یې په تا وکړ هغوی نه شولو مایوسه

٦ خو د خلکو په نظر کې زه چینجی یم انسان نه یم

خلک خاندي په ما پورې او په سپکه راته ګوري

٧ وهي ما باندې ملنډې چې هرڅوک ویني ما

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

راوباسي راته ژبې خوځوي راته سرونه

٨ دوی وايي: «په ښبنتن دې تکيه وکړي

چې خلاصون ورکړي

ځکه ښبنتن ورسره مينه کوي

نو هغه دې وژغوري»

٩ همدا ته وې چې دې راووېستم

خوندي د مور د خېټې نه

زه ماشوم ومه د غېږې تا ساتنه کړه زما

١٠ زه چې شومه راپيدا له هغې ورځې

تا په ما کولو پام

له کوم وخت نه چې پيدا شوم

همدا ته وې زما خدای

١١ لېرې کېږه مه له ما نه

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

دی کړاو رانژدې شوی

هېڅوک نشته دی د مرستې

۱۲ ډېر دښمنان رانه چاپېر دي د غويانو په څېر

دي په مثال د غويانو زورورو د باشان د سيمې

۱۳ زما دښمنان لکه زمريان دي

خولې يې خلاصې غړمبار کړي

هم کوي په ما بريدونه

۱۴ لکه توی چې شي اوبه په ځمکه باندې

داسې لاړلو قوت مې له بدنه

ټول هډوکي مې بندونو نه جدا شول

زړه زما شولو د موم په شان

اوبه زما سينه کې

۱۵ زور مې ټول لکه د خټو د کودي په شانتې خلاص شو

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

په تالو پورې مې ژبه ده نښتې

زه دې پرېښودمه مرګ ته په ګردونو کې

١٦ بدکاران خلک زما نه راچاپېر شول

لکه د سپيو په شان راتاو شول رانه

پښې او لاسونه يې زما وداړل

١٧ شم شمېرلی مې هډوکي د بدن ټول

دښمنان زما په ځير ځير راته ګوري

او خوشحالېږي په ما

١٨ اچوي پچه دوی زما په جامو

او يې وېشي په خپل منځ کې

١٩ خو ای څښتنه، لېرې کېږه مه له ما نه

ای زما ځواکه، بيړه کوه زما مرستې ته راشه

٢٠ زما ځان خلاص کړه د تورې د ګوزار نه

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

قيمتي ژوند زما وژغوره له سپيو

٢١ د زمرو د خولې مې خلاص کړه

هم مې خلاص کړه د وحشي غويو د ښکرو

٢٢ زه به اعلان کړمه ستا نوم خپلو خلکو ته

د دوی غونډه کې به وکړم ستا ثنا او صفت

٢٣ له څښتنه چې ويرېږئ، د هغه ثنا ووايئ!

ای د يعقوب اولادې، ټول کړئ عزت د هغه!

د اسراييلو ټولو خلکو، کړئ عبادت د هغه!

٢٤ نه دی غافل شوی غريبانو نه

او نه يې د نظره غورځولی د هغوی تکليف

نه دی اړولی هغه خپل مخ له هغوی څخه

هم اورېدلي فريادونه د هغوی يې د کومک دي

٢٥ لويه غونډه کې به وکړمه صفت ستا د کارونو

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

په حضور د هغو خلکو چې کوي عبادت ستا

زه به ورکړمه نذرونه چې يې وعده کړې ما

٢٦ غريبان چې خومره غواړي دوی به وخوري

چې رجوع کوي څښتن ته د هغه ثنا به وايي

تل ترتله دې نېکمرغه وي هغوی!

٢٧ ټوله ځمکه به څښتن يادوي

هم به ټول ده ته راواوړي

ټول قومونه به څښتن ته په سجده شي

٢٨ ځکه دی څښتن پاچا

حکومت کړي په قومونو

٢٩ ټول مغرور خلک به ده ته سجده کاندي

ټول فاني خلک به ده ته په سجده شي

او هغوی چې ځان ژوندي ساتلی نه شي

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

۳۰ عبادت به د هغه کوي راتلونکي نسلونه

د څښتن په باب به وکاندي بل نسل ته بيان

۳۱ دا به وويل شي هغو ته چې لا نه دي پيدا شوي:

«څښتن ژغورلي يو مونږ!»

څښتن زما شپونکی دی

(د داود زبور)

۲۳

۱ دی څښتن زما شپونکی

زه هېڅ شي ته محتاج نه يم

۲ راکوي ارام سرسبزه څړځايو کې

هم مې بوځي اوبو ارامو لره

۳ هغه ماته راکوي تازه قوت

ما په سمه لاره بيايي

د خپل نېک نامه دپاره

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

۴ که د مرګ تیاره دره کې هم روان یم

له خطره به زه ونه کړمه وېره

ځکه ته راسره مل یې ای ښتنه

ستا کوتک او امسا دواړه به زما په تسلی کاندي ساتنه

۵ ته زما د دښمنانو په حضور کې

ته ماته غوړوې خپل دسترخوان

هرکلی زما کوې ته د درانه مېلمه په شان

ډکوې ته تر خولې پورې زما جام

۶ زه ډاډه یم چې ستا مینه او نېکي

به تر عمره راسره وي

ای ښتنه، ستا په کور کې به اوسېږم تل ترتله

د جلال پاچا

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

۲۴

۱ چې په ځمکه کې هرڅه دي

هغه واړه د څښتن دي

چې په دنيا کې اوسي

هغه واړه د څښتن دي

۲ ځکه تهداب د ځمکې کېښود څښتن

هغه يې کلکه ودروله دريابونو باندې

هم يې قايمه ودروله په اوبو د ځمکې لاندې باندې

۳ څوک شي ختلی د څښتن غونډۍ ته؟

څوک ودرېدی شي د هغه پاک کور کې؟

۴ هغه څوک چې لاسونه يې په ګناه نه وي ككړ

او زړه يې پاک وي

چې د بتانو عبادت نه کوي

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

او په درواغو قسمونه نه خوري

۵ نو برکت به د څښتن نه واخلي

کړي د هغه ژغورونکی خدای به يې معصوم اعلان

۶ دا هغه خلک دي چې کړي رجوع خدای ته

څوک چې غواړي د یعقوب د خدای دیدار

۷ ای دروازو خلاصې شئ

شئ تاريخي دروازو تاسې بېرته

چې د جلال پاچا رانبوځي

۸ څوک دی دا د جلال پاچا؟

هغه څښتن چې دی قوي او زورور

هغه څښتن چې دی تکړه په جنګ کې

۹ ای دروازو خلاصې شئ

شئ بېرته تاسې تاريخي دروازو

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

چې د جلال پاچا رانوځي

۱۰ څوک دی دا د جلال پاچا؟

دا مطلق قادر ښښتن دی

دا دی پاچا د جلال

د لارښوونې او ساتنې دپاره دعا

(د داود زبور)

۲۵

۱ ښښتنه ستا درګاه ته زه دعا کومه

۲ زما خدایه، توکل دی زما په تا

مه پرېږده مې شرمنده شم

مه پرېږده مې دښمنان راباندې بر شي

۳ چې په تا کوي توکل هغه به نه شي شرمنده

بې سببه چې خیانت کړي شي هغوی به شرمنده

۴ ای ښښتنه، خپلې لارې دې راوښایه ته ماته

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

طريقې د ژوند رازده کړه خپلې ماته

۵ حقيقي لاره راوښايه ما پوه کړه

ځکه ته زما ژغورونکی خدای يې

تل په تا باندې توکل کړم

۶ در په ياد کړه ای ښښتنه

هغه خپل رحم او تلپاتې مينه

چې دې کوله له ازله ځينې

۷ ګناهونه او سرکښې د ځوانی مې کړه ته هېرې

در په ياد مې کړه ښښتنه په تلپاتې مينې خپلې

مهربان يې ای ښښتنه

۸ ښښتن نېک دی او صادق دی

ګناهکارو ته ورښايي سمه لاره

۹ عاجزانو ته ورښايي نېغه لاره

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

طریقه خپله وروښایي هغوی ته

۱۰ هغو خلکو ته به وکړي لارښودنه په مینه او وفا

چې ولاړ د ده په لوظ وي او مني د ده حکمونه

۱۱ د خپل نوم په خاطر دې ای څښتنه

ګناهونه زما معاف کړه ځکه زیات دي

۱۲ هغه څوک چې کوي وېره له څښتنه

هغه وبه ښایي هغه ته سمه لاره چې پرې لاړ شي

۱۳ دی همېش به وي سوکاله

اولاده به يې د ځمکې وارثان شي

۱۴ دی څښتن ملګری د هغو خلکو

څوک چې کوي وېره د هغه ځینې

دی به هغوی سره خپل لوظ کړي تایید

۱۵ سترګې په لار یمه همېش څښتن ته

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

ځکه هغه مې خلاصوي د دښمن له دامه څخه

۱۶ زما په لوري نظر وکړه ای ښښتنه رحم وکړه په ما

ځکه چې زه يمه تنها او هم مظلوم يمه زه

۱۷ د زړه غمونه مې زيات شوي دي

ټولو سختيو نه نجات راکړه

۱۸ زما غمونو، تکليفونو ته نظر وکړه ته

او ګناهونه راته وبخښه ټول

۱۹ ګوره څومره زيات دي دښمنان زما

ګوره څومره سخت کوي نفرت له ما

۲۰ ته مې وساته خلاصون راکړه ته ماته

مه پرېږده چې شرمنده شم

له همدې وجې پناه راوړمه تاته

۲۱ کړي نېکي او صداقت دې زما ساتنه

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

ځکه چې زه کوم توکل په تا

٢٢ ته کړه خلاص ای خدایه

اسراييل له خپلو ټولو تکليفونو

د بې ګناه کس دعا

(د داود زبور)

٢٦ ١ ته ښکاره کړه ای څښتنه

چې زه يمه بې ګناه

دې دپاره چې کومه سم کارونه

او په تا باندې توکل کومه بې له شکه

٢ کړه امتحان مې ای څښتنه او مې وازمايه

زما د زړه او ذهن دواړو ازمايښت وکړه ته

٣ ځکه ستا تلپاتې مينه زما په سترګو کې ده

زه تېرومه خپل ژوند ستا وفادارۍ کې

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

۴ د دروغجنو خلکو ملګرتیا نه کوم

د منافقو هېڅ ملتیا نه کوم

۵ زه د بدانو د ناستې نه نفرت کومه

او د بدکارانو سره نه کښېنمه

۶ خپل لاسونه زه وینځمه

چې دا وښایم بې ګناه یم

قربانګاه نه دې تاوېږم ای څښتنه

۷ په لوړ اواز وایم سندرې

او ادا کوم ستا شکر

بیانومه زه ستا ټول عجیبه کارونه

۸ ای څښتنه، هغه کور کې چې ته اوسې په ما ګران دی

هغه ځای کې چې جلال د ستا اوسیږي په ما ګران دی

۹ ګناهکارو سره مه تباه کوه ما

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

د قاتلو له تقديره ته ساته ما

١٠ هغه خلک چې جوړوي پلانونه تل د بدۍ

چې همېش دي ته تيار وي رشوت واخلي

١١ خو زه کړم سم کارونه

رحم وکړه ته په ما او نجات راکړه

١٢ زه د ټولو خطرونو نه خوندي يم

په لويه غونډه کې ثنا او صفت به د څښتن کومه

د ثنا او صفت دعا

(د داود زبور)

۲۷

١ څښتن زما رڼا زما نجات دی

نو بيا چا نه وېره وکړم؟

دی څښتن زما د ژوند ښه پناه ځای

وېره نه کړم زه د چا نه

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

٢ چې کړي کله بدکاران په ما حمله

رقيبان او دښمنان چې کله هڅه زما د مرګ کړي

تيندکونه خوري رالويږي

٣ که لښکرې هم له ما نه شي چاپېرې

زه به ونه کړمه وېره

که جګړه زما په ضد هم شي روانه

بيا به هم کوم توکل په څښتن

٤ زه د يو شي سوال کومه له څښتنه

هغه دا دی چې يې غواړم

چې ټول عمر د څښتن کور کې دېره شم

چې زه ووينم ښېګڼې د څښتن

او چې وکړمه طلب د هدايت يې

٥ د سختيو په وختونو کې به ماته پناه راکړي

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

ما به وساتي په امن په خپل کور کې

ما به وساتي خوندي په سر د لوړ ګټ

۶ بريالی به شم په ټولو دښمنانو

چې زما څخه چاپېر دي

زه به ورکړم قرباني د ده په کور کې

د خوشحالۍ په چيغو

زه به وايمه سندرې د څښتن به کړم ثنا او صفت يې

۷ زه چې کله کړم فرياد نو ته يې واوره ای څښتنه

مهربان شه په ما باندې او دعا مې کړه قبوله!

۸ کله تا چې دي ويلي: «راشئ زما عبادت وکړئ»

ما ځواب درته ويلی: «زه به درشم ای څښتنه»

۹ ته دې خپل مخ له ما نه مه اړوه

ته په ما مه په قهرېږه

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

ما مه شرﻤﻪ يمه زه ستا خدمتګار

تل زما يې مددګار

ای زما د نجات خدايه

ته مې مه پرېږده او مه مې لېرې باسه

١٠ که مې مور او پلار هم پرېږدي

خو ښښتن به ما قبول کړي

١١ ماته خپله لاره وښايه ښښتنه

ما په سمه لاره بوځه

ځکه ډېر مې دښمنان دي

١٢ ما د رقيبانو واک کې مه ورکوه

راپورته شوي زما په ضد دي دروغجن شاهدان

راکوي د تاوتريخوالي اخطارونه

١٣ زه باور لرم تر هغې به يم ژوندی ⌉

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

چې خپل ژوند کې د څښتن نېکي وګورم

١۴ کړه توکل په څښتن

اوسه مضبوطه او پرېړده زړه دې چې جرات پیدا کړي

کړه توکل دې په څښتن

د دښمنانو په خلاف د مرستې دپاره دعا

(د داود زبور)

٢٨

١ ای څښتنه، ای زما دفاع کوونکیه

زه فریاد کومه تاته

په ما دې مه کڼوه خپل غوږونه

که ځواب راته رانه کړې

نو زه به د هغو په شان شم

چې وي روان د مرګ کندې ته

٢ زه چې کله د کومک دپاره تاته زاري کومه

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

ستا د ډېر سپېڅلي ځای په لور چې کړم لاسونه پورته

نو قبوله مې زاري کړه

٣ ما په هغو بدکارانو کې مه نيسه

کوم چې کاندي بد کارونه

هغوی تل کاندي خبرې دوستانه

خو په زړونو کې يې تل وي نفرتونه

٤ څه چې دوی کړي د هغو سزا ورکړه

د هغو بدو کارونو چې دوی کړي

د خپلو ټولو عملونو سزا ورکړه ته هغوی ته

چې د کوم شي دوی لايق دي هغه ورکړه

٥ هغه کارونه چې څښتن کړي دي

او يا هغه څه چې جوړ کړي دي هغه

هغوی يې نه ساتي پروا

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

نو به ونړوي دوی شي راګوزار به

بیا هېڅکله به هغوی نه کړي آباد

۶ ثنا او صفت دې وي څښتن ته

چې یې واورېدې زاری زما د رحم په خاطر

۷ دی څښتن زما قوت او زما سپر

زه د زړه نه توکل په هغه کړمه

هغه کوي راسره مرسته خوشحالیږي زړګی

زه یې د شکر په سندرو صفتونه کوم

۸ څښتن قوت ورکوي خپل ولس ته

هغه کلا ده د نجات د خپل غوره پاچا

۹ ته خپل قوم ته نجات ورکړه ای څښتنه

هغه چاته برکت ورکړه چې ستا دي

ته شپونکی د هغوی اوسه

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

همېشهورباندې پام کړه

په توفان کې د څښتن اواز

(د داود زبور)

۲۹

۱ د څښتن ستاينه وکړئ د اسمان مخلوقه

وواييځ چې څومره ډېر دی د جلال نه د څښتن نوم

۲ د څښتن عبادت وکړئ د هغه په سپېڅلتوب

او شان شوکت کې

کړئ څښتن ته عبادت په سپېڅلې توګه

۳ په دريابونو اورېدلی شي اواز د څښتن

جلالي خدای کړي خبرې لکه تندر

په ټولو دريابونو اورېدی شي اواز د هغه

۴ زورور دی د څښتن اواز

ډک دی له جلاله د څښتن اواز

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

۵ چې ښځبنتن کاندي خبرې

نو اواز يې ماتوي د سبر ونې

حتی دا چې ماتوي هم د لبنان د سبر ونې

۶ لړزوي هغه ټول غرونه د لبنان

وهي خرنګه ټوپونه چې خوسکی

د حرمون غر په دا ډول خوځېدل کړي

لکه د ځوان وحشي غويي د ټوپونو په شان

۷ ځليدونکي بريښنا جوړه

له اوازه د ښځبنتن شي

۸ د ښځبنتن اواز دښته په لړزان راولي

ده په لړزان د قادش دښته

۹ د ښځبنتن په اواز کړوي د ښېرۍ ونې

او د ونو څخه پاڼې رژوي

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

نو د خدای په کور کې هر يو چيغې وهي:

«وي دې جلال څښتن ته»

١٠ حکم چلوي څښتن سېلاب باندې

وي هغه پاچا به تر ابده

١١ ورکوي څښتن ولس خپل ته قوت

ورکوي ورته د سولې برکت

د شکرګزارۍ دعا

(د داود زبور. د خدای د کور د وقفولو دپاره سرود)

٣٠ ١ ای څښتنه بيانومه ستا لويي

ځکه تا يمه ژغورلی

دښمنان دې زما نه دي پرېښې

چې په ما شي دوی خوشحاله

٢ ای څښتنه زما خدايه

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

ما فریاد وکړ ستا د کومک دپاره

تا شفا راکړله ماته

۳ زه د مرګ په لار روان وم

تا له قبره وساتلم

نوی ژوند دې راکړ ماته

۴ ای ښښتن ته وفادارو خلکو!

ثنا يې وايئ په سندرو باندې

ساتئ يې په ياد شکر يې کړئ چې دا سپېڅلی دی

۵ وي غضب د ده يوې شېبې دپاره

خو يې فضل وي د ټول عمر دپاره

د شپې کېدای شي چې ژړا وي ټوله

خو په سهار کې خوشحالي راځي

۶ چې مې احساس د بې غمی وکړ

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

بیا مې د ځانه سره داسې وویل:

«زه به هېڅکله په لړزان نه شم»

۷ کله چې تا وکړ احسان په ما ای څښتنه

زه دې د غره په شان قوي کړمه

کله چې مخ دې رانه واړاوه زه وویرېدم

۸ ما فریاد وکړ تاته ای څښتنه

ما د رحم سوال وکړلو له تا نه

۹ «زما مرګی به څه فایده ولري؟

څه فایده به وکړي چې قبر ته زه لاړ شم؟

ایا خاورې به ویلای ستا ثنا شي؟

دا به وکړای شي بیان وفا د ستا؟

۱۰ کړه دعا زما قبوله ای څښتنه رحم وکړه ته په ما

ای څښتنه مددګار شه ته زما»

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

١١ تا زما ماتم بدل کړ د خوشحالی په ګډا

تا د ویر جامې زما نه وویستلې

دې جامې د خوشحالی راواغوستلې

١٢ نو زه به غلی پاتې نه شم

زه به وایم ستا د ثنا سندره د زړه له تله

ای څښتنه! زما خدای یې

تل ترتله به زه ستا شکر کومه

په خدای باندې د توکل کولو دعا

(د سرود ویونکو د مشر دپاره: د داود زبور)

٣١

١ ما پناه راوړې تاته ای څښتنه!

مه پرېږده مې ته هېڅکله خجالت ته

ته عادل یې ماته راکړه نجات

٢ ونیسه غوږ ماته واوره زما دعا

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

زر شه ماته نجات راکړه

زما دپاره پناه ځای شه چې ساتنه زما وکړې

ته زما قوي کلا شه چې نجات راته راکړې

۳ ته زما کلا او پناه ځای یې ته

ته د خپل نوم په خاطر وکړه هدایت او لارښوونه راته

۴ ما له هغه دامه وساته چې دوی دی راته ایښی

ځکه ته مې پناه ځای یې

۵ زه خپل روح سپارمه تاته

ما به وژغورې څښتنه

وفادار یې ته ای خدایه

۶ له هغو خلکو څخه کرکه کوم

چې عبادت کړي د بتانو بې ارزښتو

خو زه په تا باندې توکل کومه

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

۷ زه به خوشحاله یم خوښي به کوم ستا په تلپاتې مینه

ځکه چې تا زما درد ولیدلو

او د تکلیف نه مې خبر شولې

۸ زه دې ورنه کړم په لاس د دښمنانو

خوندي ځای ته دې زه بوتلم

۹ رحم وکړه په ما باندې ای څښتنه

ځکه یمه په تکلیف کې

زما سترګې سترې شوې له ژړا نه

زه بېخي یمه ستومانه

۱۰ ژوند مې شو په غم تالا

د خفګان د لاسه عمر مې لنډ شوی

زه مې خپلو ګناهونو کړم کمزوری

ان هډوکي مې له کاره دي وتلي

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

۱۱ راته په سپکه سترګه ګوري دښمنان ټول زما

په تېره بیا ګاونډیان

هغوی چې پېژني ما زړه یې چوي له ما څخه

کله چې دوی مې په کوڅه کېویني

دوی کاندي تېښته له ما څخه

۱۲ زه هرچا یمه هېر کړی لکه مړی چې څوک هېر کړي

زه په شان یم د کودي چې وي چا لېرې غورځولی

۱۳ کړي ګونګوسي راپسې ډېر دښمنان اورم یې زه

له هرې خوا راباندې وېره ډېره

دوی پلانونه زما په ضد جوړوي

هم جوړوي مې د مرګې دسیسې

۱۴ خو توکل زما په تا دی ای څښتنه

زه دا وایم: «ته مې خدای یې»

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

۱۵ زما ژوند دی ستا په لاس کې

د دښمنانو د لاسونو نه مې خلاص کړه

او له هغو نه مې خلاص کړه

چې په ما پسې دي

۱۶ په ورين تندي وګوره خپل خدمتګار ته

وژغوره ماته په خپلې تلپاتې مينې

۱۷ ته مې مه پرېږده ښبتنه چې خجل شم

ځکه تاته زه فرياد کړم

بدکاران دې خجالت شي

پټه خوله دې دوی شي کوز خپلو قبرو ته

۱۸ د هغوی دروغجنې ژبې دې شي غلې

چې مغرور او کبرجن دي

چې نېکانو پسې کړي سپکې خبرې

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

۱۹ څه عجيبه دا ښه شيان دي

چې تا ساتلي دي هغوی ته چې کړي وېره له تا

هر يو پوهيږي چې ته څومره نېک يې

څنګه ته ساتې هغوی چې غواړي پناه ستا نه

۲۰ ته هغوی د نورو خلکو دسيسو نه

خپل حضور کې خوندي ساتې

دوی د خپلو دښمنانو له تورونو

په ډاډمنه پناه ځای کې پټ ساتې

۲۱ ثنا او صفت دې وي ښتن ته!

کله چې زه په کلا بند ښار کې ګېر شوی ومه

څه عجيبه مينه يې وکړله له ما سره

۲۲ زه وېرېدلی وم او خيال مې کاوه

چې ستا حضور ځينې زه لېرې شړل شوی يمه

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

خو کله ما چې زارۍ وکړې د کومک دپاره

نو تا زما دعا قبوله کړله

۲۳ ای خپل څښتن ته وفادارو خلکو

ده سره مینه وکړئ

څښتن ساتنه کوي د وفادارو خلکو

خو کبرجنو ته د خپل عمل پوره سزا ورکوي

۲۴ اوسئ څواکمن او زړور ای خلکو

ټول هغه چې هیله له څښتن لرئ

په ګناه اقرار کول او بخښنه

(د داود زبور)

۳۲

۱ بختور دی هغه څوک چې سرکښي یې بخښل شوې

هغه څوک چې په ګناهونو یې اچول شوې پرده

۲ بختور دی هغه څوک چې یې څښتن نه ګڼي مجرم

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

او هغه څوک چې د ټګۍ نه پاک وي

۳ کله چې نه مې کاوه اقرار په ګناهونو خپلو

نو ټوله ورځ به له زګېروو نه زه ستومانه ومه

۴ راکوله به سزا راته شپه او ورځ تا ای څښتنه

ما قوت خپل بېخي ورکړ له لاسه

لکه څنګه چې د اوړي ګرمي وچ کړي لنده بل

۵ نو ما تاته اقرار وکړلو د خپلو ګناهونو

پټ مې نه کړل ما له تا نه خپل جرمونه

دا مې وویل د خپل ځان سره په زړه کې:

«زه به په خپلو سرکښيو باندې وکړمه اقرار څښتن ته»

او تا زما ټول ګناهونه معاف کړل

۶ نو چې موقع نه وي د لاس ځينې وتلې

باید ټول وفادار خلک دعا وغواړي له تا نه

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

چې کله زيات شي تکليفونه د سېلاب په شان

تکليف به دوی ته ور ونه رسيږي

۷ ته پناه يې زما ما به ساتې د تکليفونو نه

زما د بچ کېدو نغمې چاپېره به ويلی شي

۸ څښتن وايي: «هغه لار به درته ښايم

چې بايد ته پرې لاړ شې

تاته به وکړم لارښوونه زه

او په تا به ساتم نظر

۹ بې عقل کېږئ مه لکه د اس او د قچر په شان

چې کنټرول يې په قيضه او واګې کيږي

او که نه نو رابه نه شي ستاسو خواته»

۱۰ ډېر وي غمونه بدکارانو لره

خو چې څوک کړي په څښتن باندې توکل

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

ساتل کيږي به هغه د ده په تلپاتې مينه

۱۱ ای نېکانو، هغه څه چې ښتن کړي

په هغو خوشحاله اوسئ او ښادي کړئ

صادقانو، د خوښۍ ووهئ چيغې!

د ستاينې سندره

۳۳

۱ ای نېکانو هغه کارونه چې ښتن کړي

هغې دپاره ووهئ د خوشحالۍ چيغې

مناسبه ده ستاينه د هغه د صادقانو دپاره

۲ وکړئ شکرونه د ښتن په وهلو د رباب

هم ورته وغږوئ ساز په چنګ سره

۳ هغه ته ووايئ سندره نوې

په ښو سازونو سره

او لوړ اوازونو سره

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

۴ د ښښتن کلام رښتينی او صحيح دی

ټول کارونه د هغه د باور وړ دي

۵ خوښوي ښښتن نېکي او عدالت

ده ځمکه ډکه د ښښتن له تلپاتې مينې

۶ اسمانونه د ښښتن په حکم جوړ شول

په خبره يې د خولې لمر او سپوږمی او ستوري جوړ شول

۷ دريابونه يې په يو ځای کې راټول کړل

کړل بحرونه هغه بند په لويو لويو ذخيرو کې

۸ پر پېږدئ ټوله ځمکه د ښښتن څخه په وېره شي

پر پېږدئ ټول خلک د نړۍ يې درناوی وکړي

۹ کله چې ده ورکړو فرمان نو دا دنيا شوه پيدا

د ده په امر ټول شيان پيدا شول

۱۰ د قومونو پلانونه ښښتن ورشنډوي

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

نه پرېږدي هغوی چې کړي حاصل خپل مقصدونه

١١ خو تل ترتله کړي دوام د ده پلانونه

ټولو نسلونو پورې وي به دوامدار يې مقصدونه

١٢ چې خدای يې وي ښبتن نو هغه قوم بختور دی

چې خپل ځان ته يې غوره کړي هغه خلک بختور دي

١٣ لاندې ګوري له اسمان ځينې ښبتن

ويني مونږ ټول انسانان

١٤ په اسمان کې له خپل تخت نه

هغه ځاري ټول اوسېدونکي د جهان

١٥ دی جوړوونکی د هغوی د ټولو زړونو هغه

او هم خبر يې دی د ټولو عملونو هغه

١٦ په خپل قوي لښکر پاچا کامیابېدلی نه شي

په خپل زيات ځواک سره عسکر روغ راوتلی نه شي

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

۱۷ خوک چې په اس يقين لري برى موندلى نه شي

که زورور وي اس بياهم خوک بچ کولاى نه شي

۱۸ څښتن ساتي خپل نظر په هغو خلکو

چې کړي ويره له هغه نه

او خوک چې باور لري د هغه په تلپاتې مينه

۱۹ هغه دوى ساتي له مرګي نه

په وختونو د قحطۍ کې يې هم ساتي ژوندي

۲۰ مونږ يو په اميد کې کړو څښتن ته انتظار

دى مرستندوى زمونږ او زمونږ سپر دى

۲۱ زمونږ زړونه دي خوشحال د ده په وجه

ځکه مونږ کړو توکل د ده په پاک نامه

۲۲ څنګه چې تاته دى زمونږ اميد

داسې دې ستا تلپاتې مينه وي زمونږه سره

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

د خدای د نېکی له امله ستاینه

(د داود زبور کله چې هغه ابي ملک ته ځان لېونی وښود. بیا ابي ملک هغه وشاړه او داود لاړ)

۳۴

۱ تل به کومه د څښتن ثنا او صفت

وي به همېش زما په شونډو د هغه ستاینه

۲ زه به يې وستایم په هغه چې يې کړي دي څه

پرېږده ټول بې وزلي واوري او خوشحال شي

۳ د څښتن لويي زما سره اعلان کړئ

راشئ یوځای یې د نوم ستاینه وکړو

۴ ما دعا وکړه څښتن ته او هغه کړله قبوله

زه يې کړم خلاص د ټولو وېرو ځینې

۵ خوک چې توکل کړي په هغه

نو د خوشحالی نه به يې ځلیږي مخ

هغوی به هېڅکله ونه شرمیږي

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

۶ دي بې وزله سړي وکړلو فرياد څښتن ځواب کړ

هغه خلاص کړلو د خپلو ټولو تکليفونو څخه

۷ هغه خلک چې د څښتن څخه کړي وېره

فرښته وي د څښتن د داسې خلکو نه چاپېره

او خلاصون ورکوي دوی ته له خطره

۸ وګورئ ځان پوه کړئ چې څښتن دی څومره غوره

بختور دي هغه څوک چې د هغه نه پناه غواړي

۹ وېره وکړئ له څښتنه د څښتن سپېڅلو خلکو

محتاج به نه وي هغه خلک چې کړي د ده نه وېره

۱۰ د لوږې او احتياج نه ځوانان زمريان هم ځورېږي

خو هغه چې رجوع وکړي څښتن ته

د هغوی دپاره نه به وي کمی د نعمتونو

۱۱ راشئ، بچيانو ماته غوږ ونيسئ

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

چې د څښتن عزت کول درزده کړم

۱۲ ایا د ژوند خوند اخیستل غواړئ؟

ایا خوشحاله اوږد ژوندون غواړئ؟

۱۳ وساتئ خپله ژبه بدو خبرو نه

وساتئ خپلې شونډې د دروغو نه

۱۴ له بدو لېرې ګرځئ کوئ نېکي

سولې دپاره هلې ځلې کوئ او ورپسې وګرځئ

۱۵ دی د څښتن نظر نېکانو باندې

او نیسي غوږ یې فریادونو لره

۱۶ خو دی څښتن د بدکارانو خلاف

او ورکوي د ځمکې د مخ نه د هغوی نوم او نښان

۱۷ نېکان فریاد کوي څښتن ته او هغه یې اوري

دوی خلاصوي له خپلو ټولو تکلیفونو څخه

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

۱۸ ښبنتن نژدې دی هغو خلکو ته چې زړونه يې مات وي

ورکوي نجات هغو ته چې بايللی يې اميد وي

۱۹ ډېر تکليفونه په نېک شخص راځي

خو هغو ټولو نه ښبنتن دا ژغوري

۲۰ هغه ساتي ټول هډوکي د ده

هېڅ يو ماتيږي نه له هغو څخه

۲۱ خپلې بدۍ له لاسه مړه به شي بدکاره خلک

سزا به ورکړل شي هغو ته چې کړي کرکه د نېکانو څخه

۲۲ ښبنتن نجات ورکوي خپلو بندګانو لره

څوک چې هغه ته پناه يوسي نو مجرم به نه شي

د سختيو په وخت کې د مرستې دپاره دعا

(د داود زبور)

۳۵

۱ مخالفت وکړه ته زما د دښمنانو سره ای ښبنتنه

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

هغوی چې ما سره کړي جنګ ورسره وجنګېږه

۲ ته دې خپل سپر او خپله زغره واخله

او راشه ته زما د مرستې لره

۳ خپله نېزه او جنګي تبر دې راپورته کړه ته

د هغه چا په مقابل کې چې په ما پسې دي

دغه ډاډ راکړه چې به ماته راکوې خلاصون

۴ هغه کسان چې غواړي ما ووژني

هغوی دې ماتې سره مخ شي او رسوا دې شي

زما په ضد چې دسيسې جوړوي

شي دې ناکام او خجالته دې شي

۵ دوی دې د بوسو په شان شي چې باد يې الوزوي

او فرښته د څښتن دې هغو وځغلوي

۶ په هغه وخت چې فرښته د څښتن وي په هغوی پسې

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

د هغوی لاره دې تیاره شي ښویېدونکې دې شي

٧ بې سببه هغوی ایښی راته دام دی

بې سببه راته کنده یې ایستلې چې مې ښکېل کړي

٨ بربادي دې ناڅاپي وربانددې راشي

دوی دې په خپل دام کې په خپله ګیر شي

ودې غورځیږي او برباد دې شي

په هغه کنده کې چې دوی کیندلې

٩ نو بیا زه به شم خوشحاله له سببه د ښتن

زه به کړمه خوشحالي ځکه خلاصون یې دی راکړی

١٠ د زړه له کومې به ښتن ته وایم:

«نشته هېڅوک د ستا په شان ښتنه

له زورورو څخه ژغورې ته کمزوري خلک

ته خواران خلک ژغورې له ظالمانو»

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

۱۱ بدکاران زما په ضد شاهدي وايي

د هغو جرمونو تور راباندې وايي

چې خبر ورڅخه نه يم

۱۲ د نېکۍ بدل کې ما سره بدي کړي

زه يم ډوب نااميدۍ کې

۱۳ خو چې کله به هغوی شول رنځوران

نو په تن کولي د غم جامې به ما

په روژه نيولو ځان مې ځورولو

ما خپل سر به ټيټاوه کړله دعا مې

۱۴ لکه چې دوست او يا خپل ورور سره مې وير کاوه

سر به مې ټيټ کړلو له غمه ځينې

لکه چې څوک کوي ژړا په خپلې مور باندې

۱۵ کله چې زه وم په تکليف کې، دوی خوشحاله وو ټول

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

سره راټول شول او ملنډې يې وهلې په ما

پرديو خلکو به وهلمه زه

او دوامداره سپکاوی به يې کولو زما

۱۶ د هغو خلکو په شان څوک چې وهي

ريشخند ملنډې په ګوډانو باندې

دوی چيچل ماته د نفرت غاښونه

۱۷ ترڅو به ګورې ورته ای څښتنه؟

د دې خلکو د بريدونو نه مې خلاص کړه

د دې زمريانو نه مې قيمتي ژوند وژغوره

۱۸ بيا به د ستا د قوم په غونډه کې ستا شکر کړمه

د هغو ټولو مخکې زه به ستا ثنا وايمه

۱۹ زما بې سببه دښمنان مه پرېږده

چې شي خوشحاله زما په ماتې باندې

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

مه يې پرېږده چې بې سببه کړي زما نه کرکه

چې کړي خندا د خوشحالی زما په غم باندې

۲۰ د خير خبرې نه کوي د شر خبرې کاندي

د هغوی پسې کوي غلطې خبرې

ځوک چې په سوله کې ژوندون تېروي

۲۱ دوی په ما لګوي تور او وهي چيغې:

«واه! واه! تا چې څه وکړل مونږ وليدل»

۲۲ خو ای څښتنه وليدل تا هرڅه

نو چوپ کېږه مه څښتنه

ته له ما مه لېرې کېږه

۲۳ ای څښتنه، شه راپورته او دفاع راڅخه وکړه

شه راپورته، زما خدايه، ته زما د دعوې وکړه وکالت

۲۴ ته عادل يې ای څښتنه، نو زما بې ګناهي کړه ته اعلان

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

ته زما دښمنان مه پرېږده چې ما باندې خوشحال شي

٢٥ هغوی مه پرېږده چې ووايي خپل منځ کې:

«مونږ هغه له منځه يووړ

هغه څه چې مونږ غوښتل هغسې وشول!»

٢٦ څوک چې زما په بدبختی کې خوشحالي کړي

هغوی دې سمه ماتې وخوري وارخطا دې شي

څوک چې خپل ځان له ما بهتر ګڼي

شي په جامو د شرم پټ دې او رسوا دې شي

٢٧ هغوی چې غواړي ما برحق ووينې

د خوشحالۍ چيغې دې ووهي

او تل دې وايي: «څومره لوی دی څښتن!

په سوکالۍ د خپل خادم باندې خوشحاله دی»

٢٨ ستا عدالت به بيا په ژبه زه بيان کړمه

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

او ټوله ورځ به زه د ستا ثنا صفت کړمه

د انسان بدکاري او د خدای نېکي

(د سرود ویونکو د مشر دپاره: د څښتن د خدمتګار داود زبور)

۳۶

١ د زړه په تل کې د بدکاره خلکو

کوي ګناه خبرې

هغوی هېڅ وېرېږي نه له خدایه

٢ دا چې دوی ځان ته ډېر اوچت فکر کړي

فکر کوي چې خدای به نه کړي پیدا

د دوی ګناه او نه به یې وغندي

٣ د دوی د خولې خبرې بدې، له دروغو ډکې

دوی نور نه کړي عقلمن کار او نېکي

٤ کله چې پروت وي بستره کې پلانونه د بدی جوړوي

هغه خپل ځان په بده لار بوځي

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

نه اخلي لاس له بده کاره ځيني

٥ تلپاتې مينه دې رسيږي اسمانونو پورې ای ښتنه

وفاداري دې تر فلکه رسي

٦ ستا عدالت داسې قايم دی د لوړو غرونو په شان

د ستا انصاف لکه ژور درياب دی

ته پام کوې په انسانانو او حيواناتو باندې

٧ دا ستا تلپاتې مينه څومره قيمتي ده خدايه!

ستا د وزرو لاندې پناه اخلي ټول خلک

٨ کړې د پرېمانه خوړو ستا نه خوراکونه هغوی

خپل د خوښۍ د سيند نه دوی ته، ته اوبه ورکوې

٩ يې د ژوندون سرچينه

ستا د نور په سبب وينو مونږ رڼا

١٠ څوک چې تا پېژني هغو سره کوه مينه تلپاتې مينه

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

څوک چې نېکان دي د هغوی سره نېکي کوه ته

١١ مه پرېږده مغروره خلک چې مې تر پښو لاندې کړي

يا بدکاران خلک چې ما وشړي

١٢ وګورئ هلته دي پراته هغه بدکاره خلک

غورځول شوي، بیا هېڅکله جګېدلی نه شي

د بدکارانو او نېکانو سرنوشت

(د داود زبور)

٣٧

١ په خاطر د بدکارانو اندېښنه مه کړه

څوک چې کړي غلط کارونه بخيلي ورسره مه کړه

٢ د واښو په شان به دا خلک زر وچ شي

داسې به مړاوي شي چې ځنګه بوټي شنه وچيږي

٣ کړه توکل دې په څښتن کوه نېکي

نو خپل وطن کې دې اوسېږه خوند د امن اخله

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

۴ لټوه ته خوشحالي دې په څښتن کې

هغه به ستا د زړه ارزو کړي پوره

۵ خپله لاره دې ته وسپاره څښتن ته

وکړه توکل په هغه باندې مرسته ستا به وکړي

۶ کړي به سهار په څېر روښانه نېکي ستا

وځلوي به دې انصاف غرمې د لمر په څېر

۷ وکړه انتظار غلی څښتن په مخ کې صبر شه

اندېښنه مه کړه د هغه چا په هکله چې خوشبخت دی

یا هغه چې دی کامیاب په خپلو بدو پلانو کې

۸ مه په قهرېږه غوسه کېږه مه

مه کړه اندېښنه ځکه بدی ته به دې بوځي اندېښنه

۹ له منځه لاړ به شي ټول بدکاران

خو څوک چې کاندي توکل په څښتن

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

ځمکه به شي د هغوی

۱۰ ورک به په لږ وخت کې بدکاران شي

نه به پیدا کیږي که هرڅومره یې لټون کوې

۱۱ عاجزان خلک به د ځمکې وارثان شي

د سوکالۍ او ارامۍ نه به خوندونه اخلي

۱۲ بدکاره خلک د نېکانو مقابل کې دسیسې جوړوي

او دوی ته چیچي د غوسې غاښونه

۱۳ خو ښښتن کوي خندا په بدکارانو پسې

ځکه ښښتنویني راروانه ده د هغوی د سزا ورځ

۱۴ راوباسي خپلې تورې بدکاران

او راکاږي یې لیندې

چې عاجزان او محتاج خلک مړه کړي

چې کاندي قتل هغه خلک چې سم کارونه کوي

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

۱۵ توري د هغوی به غوځوي د هغوی خپل زړونه

ماتې به لیندې شي د هغوی

۱۶ که وي کمه شتمني د نېک سړي

ډېرو بد کارو د دولت ځینې بهتره ده دا

۱۷ ځکه لاسونه د بد کارو به څښتن ورمات کړي

خو حمایه کړي د نېکانو خلکو

۱۸ ورځ په ورځ څښتن ساتي نېک بندګان

تل مدام به وي د ځمکې وارثان

۱۹ د سختیو په وختونو کې به دوی شرمنده نه شي

هم به ماړه وي د قحطۍ په وخت کې

۲۰ خو بدکاران به مړه شي

دښمنان به شي تباه د څښتن

وحشي ګلانو په شان

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

شي به ورک لکه لوګي په شان

۲۱ بدکاران اخلي پورونه او بيا نه يې خلاصوي

خو نېکان ورکړه کوي په سخاوت

۲۲ چې د څښتن له خوا نه چاته برکت ورکړل شي

ځمکه به دوی کړي خپله

خو په چا چې وي لعنت د هغه

هغوی به وشړل شي

۲۳ په هغه لار چې نېکان ځي ورباندې

څښتن د هغو لارښودنه کوي

له هغه چا چې ډېر راضي وي څښتن ساتي هغوی

۲۴ که هغوی وغورځېږي پورته به شي

ځکه څښتن به هغوی ونيسي له لاسه ځينې

۲۵ له ځوانۍ نه بيا تر اوسه چې زه زوړ يم

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

ما هېڅکله نېکان خلک نه دي ليدلي

چې ښبنتن وي دوی پرې ايښي

يا يې کړی اولادونو وي ډوډۍ دپاره سوال

۲۶ همېشه هغوی سخيان وي

ورکوي نورو ته قرض

اولادونه د هغوی ګرځي سبب د برکت

۲۷ له بدی لېرې ګرځه کړه ته نېکي

نو ته او ستا نسل به اوسئ په دې خاوره کې تل

۲۸ مينه ښبنتن کوي انصافه سره

هغه نه پرېږدي خپل وفادار خلک

تر ابده هغوی ساتي

خو نسلونه د بدکارو به تباه شي

۲۹ نېکان به واک د ځمکې واخلي

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

په کې اوسي به تل

۳۰ د نېکو خلکو له خولې وځي د حکمت خبرې

وي يې په ژبه د انصاف خبرې

۳۱ هغوی د خپل خدای قانون زړه کې ساتي

ځکه يې پښې هېڅکله نه ښوييږي

۳۲ په نېکانو پسې څار کړي بدکاران

او کوښښ کوي د دوی د قتلولو

۳۳ خو څښتن به دوی پرېنږدي چې دښمن ته په لاس ورشي

يا محکوم په محکمه کې وګڼل شي

۳۴ کوه توکل دې په څښتن باندې

او په حکمونو يې عمل کوه

ځکه به درکړي تا به کړي سرلوړی

د بدکارانو تباهي به ته په خپله ګورې

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

۳۵ ما یو بدکاره او ظالم ولیده

لکه شنې ونې په شان

چې یې شاخونه او پاڼې خپرې کړې هر خوا

۳۶ خو چې وروسته تېرېدم زه هغه نه ؤ هغه ځای کې

ما هغه ولټاوه خو پیدا نه شو

۳۷ نېکو خلکو ته پام وکړه او صادقانو ته وګوره

خوښوي چې کوم خلک سوله

لري دوی به ښه راتلونکې

۳۸ خو ګناهکاران به ټول شي هلاک

اولاده د بدکارانو به تباه شي

۳۹ ښښتن ژغوري نېکان خلک

د سختیو په وختو کې یې ښښتن وي پناه ځای

۴۰ ښښتن کاندي له هغو سره کومک

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

او ورکوي ورته نجات

ورکوي خلاصون هغوی ته له بد کارو

ځکه دوی وروړي هغه لره پناه

د ځوربېدلي رنځور دعا

(د داود زبور په کوم کې چې هغه د خدای څخه غواړي چې په یاد یې وساتي)

۳۸

۱ کله چې ته په قهرېږې ای څښتنه نو ما مه رټه

په خپل غضب سره دې ماته سزا مه راکوه

۲ په خپلو غشو دې زخمي کړمه زه

او په خپل لاس باندې دې ووهلم

۳ زما بدن کې روغ ځای نشته ستا د قهر له لاسه

حتی هډوکي مې خوږېږي د ګناه له لاسه

۴ زه د خپلو ګناهونو په دریاب کې یم ډوب شوی

هغه دې دومره درانه چې وړلی یې نه شم

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

۵ په سبب زما د خپلې بې عقلۍ

پرهارونه مې خوسا شول بوی ترې خېژي

۶ زه کړوپ شوی یمه زه یم ځپل شوی

ټوله ورځ زه ویر کومه

۷ زه له تبې نه خوټېږم

زما بدن کې روغ ځای نشته

۸ زه له کاره یم لوېدلی او بېخي یمه مات شوی

زما زړه دی ناقراره او له درده زګېروي کړمه

۹ ای څښتنه، ته پوهېږې چې زه څه ارمان لرمه

ټول زګېروي ته زما اورې

۱۰ زړه مې درزیږي او قوت رانه لاړ

زما د سترګو دید کمزوری شولو

۱۱ نه رانژدې کیږي په سبب د ناروغی راته

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

ټول زما ملګري او دوستان زما

حتی تر دې چې خپل خپلوان هم رانه لېرې ګرځي

۱۲ هغوی چې غواړي چې ما مړ کړي راته ږدي دامونه

هغوی چې غواړي راته ورسوي زیان

د بربادۍ کوي ګواښونه راته

ټوله ورځ دوی دسیسې جوړوي او دروغ وایې

۱۳ خو زه د هغه کوڼ په شان یم چې څه نه اورمه

او د هغه ګونګ په شان یم چې هېڅ نه کوي خبرې

۱۴ زه یم د هغه چا په څېر چې خپله دفاع کې

نه شي دلیل ویلی ځکه چې نه اوري

۱۵ خو تا باندې باور لرم څښتنه

او ای زما څښتنه خدایه، راکوې به ته ځواب

۱۶ سوال مې وکړ: «مه پرېږده دښمن زما

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

چې وکړي خوشحالي زما په غم باندې

مه پرېږده هغوی چې لاپې ووهي

زما په ناکامی او بدبختی باندې»

۱۷ یمه نژدې چې زه راپرېوځمه

مدام دي مل راسره زما دردونه

۱۸ زه اقرار کوم د خپلو ګناهونو

یمه پرېشانه زه د خپلو ګناهونو له امله

۱۹ دښمنان زما قوي او صحتمند دي

هغوی ډېر دي چې کوي کرکه له ما نه بې سببه

۲۰ هغه خلک چې بدي کړي د نېکی په بدله کې

هغوی دي زما په ضد

ځکه زه کړمه کوښښ چې نېک کار وکړم

۲۱ ته ما مه پرېږده څښتنه

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

لېرې کېږه مه له ما نه زما خدايه!

٢٢ زر راشه کومک وکړه زما سره

ای څښتنه ته زما يې خلاصوونکی!

د يو ځورېدونکي د ګناه اقرار

(د سرود مشر يدوتون دپاره: د داود زبور)

٣٩

١ ما د ځانه سره وويل: «څه چې کړمه

په هغه کې به احتياط کړم

خپله ژبه به پرېنږدم چې ګناه راباندې وکړي

د بدکارانو خلکو مخکې به زه هېڅ نه وايم»

٢ هېڅ خبره مې ونه کړه زه خاموش پاتې شوم

زه وم خاموش حتی د ښو شيانو ذکر مې هم نه کولو

خو پرېشانې مې نوره هم زياته شوه

٣ زړګی مې ډک د پرېشانی ځينې شو

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

خومره ژور فکر چې ما به کاوه

راباندې اور لګېده

ترڅو اخر مې وویل:

۴ «زه به ترڅو یمه ژوندی ښتنه

او زه به کله مرمه؟

راته ووایه چې ژوند به زما څنګه زر شي ختم!»

۵ تا زما د ژوند نه مازدیګر د ژمي جوړ کړ

نه دی هېڅ شی ستا نظر کې زما ژوندون

ژوند د انسان دی په رښتیا لکه پوکي په شان

۶ په رښتیا د انسان ژوند لکه سیوری پناه کیږي

په رښتیا چې دی زحمت وباسي هغه بېځایه دی ټول

راټولوي دولت خو نه پوهېږي چاته پاتې کیږي به ترې

۷ نو ای ښتنه، بیا د څه امید کولای شمه؟

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

دی توکل زما په تا

٨ خپلو ټولو ګناهونو نه مې خلاص کړه

کم عقلان مه پرېږده خندا وکړي په ما پورې

٩ زه وم خاموش او هېڅ مې نه ويله

ځکه چې تا راباندې دارنګه عذاب راوستلی

١٠ نور مې مه ځوروه ډېر دې ځورولی يمه

زه ستا په وهلو باندې ډېر ضعيفه شوی يمه

١١ په سبب زمونږ د خپلو ګناهونو

راکوې سزا ته مونږ ته په رټلو

هغه څه چې خوښوو مونږ

هغه ته بربادوې لکه حشرې په شان

په رښتيا چې مونږ پوکی يو بل څه نه يو

١٢ ای څښتنه، ته دعا واوره زما

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

غوږ دې ونیسه فریاد ته ته زما

هغه وخت چې زه ژړا کړم نو کومک لره مې راشه

زه د څو شپېو دپاره ستا مېلمه یم

لکه څنګه چې نیکونه وو زما

۱۳ مخکې له دې نه چې زه مړ شم او نور پاتې نه شم

یوازې پرېږده ما ترڅو چې لږ خوشحاله شمه

د ستاینې سندره او د مرستې دپاره دعا

(د سرود ویونکو د مشر دپاره: د داود زبور)

۴۰

۱ په صبر ما انتظار وکړ د څښتن کومک ته

بیا هغه راته غوږ کېښود او فریاد یې زما واورېد

۲ زه یې د مرګ له کندې وویستلم

زه یې له خټو او چکړو نه راوویستلم

هغه زه ودرولم ګټ باندې

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

او پښې زما يې کړلې ښې محکمې

٣ هغه زما په ژبه نوې نغمه راوستله

زمونږ خدای ته د ثنا سندره

ډېر به يې ووينې او وبه ډار شي

توکل به وکړي په څښتن باندې

۴ هغه څوک دی بختور چې کړي توکل په څښتن

څوک چې نه ګرځي مغرورانو پسې

نه کړي رجوع هغه چاته

چې عبادت کړي د دروغجنو خدايانو

۵ عجيبه ډېر کارونه تا دي مونږ ته کړي

ای زما څښتنه خدايه

هېڅوک نشته ستا په شان!

زمونږ دپاره دې جوړ کړي عجيبه دي پلانونه

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

دومره زيات د هغو شمېر دی!

نه شم خبرې زه کولای د هغو په هکله

٦ قربانی او نذرانې دې نه غوښتلې

نه دې اړتيا وه سوځېدونکو نذرانو او نذرانو د ګناهونو ته

خو تا راکړي دي غوږونه چې زه واورم ستا امرونه

٧ نو ما وويل: «ګوره، زه حاضر يمه

زما په هکله ليکل شوي د تورات کتاب کې

٨ ښه خوښېږي مې پوره چې ستا رضا کړمه ای زما خدايه

دا ستا شريعت زه په خپل زړه کې ساتم»

٩ ښبتنه ستا د قوم غونډه کې ما

دا زېری ورکړ چې نجات راکوي

ته پوهېږې زه به هېڅکله بند نه کړم دا بيان

١٠ ما په خپل زړه کې پټ ونه ساته ستا د نجات زېری

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

ما همېش خلکو ته ویلي

چې ته څومره وفادار یې خپل قوم ته

او کوې ورسره مرسته

ستا د تلپاتې مینې او وفا په هکله

پاتې زه نه شومه خاموشه ستا د قوم غونډه کې

۱۱ دا خپل رحمت دې په ما مه بندوه ای څښتنه

ستا تلپاتې مینه او وفا دې همېشه وي زما ساتونکې

۱۲ ځکه ایسار کړی بې حسابه تکلیفونو یمه

رانیولی یمه خپلو ګناهونو

د تېښتې لاره زه لیدلی نه شم

هغه دې زیات زما د سر له ویښتو

ما خپل همت بایللی

(زبور ۷۰)

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

۱۳ مهرباني وکړه څښتنه ته مې خلاص کړه

ای څښتنه، زر کومک راسره وکړه

۱۴ هغوی چې هڅه کوي ما ووژني

هغوی دې ماتې مکملې سره مخ شي وارخطا دې شي

چې زما په کړاوونو خوشحالي کړي

هغوی دې تېبنتې سره مخ شي او رسوا دې شي

۱۵ څوک چې په ما باندې ملنډې وهي

له خپلې ماتې دې دوی وبوګنيږي

۱۶ هغه ټول خلک چې کړي تاته رجوع

شي دې خوشحاله او خوښي دې کړي له تا نه

هغه چې کړي مینه ستا د خلاصون سره

او دوی دې تل وايي:

«څومره عظیم دی څښتن»

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

۱۷ زه يم غريب او زه محتاج يمه

خو زه پاتې په نظر کې يمه ستا

ته مې مددګار او خلاصوونکى يې

بيړه وکړه او کومک لره مې راشه زما خدايه!

د ناروغۍ په وخت کې دعا

(د سرود ويونکو د مشر دپاره: د داود زبور)

۴۱

۱ بختور دى هغه څوک چې کوي فکر د غريبو په هکله

د سختۍ وخت کې ورکوي څښتن خلاصون ده ته

۲ څښتن به وکاندي ساتنه د ده او وبه يې ساتي ژوندى

برکتې به کړي دا خپل وطن کې

دا به پرېنږدي چې دې خپل دښمن ته لاس ته ورشي

۳ د ناروغۍ وخت کې څښتن به مرسته وکاندي له ده سره

او د ده صحت به بېرته روغ کاندي

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

۴ ما وويل: «څښتنه، ما باندې رحم وکړه راکړه شفا

ستا مقابل کې مې ګناه کړې ده»

۵ بدې خبرې دښمنان مې کړي زما په هکله

وايي چې «کله به مړ کيږي چې يې نوم ورک شي؟»

۶ څوک چې کتلو ته راځي زما

هغوی نه دي اخلاصمن خلک

راټولوي زما په هکله هغوی بد خبرونه

بيا بهر وځي او هرچا ته دا خبرې کوي

۷ ټول دښمنان مې پس پسی کوي

په خپل منځ کې زما په هکله

دوی جوړوي پلان چې راته ورسوي زيان

۸ وايي هغوی چې «دی اخته دی په وژونکي مرض

بيا به پورته نه شي له خپل ځای ځينې»

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

۹ حتی تر دې په نژدې دوست چې ډېر اعتبار مې کاوه

هغه چې زما سره ډوډۍ خوړله

هغه زما په ضد راپورته شولو

۱۰ ای څښتنه، رحم وکړه په ما باندې

او ماته بیرته ښه صحت راکړه

نو زه به واخلمه بدل له دښمنانو

۱۱ زه پوهېږم چې خوشحاله یې له ما نه

ځکه چې نه مومي دښمن بری په ما باندې

۱۲ راسره کړی دې کومک ځکه صادق یمه زه

په خپل حضور کې مې ساتې ته تر ابده پورې

۱۳ ثنا او صفت دې وي د اسراییلو څښتن خدای ته

وکړئ ثنا او صفت یې د ازل نه تر ابده پورې

امین! امین!

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

دوهم کتاب

(زبور ۴۲ – ۷۲)

د اندېښمن سړي دعا

(د سرود ویونکو د مشر دپاره: د قورح د طایفې زبور)

۴۲

۱ لکه هوسۍ وي په ارمان کې د ویالو د اوبو
داسې ای خدایه، یمه ستا په ارمان
۲ ای ژوندی خدایه، زه د ستا د دیدار تږی یمه
کله به درشم ستا حضور کې عبادت به وکړم؟
۳ شپه او ورځ ژاړمه زه اوښکې دې خوراک زما
دښمنان تل راته پېغور راکوي
چې «د ستا خدای چېرې دی؟»
۴ زړه مې رامات شي چې رایاد کړم هغه تېر وختونه
چې د خدای کور ته به ورتلم له ګڼو خلکو سره

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

وو به خوشحال د شکرانې سندرې مونږ به ویلې

د دوی په مخ کې به روان ومه زه

داسې یوه ګڼه چې نیوه به یې جشن

٥ ای زما ځانه، دومره خفه ولې یم؟

دومره پرېشان ولې یم؟

باید په خدای باندې توکل ولرم

یو ځلې بیا به یې ثنا ووایم

ای زما خدایه، خلاصوونکیه زما

٦ زما زړګی ماتیږي

نو ځکه تاته یمه لاس په دعا

په داسې حال کې چې زه دلته راګیر شوی یمه

یعنې چې سیند د اردن اخلي سرچینه له دې ځای

دعا کوم دلته د غره له حرمون

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

د میسعر له غره نه

۷ ستا پاربدلي څپې

ما باندې واوختلې

لکه یو قهرېدلی دریاب

یا غړمبېدونکی ابشار

۸ څښتن د ورځې راسره ښایي تلپاتې مینه

زه ورته وایمه د شپې سندرې

دعا کومه خدای ته زه چې یې ژوندون راکړی

۹ زه هغه خدای ته چې ساتونکی مې دی داسې وایم:

«زه دې ولې یم هېر کړی

د خپل دښمن له ظلمه

ولې زه ویر کې یمه؟»

۱۰ ان هډوکي مې ماتیږي

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

چې دښمن راته پېغور کړي

تل دوی وايي ماته داسې:

چې «د ستا خدای چېرې دی؟»

۱۱ ای زما ځانه، دومره خفه ولې يم؟

دومره پرېشان ولې يم؟

بايد په خدای باندې توکل ولرم

يو ځلې بيا به يې ثنا ووايم

ای زما خدايه، خلاصوونکيه زما

د اندېښمن سړي د دعا پاتې برخه

۴۳

۱ بې ګناهي مې کړه ښکاره، خدايه

بې دينه خلکو مقابل کې مې دفاع وکړه ته

له دروغجنو او بدکارو خلکو خلاص مې کړه ته!

۲ ته ساتونکی يې زما

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

زه دي ولي يم پرې ايښى؟

د خپل دښمن له ظلمه

ولې زه وير کې يمه؟

۳ راواستوه راته خپل نور او حقيقت

چې راته لار وښايي

چې مې دوى راولي صهيون ته ستا سپيڅلي غره ته

او ستا خپل کور ته چې اوسېږې په کې

۴ زه به بيا ورشم د خداى د قربانۍ ځاى ته

د هغه خداى چې يم خوشحاله ترې زه

زه غږومه به رباب او ستا ثنا به وايم

خدايه، زما خدايه

۵ اى زما ځانه، دومره خفه ولې يم؟

دومره پرېشان ولې يم؟

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

باید په خدای باندې توکل ولرم

یو ځلې بیا به یې ثنا ووایم

ای زما خدایه، خلاصوونکیه زما

د خلاصون دپاره دعا

(د سرود ویونکو د مشر دپاره: د قورح د طایفې زبور)

۴۴

۱ زمونږ نیکونو ته تا کړي لوی کارونه دي

دا ډېر پخوا په زمانه کې د هغو، خدایه

چې په دې هکله اورېدلي دي مونږ

په دې هکله کې یې ویلي مونږ ته

۲ وشړل تا نور قومونه په خپل لاس باندې

د دوی خاوره کې دې خپل قوم مېشته کړ

نورو قومونو ته دې ځرنګه سزا ورکړله

تا په خپل قوم نېکمرغي راوستله

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

۳ دا خاوره ستا قوم په خپلو تورو فتح نه کړه

هغه يې په خپل قوت ونه ګټله

د ستا په زور او په قوت يې هغه وګټله

ځکه په دې باندې ډاډه وو هغوی

چې ته وې مل ورسره

او هم ته وې ډېر د هغوی نه راضي

۴ ای خدايه! ته زما پاچا يې

ته ورکوې برى د يعقوب قوم ته

۵ ورکوو ماتې دښمنانو ته مونږ ستا په مرسته

خپل دښمنان پايمالوو مونږه د ستا په قدرت

۶ خپلې ليندې باندې تکيه نه کوم

نه مې په توره چې به خلاص کاندي ما

۷ خو تا له خپلو دښمنانو مونږه خلاص کړلو

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

چا چې له مونږه کړله کرکه دوی دې وشرمول

٨ مونږه به تل مدام ویل چې کوو فخر په تا

تر ابده به کوو مونږ ستا شکرونه

٩ خو اوس دې پرېښودو رسوا دې کړلو

زمونږ لښکرو سره نور ته نه ځې

١٠ تا مجبور کړلو چې تېښته له دښمنه وکړو

څه چې زمونږه سره وو

لوټ کړل هغو چې زمونږه څخه کرکه کوي

١١ تا پرېښودلو چې حلال شو د پسونو په شان

پردو قومونو کې دې مونږ خواره واره کړلو

١٢ په کمه بیه دې خپل قوم خرڅ کړ

او دې خرڅلاو درته فایده ونه کړه

١٣ ګاونډې ملکونه ګوري تا زمونږ سره څه وکړل

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

دوی په مونږ وهي ملنډې او خندا راپورې کاندي

۱۴ په قومونو کې دې مونږه مسخره کړو

له تحقيره خوځوي راته سرونه

۱۵ مدام رسوا يمه زه

په شرمو پټ يمه زه

۱۶ اورو مونږ د دښمنانو پېغورونه

دښمنان او غچ اخيستونکي وينو

۱۷ دا هرڅه وشول په مونږ

خو ته مو هېر نه کړلې

تا چې زمونږ سره کوم لوظ کړی ؤ

مونږه مات کړی نه دی

۱۸ بې وفا نه يو تاته

د ستا له لارې ګرځېدلي نه يو

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

۱۹ خو تا مونږ پرېښودو بې وسه

د وحشي ځناورانو منځ کې

تورو تيارو کې دې مونږ پرېښودلو

۲۰ که مونږ خپل خدای ته وای بس کړی عبادت کول

او پردي خدای ته مو دعا کړې وای

۲۱ ته په رښتيا به پوهېدلی وای پرې

ځکه خبر يې په رازونو د زړه

۲۲ مونږه له مرګه سره مخ يو هر وخت ستا له وجې

مونږه ګڼې هغو پسونو په شان وي چې حلالې دپاره

۲۳ شه رابېداره ای څښتنه! ته ويده ولې يې؟

ته رابېدار شه! تر ابده مونږه مه ردوه

۲۴ ولې پټوې مخ دې زمونږ ځينې؟

ولې هېروې تکليفونه او مصيبتونه زمونږ؟

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

۲۵ مونږ ټوک ټوک شوي رالوېدلي يو په ځمکه باندې

مونږ مغلوب شوي يو پراته خاورو کې

۲۶ پورته شه، زمونږ کومک ته راشه ته!

مونږ ته نجات راکړه په وجه د تلپاتې مينې

د شاهي واده سندره

(د سرود ويونکو د مشر دپاره: «د سوسن د ګل» په تال يوه د مينې سندره او د قورح د طايفې زبور)

۴۵

۱ خنګه چې زه دغه سندره جوړومه د پاچا دپاره

راځي مې ذهن ته ښايسته او پارېدونکي الفاظ

د ښه ليکونکي د قلم په شان

ژبه زما شوله تياره شعر ته

۲ ته د ټولو انسانانو نه ښايسته يې

ستا د خولې خبرې دي د مرغلرو په څېر

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

ځکه خدای تاته تل برکت درکړی

۳ ای جنګیالیه، توره وتړه د ملا څخه دې

ته دې خپل شان او دبدبه وښایه

۴ خپلې لويۍ سره دې سپور شه چې برى ومومې

د حقيقت او عاجزۍ او عدالت نه د دفاع دپاره!

پر پړده ځواکمن لاس دې چې وښايي ستا لوى کارونه!

۵ غشي د ستا دي تېره

ننوځي ستا د دښمنانو په زړه

نابود قومونه ستا تر پښو لاندې دي

۶ تاته چې خدای کوم پاچاهي درکړې

دوام به وکړي تر ابده پورې

او کړې به حکومت په خپلو خلکو باندې

د انصاف له مخې

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

۷ ته خوښوې عدالت او کرکه کوې له بدی

په دې خاطر خدای، یعنې ستا خدای

ته ستا د نورو ملګرو نه زیات

مسح کړی يې د خوشحالی په تېلو

۸ ستا د کالیو نه خوشبوي راځي

د مر، عود او دالچینی د عطرو

رباب وهونکي خوشحال ساتي تا په داسې قصرو

چې سینګار شوي دي د فیل په غاښو

۹ ستا معززو ښځو کې دي د پاچاهانو لوڼې

دا ستا د تخت په ښي لاس

ده د اوفیر په سرو زرو خالصو

سینګار شوې ملکه ولاړه

۱۰ ای شاهزادګۍ ونیسه غوږ زما بیان ته په غور

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

ته دې خپل خلک او د پلار کور هېر کړه

١١ نو په ښایست به پاچا ستا شوقمن شي

هغه څښتن دی د ستا، نو اطاعت يې کوه

١٢ تاته راوړي به سوغاتونه دا د صور خلک

ستا نه به غواړي پېرزوينه دولتمن خلک

١٣ په ماڼۍ کې شاهزادګۍ څومره ښايسته ده!

چې کالي يې دي جوړ شوي د سرو زرو له تارونو

١٤ پاچا ته بيايي هغه په رنګارنګ لباس کې

پېغلې نجونې سهېلۍ يې ورپسې دي

هغوی به هم هغه ته راولي

١٥ هغوی به راشي په خوښۍ او خوشحالۍ سره

شي به داخلې د پاچا ماڼۍ ته

١٦ ای زما پاچا ته به زامن ولرې

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

چې پاچاهان شي ستا نیکونو په ځیر

ټولې نړۍ باندې هغوی به حاکمان کړې ته

۱۷ زه مشهور به کړم ستا نوم ټولو نسلونو کې

قومونه وایي ستا ثنا به تر ابده پورې

خدای زمونږ سره مل دی

(د سرود ویونکو د مشر دپاره: په نري اواز د قورح د طایفې سندره)

۴۶

۱ خدای سرپناه دی زمونږ، قوت دی زمونږ

د سختۍ وخت کې زمونږ مرستې ته حاضر دی همېش

۲ مونږ به ونه وېرېږو، که ځمکه ولړزیږي

غرونه راپرېوزي د بحرونو تل ته

۳ که دریابونه وغړمبیږي، توفاني هم شي

او له دې زوره غرونه ولړزیږي

۴ داسې یو سیند دی چې د خدای ښار ته خوښي راولي

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

سپېڅلی کور چېرته چې دی خدای تعالی په کې

۵ خدای په دې ښار کې اوسي، هېڅکله دا وران به نه شي

هغه به يې کړي ساتنه د سباوون په وخت کې

۶ قومونه سخت دي په غوغا او پاچاهۍ لړزېږي

خدای کړي اواز لکه د تندر ويلي کېږي دنيا

۷ مطلق قادر ښتن دی مل راسره

د يعقوب خدای دی پناه ځای زمونږه

۸ راشئ کارونه د ښتن وګورئ

وګورئ څنګه هيبتناک کارونه وکړل په دنيا کې هغه

۹ ټوله دنيا کې بندوي جنګونه

ليندې له منځه وړي او نېزې ماتوي

سېځي سپرونه په سور اور باندې

۱۰ ښتن وويل: «جنګ بس کړئ

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

په دې پوه شئ چې زه خدای یم

ټولو قومونو څخه لوړ یمه زه

ټولې دنیا باندې زه لوړ یمه»

۱۱ مطلق قادر څښتن دی مل راسره

د یعقوب خدای دی پناه ځای زمونږه

خدای د جهان پاچا دی

(د سرود ویونکو د مشر دپاره: د قورح د طایفې زبور)

۴۷

۱ ای ټولو خلکو پړکوئ لاسونه!

د خدای ثنا په خوشحالۍ او لوړو چیغو وکړئ!

۲ چې هیبتناکه دی څښتن تعالی

هغه ډېر لوی پاچا دی

کوي حکومت ټولې دنیا باندې

۳ نورو قومونو باندې مونږ ته یې بری راکړی

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

او يې هغه قومونه لاندې کړل زمونږ تر پښو

۴ ده غوره کړې ځمکه مونږ دپاره وياړو پر دې

مونږ د يعقوب اولاده خدای ورسره مينه چې کړې

۵ وخاته خدای خپل تخت ته

وې هلته چيغې د خوښۍ

هلته غږونه د سرنو وو

چې څښتن پورته لاړ

۶ واياست سندرې او ثنا خدای ته!

واياست سندرې او ثنا خپل شاه ته!

۷ ځکه چې خدای د ټول جهان پاچا دی

ثنا يې وواياست سندرې باندې!

۸ خدای کړې پاچاهي ټولو قومونو باندې

خدای دی په خپل سپيڅلي تخت باندې ناست

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

۹ د قومونو رهبران دي راټول شوي په یو ځای

د ابراهیم د خدای د قومه سره

د دنیا ټول شاهان د خدای واک کې دي

هغه ډېر لوړ خدای دی

صهیون یعنې د خدای ښار

(یوه سندره کومه چې د قورح د طایفې زبور هم دی)

۴۸

۱ ښتن خدای دی لوی

هغه لایق دی د ثنا ټولې په هغه ښار کې

چېرې اوسیږي چې په خپل سپېڅلي غر باندې

۲ لوړ او ښایسته دی صهیون

د هغه لوی پاچا ښار کوم چې خوشحالي راوړي نړی ټولې ته

دی د هغه لوړ غر په څیر کوم چې شمال کې پروت دی

۳ خلکو ته وښودله خدای چې خوندیتوب دی د هغه سره

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

دا خونديتوب په پناه ځای د ښار کې

۴ سره راټول شول پاچاهان

چې د صهيون په غره حمله وکاندي

۵ خو چې يې وليده هغه، نو دوی حيرانه شول

او له وېرې وتښتېدل

۶ داسې درد او داسې وېره په دوی راغله

لکه چې ښځو باندې راشي د زېږون په وخت کې

۷ داسې نابود دې کړل هغوی

لکه شرقي باد چې کشتۍ د ترشيش ماتې کړلې

۸ هغو کارو په هکله مونږ وو اورېدلي

کوم چې کړي دي خدای

هغه مو اوس وليدل

دا د مطلق قادر څښتن ښار کې د خپل خدای ښار کې

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

هغه به خوندي وساتي تل ترتله دغه ښار

٩ خدايه، د ستا د کور په منځ کې

مونږ کوو فکر ستا د مينې په هکله کې د تلپاتې مينې

١٠ نوم دې خپور شوی دی په ټول جهان کې

ځکه خلک هرځای کې ثنا وايي ستا

ته په انصاف سره حکومت کوې

١١ د صهيون خلک دې خوشحالي کوي!

وي دې خوښي د يهودا کليو کې

ځکه ته سم قضاوتونه کوې

١٢ ای د خدای قومه، د صهيون په شاوخوا وګرځئ

تاسو حساب کړئ د هغه برجونه

١٣ په ديوالونو يې په غور سره نظر واچوئ

او امتحان يې کړئ جنګي کلاوې

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

راتلونکي نسل ته بیا تاسو دا ویلای شئ

۱۴ چې دغه خدای دی تل ترتله زمونږ خدای

رهنمایي به زمونږ ټول عمر وکړي

په شتمنۍ باندې د تکیه کولو کم عقلتوب

(د سرود ویونکو د مشر دپاره: د قورح د طایفې زبور)

۴۹

۱ واورئ دا ټولو خلکو

د نړۍ ټولو اوسېدونکو غوږ شئ!

۲ ای غټانو او کوچنیانو

ای شتمنو هم خوارانو

۳ زه به کومه د حکمت خبرې

خلکو ته پوهه ورکوي د زړه بیان زما

۴ زه به خپل فکر اړومه متلونو لره

حلوم به معماګانې د رباب په اواز

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

۵ ولې به وېرېږم د خطر په وخت

کله چې زه شمه راګېر د شریرانو له خوا

۶ د داسې خلکو له خوا څوک چې کړي توکل په دولت

او وهي لاپې د ډېر زیات ثروت

۷ هېڅوک نه شي کولای کړي ادا د چا د سر بیه

هېڅوک خدای ته کفاره د چا د ژوند نه شي سپارلی

۸ ځکه ډېره قیمتي ده د انسان د ژوندون بیه

څه چې څوک ادا کوي هغه هېڅکله کافي نه دي

۹ چې څوک وساتي له مرګه

چې ژوندی وي تل ترتله

۱۰ هرڅوکویني چې هوښیار خلک هم مړه کیږي

همدارنګه ساده ګان او بې عقلان هم

بیا نورو ته پرېږدي هغوی خپل دولت

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

١١ تل ترتله د هغوی قبرونه دي د دوی کورونه

هلته اوسیږي به دوی ټولو نسلونو پورې

که څه هم دوی یو وخت په خپل نامه لرلې ځمکې

١٢ د انسان شان او شوکت نه شي خلاصولی دی له مرګه

څاروي چې مري هغه به هم مړ کیږي

١٣ دا دی د هغو سرنوشت چې توکل کړي په خپل ځان

او د هغو د پیروانو چې باور کړي په بیان د دوی

١۴ هغوی به مړه شي لکه چې مري پسونه

مرګی به وي د دوی شپون

نېکان به کړي په دوی حکومت سبا ته

خپلو کورونو څخه لېرې په قبرونو کې به

خوسا شي زر د هغو خلکو مړي

١۵ خو خدای به ما لره خلاصون راکوي

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

هغه به کش کړي ما د مرګ له پنجو

۱۶ ته مه ډارېږه که يو څوک شي شتمن

د کور د هغه چې جلال زيات شي

۱۷ کله چې مړ شي هغه نه شي وړی له ځانه سره

ده سره لاړ به نه شي قبر ته جلال د هغه

۱۸ که څه هم هغه په ژوند کې خپل ځان ګڼي مبارک

صفت يې کيږي ځکه هر کار کې کامياب وي هغه

۱۹ دی به په مرګ کې شي يوځای خپلو نيکونو سره

هغوی به هېڅکله رڼا نهويني

۲۰ انسان لري شان او شوکت خو هغه نه پوهيږي

چې شي به مړ لکه څارويو په شان

حقيقي عبادت

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

۵۰ ۱ کوي خبرې ښتن خدای چې دی مطلق قادر
ټولې دنیا نه خلک راغواړي له ختیځه تر لوېدیځه پورې
۲ د صهیون ښار چې په حسن کې کامل دی
ځلیږي خدای ورڅخه
۳ زمونږه خدای راځي خو خاموشه نه راځي
د هغه مخکې سوځېدونکی اور وي
او ګیرچاپېره ترې وي سخت توفان
۴ ځمکه او اسمان راغواړي د شاهدانو په حیث
چې په خپل قوم باندې د هغه عدالت ووینې
۵ وایي: «راټول زما وفادار خلک کړئ
د قربانۍ په ورکولو یې چې ما سره لوظ کړی دی»
۶ اسمانونه ورکوي دا خبرتیا چې خدای عادل دی

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

ځکه چې خپله قاضي دی

٧ ای زما قومه، زما خبرې واورئ

ای اسراییلو، ستاسو ضد زه شاهدي به وایم

زه یمه خدای، د ستاسو خدای یمه زه

٨ د قربانیو په خاطر زه تاسو نه رټمه

او نه د هغو سوځېدونکو نذرانو په خاطر

چې تل یې ماته راوړئ

٩ ستاسو د کور غویو ته نه یم محتاج

یا زه شپولو ته د نرانو وزو نه یم احتیاج

١٠ ټول حیوانات چې په ځنګل کې دي هغه زما دي

هم په زرګونو غونډیو ټول څاروي

١١ پېژنم زه د غرونو ټول مرغان

د پټیو ټول خزندګان زما دي

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

۱۲ که چېرې وږی یم زه تاسو ته يې نه وايمه

ځکه دنيا او چې په کې دي هغه ټول زما دي

۱۳ ايا زه خورمه د غويانو غوښې؟

يا د وزو وينې څښمم؟

۱۴ شکر ادا کړئ د خدای دا ده قرباني د ستاسې

هغه څه ورکړئ خدای تعالی ته

چې منلي مو په نذر کې دي

۱۵ د تکليف په وخت کې ماته فرياد وکړئ

زه به خلاصون درکړمه تاسو لره

ثنا او صفت به کوئ تاسو زما

۱۶ خو بدکاره ته خدای داسې وايي:

«دی ستا څه کار چې زما حکمونه وايې؟

زما د لوظ په هکله ته کوې خبرې ولې؟

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

۱۷ اصلاح کېدو څخه انکار کوې ته

زما خبرې غورځوې شاته

۱۸ هر غل چې وګورې ملګرى يې شې

او يوځاى کېږې زناکارو سره

۱۹ خلاصوې خوله دې شرارت باندې

بې له دروغو بل څه نه وايې ته

۲۰ دې ته تيار يې چې په خپل ورور دې تهمت پورې کړې

او هم د خپلې مور د زوى پسې غيبت وکړې

۲۱ دا ټول کارونه تا کول او ما هيڅ ونه ويل

نو ستا دا خيال ؤ چې زه ستا په شان يم

خو اوس به زه تا رټم

او کړم به تا تورن

۲۲ تاسو چې زه يمه هېر کړى دې ته غوږ ونيسئ

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

که نه نو تاسو به زه وداړمه

هېڅوک به نه وي چې مو خلاص کاندي

۲۳ څوک چې د مننې قرباني کړي هغه ماته درناوی کوي

هغه چې کړي خپله لاره سمه ورکوم نجات»

د بخښنې دپاره دعا

(د سرود ویونکو د مشر دپاره: د داود زبور، د هغه وخت په هکله چې ناتان نبي داود ته د هغې ښځه وروسته راغی چې داود د بتشبع سره زنا کړې وه.)

۵۱

۱ په خاطر ستا د تلپاتې مینې خدایه

ما باندې رحم وکړه

ستا د لوی رحمت له وجې

له منځه یوسه ګناهونه زما

۲ ته زما ټولې بدی ومینځه

او ما له خپلې ګناه پاک کړه ته

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

۳ کړم اعتراف یاغیتوبونو باندې

تل یم خبر له خپلو ګناهونو څخه

۴ ستا مقابل کې مې ګناه کړې ده

یوازې ستا په وړاندې

څه چې د ستا په نظر بد وو ما هغه کړي دي

نو ته په حقه یې زما د قضاوت په هکله

حق په جانب یې ته زما د محکومیت په هکله

۵ له پیدایښت څخه بدي موجود وه زما وجود کې

د مور د ګیډې نه ګناه موجود وه زما بدن کې

۶ ته زمونږ په زړه کې حقیقت خوښوې

ډکوې ذهن له حکمته زما

۷ لکه کاهن چې پاکوي خلک

داسې پاک مې کړه په بوټي د وېلنې

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

ومينځه ما چې شمه سپين له واورې

٨ پرېږده چې وکړمه احساس د خوشحالۍ او خوښۍ

که څه هم مات مې دي هډوکي ټکولی دې يم

يو ځلې بيا به زه خوشحاله شمه

٩ سترګې دې پټې کړه زما په ګناهونو باندې

ټولې بدۍ زما له منځه يوسه

١٠ په ما کې پاک زړه راپيدا کړه خدايه

کړه راپيدا يو وفادار او نوی روح په ما کې

١١ له خپل حضور څخه دې مه شړه ما

خپل روح القدس دې له ما مه باسه

١٢ يو ځلې بيا دې د نجات خوشحالي راکړه ماته

دې ته مې جوړ کړه چې د ستا اطاعت وکړمه زه

١٣ نو بيا به زه وښايم ستا لار بدکارانو لره

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

ګناهکاران بېرته را وبه ګرځي ستا لوري ته

۱۴ خدايه ما وژغوره د ويني تويولو له جرمه

ای خدايه! زما نجات بخښونکی خدايه

په خوشحالۍ به زه نېکي د ستا اعلان کړمه

۱۵ مرسته وکړه ته زما سره څښتنه

چې بيان کړم ستا ثنا

۱۶ په قربانۍ نه خوشحالېږې ته

نو ځکه زه به هغه وړاندې نه کړم

نه خوشحالېږې سوځېدونکو نذرانو باندې

۱۷ خدای ته چې غوره قرباني ده هغه مات روح دی

سپک به نه ګڼې عاجز او توبه ګار زړه

۱۸ شه مهربانه په صهيون مرسته يې وکړه ته

کاندې دېوالونه د اورشليم چې دوباره ودان

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

۱۹ بیا به راضي شې په صحیح قربانۍګانو باندې

او سوځېدونکو نذرانو باندې

قرباني به شي غویان ستا د قربانۍ ځای کې

د بدکاره کس برخلیک

(د سرود ویونکو د مشر دپاره: د داود زبور، کله چې دواغ ادومي شاوول ته ورغی او ورته ویې ویل چې داود د اخیملک کور ته تللی ؤ.)

۵۲ ۱ ای زوروره، څه له فخر کړې په خپلو بدو؟

ده تلپاتې د خدای مینه

۲ ته پلانونه جوړوې چې کړې تباه نور خلک

د ستا ژبه د چاړې په شان تېره ده

ته همېش جوړوې دروغ

۳ له نېکۍ نه بدي زیاته خوښوې ته

له رښتیا څخه درواغ ډېر خوښوې ته

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

۴ ای دروغجنه! دا خوښېږي د ستا

چې په خبرو خپلو زیان خلکو ته ورسوې

۵ نو خدای به تا کړي تل دپاره نابود

هغه به ونیسي تا او له خپله کوره به دې وتښتوي

او ستا ریښې به د ژوندیو له دنیا وباسي

۶ نېکان به ووینې دا، شي به حیران

هغوی به هغه پورې خندا کوي او وبه وایي:

۷ «وګورئ، هغه زورور ته تاسو

چې په خدای یې تکیه نه کړه خیر دپاره

بلکې په خپلې شتمنۍ باندې تکیه کوله

په بدکارۍ کې یې خپل خیر لټاوه»

۸ خو زه یمه د زیتون د هغې ونې په شان

چې د خدای کور کې راشنه کیږي هغه

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

په ابدي مینه د خدای زه تل توکل کومه

٩ هغو کارونو په خاطر چې تا دي کړي خدایه

همېشه شکر کوم

زه به اعلان کړم ستا د قوم په مخکې

ستا وفادارو خلکو مخکې به اعلان وکړم

چې مهربان يې خدایه

د انسان ګناه

(د سرود ویونکو د مشر دپاره: د «مهلات» په تال د داود زبور)

(زبور ١۴)

۵٣

١ کم عقلان خپلو ځانونو سره وايي چې خدای نشته

هغوی ټول دي فاسد شوي او کوي ډېر بد کارونه

دوی کې هېڅ یو نېک کار نه کړي

٢ په انسانانو له اسمانه خدای نظر ساتي خپل

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

ترخو وګوري کوم شته داسې عاقل

چې رجوع وکړي هغه ته

۳ خو هغوی ټول مرتدان شول

ورسره هم فاسدان شول

دوی کې هېڅ یو نېک کار نه کړي

یو هم نه کړي نېک کردار

۴ خدای کوي دغه پوښتنه:

«بدکاران هېڅ نه پوهيږي؟

زما خلک داسې خوري دوی

لکه وړي چې ډوډی خوري

هېڅ دعا نه کوي ماته»

۵ خو په دوی باندې به داسې وېره راشي

چې به هېڅ نه وي موجود په حقیقت کې

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

وشیندي خدای به د هغو هډوکي

چا چې د خدای قوم کلابند کړی دی

دغه خلک دي خدای رد کړي

نو اسراییل به پوره ماتې ورکړي

۶ کاشکې راشي نجات د اسراییلو له صهیونه

برکت چې کله بیا ورکړي خدایه خپل ولس ته

بیا خوشحاله کورنی به د یعقوب شي

اسراییل به په دې کار سره خوشحال شي

له دښمن څخه د ساتنې دپاره دعا

(د سرود ویونکو د مشر دپاره: د موسیقۍ د تار لرونکو آلو سره د داود زبور، وروسته د هغې چې د زیف اوسېدونکي سړي شاوول ته ورغلل او هغه ته یې وویل چې داود زمونږ په سیمه کې پټ دی)

۵۴ ۱ ته په خپل واک باندې ما خلاص کړه خدایه

وکړه قضاوت د عدالت په خپل قوت زما

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

٢ خدایه زما دعا قبوله کړه ته

زما خبرو ته ته غوږ ونیسه!

٣ پردي خلک کړي په ما باندې حمله

ظالمان کوي کوښښ چې ومې وژني

هغه دي چې نه لري پروا د خدای

٤ خو خدای زما دی مددګار

ښبنتن ساتونکی دی زما د ژوند

٥ خدای دې راوګرځوي خپل بد عملونه په دښمن زما

ای خدایه زما د حفاظت وعده په ځای کړه او ته ختم یې کړه

٦ د رضاکاره نذرانې سره به تاته قرباني کومه ای ښبنتنه

زه به شکر ستا کومه ځکه ته یې مهربانه

٧ زه دې د ټولو تکلیفونو نه خلاص کړی یمه

په خپلو سترګو د دښمن ماتې لیدلې ده ما

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

د دوست د خیانت په هکله دعا

(د سرود ویونکو د مشر دپاره: د موسیقۍ د تار لرونکو آلو سره د داود زبور)

۵۵

۱ دعا قبوله کړه زما خدایه

زما زاریو ته شا مه اړوه!

۲ زما خبرو ته غوږ ونیسه او راکړه ځواب

زه اندېښنو سخت راګېر کړی یم زګېروي کومه

۳ د دښمنانو له شورونو وېرېدلی یمه

زه له ظلمه د بدکارو ځپل شوی یمه

هغوی په ما باندې تکلیف اچوي

هغوی په قهر دي په زړه کې له ما کرکه کوي

۴ زړه مې سینه کې په لړزان دی

او د مرګ وېره ده پرېوتې په ما

۵ لړزه او وېره ده راغلې په ما

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

او غالب شوی دی هیبت په ما

۶ کاشکې لرلی مې وزرونه د کوترې په شان

الوتلی به وای لېرې او په ارام به وای

۷ زه به لېرې ګرځېدلی

اوسېدلی به په دښته کې وای زه

۸ د سخت باد او سخت توفان نه

ما به زر ځانته موندلی پناه ځای وای

۹ ای څښتنه، ګډې وډې کړه خبرې ته زما د دښمنانو

ځکه زه تېری او جنګ وینم په ښار کې

۱۰ شپه او ورځ یې دېوالونو باندې ګرځي

له بدیو، تکلیفونو یې ډک کړی

۱۱ په هرځای تباهي ده

کوڅې ډکې دي له ظلم او ټګی نه

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

۱۲ که دا وای زما دښمن چې په ما وهي ملنډې

ما به صبر کړی وای

که دا وای زما رقیب چې وهي راته دی لاپې

ترې پټ شوی به وای زه

۱۳ خو ته يې يو زما له خپلو خلکو

زما يار يې او ملګری وفادار يې

۱۴ مونږ له يو بل سره لرلې صميمې خبرې

د نورو خلکو سره يوځای د خدای کور ته عبادت ته به تلو

۱۵ يو ناڅاپه دې زما دښمنان مړه شي

دوی دې ګور ته ژوندي کوز شي!

ځکه بدي د هغوی زړونو او کورونو کې ده

۱۶ زه کړم فرياد خدای ته کومک دپاره

هماغه ښتن به وژغوري ما

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

۱۷ سهار، غرمه او ماښام

شکايتونه او فرياد کومه

او زما اواز به واوري

۱۸ سره له دې چې دښمنان مې زيات دي

خو دى ما له هغه جنګه سلامت ژغوري

۱۹ هغه خداى چې له ازله په تخت ناست دى

هغه به واوري دعاګانې زما

دوى ته به ورکړي ماتې

ځکه چې دوى له بدو لارو ښخه نه راګرځي

له خدايه نه وېرېږي

۲۰ زما ملګري په دوستانو خپلو وکړه حمله

ده کړلو مات هغه خپل کړى تړون

۲۱ د ده خبرې وې خوږې له شاتو

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

خو په زړه کې د جګړې اراده
د ده خبرې له وریښمو پستې
خو پرېکول یې کړل د تورو په شان
۲۲ خپل مشکلات دې ښبنتن ته پرېږده
هغه به وکاندي ساتنه د ستا
هغه به هېڅکله پرېنږدي نېکان خلک
چې دوی وغورځېږي
۲۳ ته به ای خدایه، دا ټګمار قاتلان
د بربادۍ کندې ته وغورځوې
هغوی به مړه شي په ځوانۍ کې
خو زه به تا باندې توکل کومه

په خدای باندې توکل

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

(د سرود ویونکو د مشر دپاره: «د خېړیو په لېرې ونو کې ناستې کوترې» په تال، د داود زبور، وروسته د هغې چې فلسطینیانو هغه په جت کې ونیوه.)

۵۶

۱ په ما رحم وکړه خدایه

ځکه خلک راپسې دي

خپل دښمنان ما همېشه ځوروي

۲ زما دښمنان دي راپسې ټوله ورځ

کوي بریدونه په ما ډېر خلک په غرور سره

۳ کله چې ووېرېږم

نو زه به تا باندې توکل وکړمه

۴ کوم ستاینه زه د خدای د وعدو

زه توکل کړم په هغه او نه وېرېږمه زه

فاني انسان څه شي کولای په ما؟

۵ زما دښمنان بدلوي ټوله ورځ زما خبرې

دسیسې تل راجوړوي چې راته زیان ورسي

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

۶ پټو ځايو کې راټولېږي هغوی

څارنه کړي زما د هر حرکت

په دې امید کې دي چې ومې وژني

۷ بدکاران دي دوی نو مه پرېږده چې تېښته وکړي

ته رانسکور کړه د دښمن قومونه په خپل قهر سره

۸ تا دي شمېرلې زما ټولې لالهانده ورځې

زما د اوښکو حساب تا نیولی

د هغوی لست ستا په کتاب کې نشته؟

۹ په هغه ورځ چې تاته وکړم فریاد

بېرته په شا به شي زما دښمنان

په دې پوهېږمه زه

ځکه چې خدای دی ولاړ زما په طرف

۱۰ کوم ستاینه زه د خدای د وعدو

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

کوم ستاینه د ښبنتن د وعدو

١١ زه توکل کوم په خدای او نه وېرېږمه زه

څه کولای شي انسان ما سره؟

١٢ ما چې منلي دي نذرونه تاته

هغه زه پوره کومه خدایه

زه به ادا کړم نذرانې د شکرانې تاته

١٣ ځکه چې تا کړمه زه خلاص له مرګه

زه دې کړم بچ د تیندکونو ښخه

نو زه به وګرځم د خدای حضور کې

هغې رڼا کې کوم چې خلکو ته ژوندون ورکوي

د خطر په وخت کې د مرستې دپاره دعا

(د سرود ویونکو د مشر دپاره: د «مه ورانوه!» په تال د داود زبور، وروسته د هغې

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

چې د شاوول څخه سمڅې ته وتښتېده.)

۵۷

۱ په ما رحم وکړه خدایه، رحم وکړه

ځکه چې تاته مې پناه راوړې

پناه به زه ستا د وزرو تر سیورې لاندې واخلم

ترڅو تېر دغه افت شي

۲ زه کومه خدای تعالی ته فریاد

هغه خدای ته چې خپل مقصد زما دپاره سر ته رسوي

۳ کړي له اسمانه به قبوله مې دعا نجات به راکړي ماته

هغه چې ما باندې کړي ظلم خدای به ورکړي شرم

خدای به راوښايي وفا او هم تلپاتې مینه

۴ زه د داسې دښمنانو له خوا ګېر یم

چې د زمرو په شان دي وږي د انسان غوښو ته

د دوی غاښونه دي د غشو او نېزو په شان

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

د هغوی ژبې دي تېرې لکه د تورو په شان

۵ خدايه لويي دې کړه ظاهره اسمانونو باندې

په ټوله ځمکه خپل جلال ښکاره کړه

۶ دی دښمنانو راته ايښی دام چې ګېر مې کړي

له پرېشانی نه سترې شوی يمه

کنده کيندلې وه هغوی راته په لاره کې

خو دوی په خپله په کې ولوېدل

۷ زه په تا باندې ډاډه يمه ای خدايه زه ډاډه يم

زه به وايمه سندرې ستا صفت به کوم

۸ شه راويښ زما ځانه!

ای زما چنګه او ربابه رابېدار شئ!

زه راويښ به سباوون کړم

۹ ستا نه به وکړمه مننه ای څښتنه د قومونو منځ کې

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

هم به ووايم ستا د ستاينې سندرې د ولسونو منځ کې

١٠ تلپاتې مينه دې رسيږي اسمانونو پورې

وفادارې دې تر فلکه رسي

١١ خدايه لويې دې کړه ظاهره اسمانونو باندې

په ټوله ځمکه خپل جلال ښکاره کړه

بدکارانو ته د سزا ورکولو دپاره دعا

(د سرود ويونکو د مشر دپاره: د «مه ورانوه!» په تال د داود زبور)

٥٨ ١ تاسو مشران کله کوئ په عدالت فيصله؟

ايا قضاوت په انصاف باندې کړئ هر چا سره؟

٢ تاسو همېش جوړوئ خپل زړونو کې بد پلانونه

د تاوتريخوالې ډک جرمونه په دنيا کې کوئ

٣ بدکاران وي د مور د ګېډې نه بې لارې پيدا

چې پيدا شوي دي هغوی له هغې ورځې نه درواغ وايي

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

۴ هغوی له زهرو ښخه ډک دي د مارانو په شان

د چمچه مار په شان بند کړي يې دي خپل غوږونه

۵ کوم چې نه اوري اواز د پاړوګرو

نه منتر د ښو ماهرو پاړوګرو

۶ د دې ځوانانو زمرو مات کړه ته غاښونه خدايه

وخيره داړې د دوی ای ښتنه

۷ دوی دې ورکې شي

لکه ښنګه چې اوبه غيب شي په وچه ځمکه

کله چې ولي دوی خپل غشي بې اثره دې وي

۸ لکه حلزون په شان دې ويلي شي چکړو کې دوی

هغه ماشوم په شان دې شي

چې مړ پيدا شي او لمر ونه ګوري

۹ وي د اغزو د اور په خبر

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

او مخکې له دې چې دېګې ستاسې شي ګرم

تږول که لامده دي او که وچ، شي به له منځه ولاړ

١٠ عادلان به شي خوشحاله چې سزا د ګناهکار ووینې

د بدکارانو خلکو وینه کې هغوی به خپلې پښې ومينځي

١١ خلک به وايي: «په رښتيا چې نېکان اجر مومي

بې له شکه خدای دی چې دنیا باندې کوي قضاوت»

د دښمنانو څخه د خلاصون دپاره دعا

(د سرود ویونکو د مشر دپاره: د «مه ورانوه!» په تال د داود زبور، وروسته د هغې
چې شاوول سړي ولېږل چې د داود کور وڅاري ترڅو هغه ووژني.)

٥٩ ١ ما له خپلو دښمنانو څخه خلاص کړه زما خدايه

ما له هغو خلکو ساته چې حمله کوي په ما

٢ ما له خلاصون راکړه له دغو بدکارانو خلکو

راته نجات راکړه له دغو قاتلانو څخه

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

۳ ګوره! دوی راته کمین کې دي چې ومې وژني

زما په ضد راجمع شوي ظالمان خلک دي

خو ما نه هیڅ کومه ګناه یا خطا نه ده شوې ای څښتنه

۴ ما کوم غلط کار نه دی کړی خو بیاهم

هغوی تیار دي چې حمله وکړي په ما باندې

را اوچت شه او کومک راسره وکړه

زما غمجن حالت ته وګوره ته!

۵ ای څښتن خدایه، ای مطلق قادره

ته یې خدای د اسراییلو

شه راببېدار ورکړه سزا ټولو پردي قومو ته

مه کوه رحم په شریرو غدارانو باندې

۶ هغوی ماښام کې راستنیږي بېرته

کله چې ګرځي شاوخوا کې د ښار

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

لکه د سپيو په شان غاپي هغوی

٧ د دوی ښکنځلو او ګواښونو ته غوږ ونيسه ته

د هغوی ژبې دي د تورو په شان

خو بياهم فکر کوي دا چې هېڅوک نه اوري خبرې د دوی

٨ خو هغوی پورې ته خاندې ای څښتنه

کړې مسخرې ټولو پردي قومونو باندې

٩ ای خدايه يې ته زما قوت

زما د اميد سترګې دي ستا په لوري

ځکه چې ته يې زما مضبوطه کلا

١٠ خدای کوي مينه تلپاتې راسره او راته رابه شي

ما به قابل کړي د دې چې شکست ووينمه د دښمنانو خپلو

١١ هغوی مه وژنه ای خدايه

هسې نه چې زما د قوم نه د عبرت دا سبق هېر شي

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

په خپل قوت يې تار په تار کړه ورته ماتې ورکړه

ای ښبتنه زمونږ سپره!

۱۲ کله چې دوی کوي خبرې نو ګناه کوي

دوی دې راګیر شي په خپل غرور کې

دا چې ښکنځلې کړي درواغ وايي دوی

۱۳ په خپل غضب سره هغوی نابود کړه

هغوی بېخي نابود کړه

نو بیا به پوه شي هرڅوک چې خدای

کاندي حکومت د یعقوب په نسل

او کړي حکومت په ټول جهان باندې

۱۴ هغوی ماښام کې راستنیږي بېرته

کله چې ګرځي شاوخوا کې د ښار

لکه د سپیو په شان غاپي هغوی

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

۱۵ لکه د سپیو په شان ګرځي دوی خوراک پسې

که ماړه نه شول نو غړمبیږي به بیا

۱۶ خو ستا د قوت په هکله وایمه سندرې به زه

ستا د تلپاتې مینې په هکله به زه

وایم سندرې هر سهار په خوشحالی سره

زما دپاره یې مضبوطه کلا

ته د سختیو په وختونو پناه ځای یې زما

۱۷ ای زما خدایه زما قوته زه به د ثنا سندره وایمه ستا

خدای دی زما کلا یعنې مضبوطه کلا

هغه خدای ما سره چې کړي مینه تلپاتې مینه

په خدای باندې باور لرل

(د سرود ویونکو د مشر دپاره: د «شاهدی سوسن» په تال د درس دپاره د داود زبور.

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

دا يې هغه وخت ولیکه چې د بین النهرین او صوبه د سوریایانو په ضد یې جګړه
وکړه، او یوآب بېرته لاړ او د مالګې په دره کې یې ۱۲۰۰۰ ادومیان ووژل.)

۶۰

۱ تا مونږه رد کړو خدایه

هم دې کړې ماتې دفاع ګانې زمونږ

ته خفه شوی یې له مونږ

اوس مونږه بېرته په خپل حال کړه

۲ تا ولړزوله ځمکه

او هغه دې وشلوله

اوس یې بېرته کړه راجوړه

ځکه اوس هغه زنګیږي

۳ تا خپل خلک کړاوونو کې اخته کړل

تا راکړل شراب مونږ ته

مونږ یې ړنګ او بنګ کړلو

۴ تا اشاره وکړه هغو ته چې عبادت کړي ستا

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

چې د دښمن د غشو وتښتي دوی

۵ په خپل طاقت دې مونږه وژغوره

او قبوله زمونږ دعا کړه

ترڅو نجات ومومي هغه خلک

د هغه چا سره چې مینه کوې

۶ د خپل سپېڅلي ځای نه خدای خبرې وکړې

«په خوشحالی به زه شکیم تقسیم کړم

او د سکوت دره به ووېشم خپل قوم باندې

۷ جلعاد زما دی او منسي مې هم دی

دی افرایم مې اوسپنیزه خولی

او یهودا مې شاهانه امسا ده

۸ خو د موآب نه به کار واخلم د لګن په شان

خپلې خپلی به د ادوم په لور ګوزارې کړمه

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

په فلسطين باندې به چيغه د بريا وکړمه»

۹ ځوک به مې بوځي د برجونو ښار ته؟

ځوک به مې بوځي د ادوم ښار ته؟

۱۰ تا په رښتيا سره پرې ايښې يو مونږ؟

زمونږ د لښکرو سره نور نه ځې ته؟

۱۱ مرسته مو وکړه د دښمن په خلاف

نه لري ګټه د انسان مرسته

۱۲ مونږ به کامياب شو چې خدای مل وي زمونږ

هغه سرکوب به کړي زمونږ دښمنان

د خدای حضور ته فرياد کول

(د سرود ويونکو د مشر دپاره: د موسيقۍ د تار لرونکو آلو سره د داود زبور)

۶۱

۱ زما فرياد واوره ای خدايه

کړه قبوله مې دعا

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

۲ د اخر سر نه د دنيا درته نارې وهمه

داسې حال کې چې مې زړه دی نااميده

زما نه اوچت ګټ ته مې بوځه ماته راکړه پناه

۳ ځکه زما د دښمنانو مقابل کې

ته پناه ځای يې زما هم قوي برج يې زما

۴ پرېږده چې واوسم ټول عمر ستا سپېڅلي ځای کې

پرېږده چې اوسم سلامت ستا د وزرونو لاندې

۵ ای خدايه، ما چې کوم نذرونه دي ورکړي

تا قبول کړي هغه

تا راته هغه برکت راکړی

چې دې ورکړی دی هغوی ته چې وېرېږي ستا له نومه

۶ پاچا ته ورکړه اوږد عمر

پرېږده چې پاتې شي تر نسلونو پورې

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

۷ هغه دې وکړي پاچاهي ستا په حضور کې تل ترتله خدایه

تلپاتې مینه او وفا ورکړه چې ویې ساتي

۸ نو زه به تل ستا د ثنا سندرې وایم

لکه چې ژمنه ورکومه هره ورځ نذرونه

د خدای په ساتنه اعتبار

(د سرود مشر یدوتون دپاره: د داود زبور)

۶۲

۱ زما ځان مومي ارام صرف د خدای حضور کې

ځکه نجات مې د هغه له خوا دی

۲ یوازې هغه مې ساتي او ژغوري ما

هغه دی زما پناه ځای

نو زه به هېڅکله ونه خورم ماتې

۳ ترڅو به تاسې ټول کوئ په هغه چا بریدونه

چې هغه ووژنئ

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

ځوک چې په شان وي د کوږ شوي او لوېدلي دېوال؟

۴ دوی صرف غواړي چې راښکته کړي هغه

د خپل عزت له ځایه

دوی له درواغو ځخه خوند اخلي

په خوله کوي د برکت خبرې

په خپلو زړونو کې هغه باندې لعنت وايي

۵ ای زما ځانه، ارام پیدا کړه صرف د خدای حضور کې

زما د امید سترګې هغه ته دي

۶ یوازې هغه مې ساتي او ژغوري ما

هغه دی زما پناه ځای

نو زه به نه خورم ماتې

۷ زما خلاصون زما عزت دواړه د خدای له خوا دي

قوي ساتونکی دی زما

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

او پناه ځای دی زما

٨ ای زما قومه همېشه کوئ توکل په خدای

خپل تکلیفونه ټول هغه ته ووایئ

ځکه هغه دی پناه ځای زمونږ

٩ انسانان ټول دي په مثال د پوکي

که هغوی لوی دي که واړه دي هغوی

ټول دي یوشان او هېڅ نه دي

واچوئ تله کې هغوی تاسې

نو د دوی وزن به هېڅ شی نه وي

وزن د دوی به وي له هوا هم کم

١٠ په تاو تریخوالي توکل مه کوئ

په لوټماری باندې د ګټې امید مه کړئ تاسې

که شتمني د ستاسو زیاته هم شي

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

خو په هغې باندې تکيه مه کوئ

۱۱ ما څو ځلې اورېدلي دي دا

چې خدای وايي دی قدرت ورسره

۱۲ ای څښتنه، ستا مينه ده تلپاتې مينه

ځکه هرچا ته مطابق د عمل اجر ورکوې

د خدای سره د اړيکو لېوالتيا

(د داود زبور، هغه مهال چې هغه د يهودا په دښته کې ؤ.)

۶۳

۱ ای خدايه ته زما خدای يې

زه رجوع کومه تاته خدايه

زه په خپل زړه کې ستا لېوال يمه

لکه د وچې او بېکاره للمې ځمکې په شان

زما روح تږی دی د ستا دپاره

۲ ما يې ليدلی په سپېڅلي ځای کې

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

د ستا قدرت او ستا جلال مې په ځیر ځیر کتلی

۳ دا ستا مینه تلپاتې ده بهتره له ژوندونه

نو زما شونډې به تا ستايي

۴ ترڅو ژوندی یم ستا ثنا به وایم

پورته کوم به خپل لاسونه په دعا کې زه د ستا په نامه

۵ داسې به موړ شم لکه څوک چې په مېله کې

غوړ خوراک وکړي

په خوشحالۍ سره به وایم ستا ثنا او صفت

۶ کله زه پروت چې په بستر کې یمه تا یادوم

ټوله شپه ستا په اړه فکر کوم

۷ ځکه چې ته مې مددګار وې همېش

د سیوري لاندې د وزرونو د ستا

د خوشحالۍ سندرې وایمه زه

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

۸ ما خپل روح تا پورې ترلی دی

ستا ځواکمن لاس کوي ملاتړ زما

۹ خو څوک چې هڅه کړي چې ما ووژني

هغوی به لاړ شي د مړو دنیا ته

۱۰ په جنګ کې مړه به شي په تورو هغوی

شي به يې مړي د سورلنډیانو خوراک

۱۱ خو پاچا به خوشحالي کوي د خدای له وجې

څوک چې قسم خوري د خدای په نوم

د هغه ثنا او صفت به کوي

خو د دروغجنو خولې به بندې شي

د بدکارانو د دسیسو څخه د ساتنې دپاره دعا

(د سرود ویونکو د مشر دپاره: د داود زبور)

۶۴

۱ واوره زما اواز خدایه

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

واوره شکایت زما

خپلو دښمنانو نه وېرېږم زه

وساته ژوندون زما!

۲ وساته ما د دسیسو د بدکارانو څخه

هم د شریرانو د ډلو څخه

۳ تېرې کوي دوی خپلې ژبې د تورو په شان

دوی په ترخو خبرو لکه د غشو په شان نښه ولي

۴ په کمینونو کې دوی ولي بې ګناه انسانان

بې له کوم ترسه ناڅاپه په هغوی باندې ګوزار کوي

۵ هغوی یو بل تشویقوي په خپلو بدو دسیسو باندې

دوی جوړوي داسې پلان

چې په کوم ځای کې دوی دامونه کېږدي

هغوی وایي چې څوک مونږ نه شي لیدلی

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

۶ جوړوي بد پلانونه او دوی وايي:

«څومره ښه پلان مو دی جوړ کړی»

څه مرموز دی د انسان زړه او دماغ

۷ خو خدای به وولي هغوی په خپلو غشو

او ناڅاپه به هغوی شي زخميان

۸ خپلې خبرې به نابود کړي هغوی

هرڅوک چې ويني هغوی

کړي اشارې به په ملنډو ورته

۹ انسانان به ټول وېرېږي

بيانوي به دوی د خدای کارونه

او کړي سوچونه په هغې څه چې خدای کړي دي

۱۰ ښېگڼي چې وکړل کوم کارونه

نېکان دې کاندي خوشحالي په هغو

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

پناه دې يوسي ده ته

ټول نېکان خلک دې صفتونه کوي

ستاينه او شکرګزاري

(د سرود ويونکو د مشر دپاره: يوه سندره کومه چې د داود زبور هم دی)

۶۵

۱ په کار ده په صهيون کې ستا ستاينه ای خدايه

هغه نذرونه درکوو به کوم چې مونږ منلي

۲ په دې خاطر چې دعاګانې اورې

انسانان ټول به ستا حضور ته راځي

۳ کله چې زيات شي ګناهونه زما

بخښې ته زما ټول جرمونه

۴ بختور دی هغه څوک چې غوره کړی دی تا

چې تاته راشي او واوسيږي ستا سپېڅلي ځای کې

مونږ به ماړه شو ستا د کور په ښو شيانو باندې

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

او ستا د معبد برکتونو باندې

۵ زمونږ خدايه ته مونږ ژغورې

ستا هيبتناکه عملونه راکوې ځواب

زمونږ د دعا د عدالت دپاره

ورکوې خلکو ته اميد

د دنيا هر سر کې

حتی هغو ته چې اوسيږي لېرې بحرونو سره

۶ تا په قوت باندې ملا وتړله

ځای په ځای کړي دي تا غرونه په خپل ځواک باندې

۷ ارامومې ته د سيندونو غرهار

او د څپو غړمبار

ارامومې ته شور او زوږ د خلکو

۸ تا چې کوم لويې کارنامې کړې دي

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

ټول خلک د جهان وېرېږي

د نړۍ له یوه سره تر بل سره

ستا کارنامې راجوړوي د خوشحالی نارې

۹ ته په ځمکه باندې پام کوې او باران وروې

غني کوې یې ته او حاصلخېزوې یې ته

ای خدایه سیند ستا د اوبو نه ډک دی

تیاروې غلې دانې خلکو ته

دا هغه څه دي چې کوې یې ته:

۱۰ په قلبه شویو ځمکو باندې

ډېر زیات باران وروې

نرموې ځمکه په اوبو باندې

نرموې خاوره په اورښتونو باندې

او شنه کوې د لوېیدو دپاره ته شنه بوټي

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

۱۱ ستا په احسان باندې د ځمكې حاصلات

شول لكه تاج د ځمكې

چېرته چې ځې هرڅه پرېمانه وي

۱۲ د دښتې شنې لمنې كيږي څړځايونه غني

او غونډۍ سپړې د خوښۍ غوټۍ

۱۳ څړځايونه ټول وي ډک له پسونو

درې دي ټولې له غنمو ډكې

ټول شيان چيغې وهي

او د خوښۍ ډكې سندرې وايي

د شكرګزارۍ او ستاينې سندره

(د سرود ويونكو د مشر دپاره: زبور او هم يوه سندره)

۶۶

۱ اې د ټولې دنيا خلكو ووهئ د خوشحالۍ چيغې

وكړئ صفت د خدای

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

۲ سندرې وایئ د جلال تاسې د نوم د هغه

ووایئ حمد او ثنا تاسې د هغه جلالي

۳ خدای ته ووایئ چې

کوې ته څومره هیبتناک کارونه

څومره دی لوی ستا قدرت

چې دښمنان د ستا له وېرې سجدې کړي تاته

۴ د جهان ټول خلک دې کړي عبادت

وایي سندرې د ستاینې تاته

ستا په نامه باندې سندرې د ثنا وایي

۵ راشئ او وګورئ چې خدای کړي دي

د انسانانو په خاطر څه هیبتناک کارونه

۶ په وچه ځمکه یې بدله کړله سره بحیره

زمونږ نیکونه په سیند واوختل په خپلو پښو

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

نو کوم کارونه چې انجام کړل هغه

په دې سبب مو هغه ځای کې خوشحالي وکړله

۷ پاچاهي په خپل قوت کړي تل ترتله

په نورو قومونو خپل نظر ساتي

راپورته نه شئ د هغه په ضد سرکښو خلکو

۸ د دنیا خلکو، زمونږ خدای وستایئ

پرېږدئ ستاینې ستاسې واورېدل شي

۹ مونږ يې ساتلي يو ژوندي

نه يې ښويېدلو ته پښې زمونږ پرېښې

۱۰ مونږ اچولي يو تا په امتحان کې خدايه

لکه سپین زر چې شي پاک اور باندې

۱۱ تا مونږ په دام کې ګرفتار کړلو

زمونږ په اوږو باندې دې کېښودل درانه بارونه

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

۱۲ دښمنان دې زمونږ پرېښودل چې پايمال مو کړي

تېر شو په اور او په سېلاب کې مونږه

اخر دې راوستلو مونږ د پرېمانۍ ځاى ته

۱۳ زه به ستا کور ته سوځېدونکې قربانۍ راوړم

او د وعدو سره به سم درکړم نذرونه

۱۴ هغه وعدې چې په سختۍ کې مې

پرې خلاصې کړلې شونډې خپلې

او مې په ژبه باندې راوړلې

۱۵ زه به چاغ څاروي کړم تاته وړاندې

د سوځېدونکو نذرانو په څېر

وې به بوى د قربانۍ د پسونو

زه نذرانه به کړم غويان او هم وزان

۱۶ اى ټولو خلکو چې وېرېږئ له خداى راشئ واورئ

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

زه به خبر کړم تاسو د هغو کارو نه

کړي چې هغه زما دپاره دي

۱۷ وهلې چیغې مې هغه ته د کومک دپاره

او زما ژبې د هغه ثنا صفت بیان کړ

۱۸ که مې په زړه کې ګناهونه خپل ساتلي وای پټ

څښتن به نه وای اورېدلې دعاګانې زما

۱۹ خو په رښتیا خدای اورېدلې دعاګانې زما

قبوله کړې یې دعا ده زما

۲۰ د خدای ثنا وایمه ځکه چې رد کړې یې دعا نه ده زما

او زما نه یې نه ده سپمولې خپله تلپاتې مینه

د شکرګزارۍ سندره

(د سرود ویونکو د مشر دپاره: د موسیقۍ د تار لرونکو آلو سره زبور د سندرې په

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

شکل)

۶۷

۱ ای خدایه، رحم وکړه په مونږ او برکت راکړه

په ورین تندي وګوره مونږ ته

۲ ترڅو چې ټوله دنیا وپېژني ستا لاره

ترڅو چې ټول قومونه وپېژني ستا نجات بخښونکی ځواک

۳ پرېږده چې خلک دې صفت وکړي خدایه

پرېږده چې ټول خلک دې کاندي صفت

۴ پرېږده خوشحال شي ټول قومونه

او سندري د خوښی ووايي

ځکه چې ته د ولسونو قضاوت کړې په انصاف سره

او په دنیا کې لارښوونه د قومونو کوې

۵ پرېږده چې خلک دې صفت وکړي خدایه

پرېږده چې ټول خلک دې کاندي صفت

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

٦ بيا ورکوي ځمکه به خپل حاصل

خدای، زمونږه خدای به کړي نازل خپل برکت په مونږ

٧ خدای دې راکړي برکت مونږ ته

پرېږده چې ټول خلک په هرځای کې ترې وېره وکړي

د بريالیتوب حماسي شعر

(د سرود ویونکو د مشر دپاره: د داود زبور او هم یوه سندره)

٦٨

١ خدای دې راپورته شي

او خواره واره دې کړي خپل دښمنان

تېښته دې کړي څوک چې نفرت کوي له هغه څخه

٢ لکه د باد په مقابل کې چې لوګی ورکیږي

داسې ته ورک کړه هغوی

لکه چې ښنګه ویلي کیږي موم د اور په مخ کې

داسې بدکاره دې تباه شي د خدای په مخ کې

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

۳ خو نېکان دې وي خوشحاله

کړي خوشحالي دې د هغه حضور کې

وي دې خوشحاله او وهي دې د خوښی چیغې

۴ خدای ته ووایئ سندره ثنا صفت يې د نامه وکړئ

صفت يې وکړئ چې سپرېږي هغه وریځو باندې

خوشحالي وکړئ د هغه حضور کې

ځکه چې يې نوم دی څښتن!

۵ هغه خدای کوم چې اوسيږي خپل سپېڅلي ځای کې

دی دا پلار د يتيمانو او ساتنه کړي د کونډو

۶ يوځای کوي هغه بې کسه کورنيو سره

راخلاصوي بنديان له بنده نېکمرغيو لره

وچو ميرو کې به اوسيږي سرکښان خلک

۷ ای خدايه کله چې روان وې ته د خپل قوم مخکې

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

کله چې تا وکړ مزل شوې بیابان څخه تېر

٨ ولړزېدله ځمکه او هم له اسمانه اورېدلو باران

په دې خاطر چې راروان دی د سینا خدای

چې خدای د اسراییلو راروان دی

٩ تا راووراوه ډېر زیات باران

او تا کړه آباده خپله شاړه ځمکه

١٠ ستا قوم کړ جوړ استوګنځای خپل هلته

د نېکۍ نه دې محتاجو ته هرڅه تیار کړل

١١ څښتن ورکړلو فرمان

دا زېری یوووړلو د ښځو یوې غټې ډلې:

١٢ «دې پاچاهان خپلو لښکرو سره تېښته کې»

په کور کې پاتې ښځې وېشي د جګړې غنیمت

١٣ وې پوښل شوې په سپین زرو د کوترو ښېرې

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

په ښو سرو زرو يې وزرونه ځلېدل

(ولې د ستاسو ځينې کسان د جګړې په ورځ د پسونو په شپولونو کې پاتې شول؟)

۱۴ خواره واره چې کړل پاچاهان مطلق قادر خدای هلته

وو لکه واوره چې وريږي د صلمون په غره

۱۵ ای ځواکمن غره، د باشان غره!

ای ته خاوند د ډېرو څوکو، د باشان غره!

۱۶ ای د ډېرو څوکو غره!

ته ولې ګورې هغه غره ته د حسد له مخې

کوم چې خدای دی غوره کړی اوسېدو دپاره

څښتن به اوسي هلته تل دپاره

۱۷ زرګونو زرو نظامي ځواکمنو ګاډيو سره

راغی څښتن سپېڅلي ځای ته له سينا څخه

۱۸ لوړو ځايونو ته وروختلې

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

یووړل دې ځانه سره زيات بنديان

حتی له سرکښانو دې هم تحفې اخيستې

نو څښتن خدای به هلته اوسي د هغوی په منځ کې

١٩ ثنا او صفت دې وي څښتن ته

چې هره ورځ زمونږ بارونه وړي په خپلو اوږو

دا خدای زمونږه خلاصوونکی خدای دی

٢٠ زمونږ خدای د خلاصون خدای دی

څښتن تعالی چې له مرګي مو ژغوري

٢١ وټکوي به خدای سرونه د خپلو دښمنانو

دا ببر سري چې تګ کړي په ګناهکارو لارو

٢٢ داسې وويل څښتن:

«راولم زه به دښمنان ستاسو باشان نه بېرته

درياب د تل نه به هغوی زه راولمه بېرته

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

۲۳ نو ډنډوکي د دوی د وینو به شي ستاسې د لغتو لاندې

او ستاسې سپي به يې څټې چې څومره غواړي هغوی»

۲۴ ای خدايه، ټولو خلکو ولید ستا د کامیابۍ مارش

مارش د خدای یعني زما د پاچا

چې داخل شو خپل سپېڅلي ځای ته

۲۵ سندرغاړي یې په مخ کې، د سازونو والا شاته

او په منځ کې ځواني ښځې چې چمبې وهي:

۲۶ «د خدای صفت وکړئ مجلس کې د هغه د ولس

ای د اسراییلو اولادې ټول وکړئ صفت د څښتن»

۲۷ اول راځي بنیامین یعني د ټولو نه کوچنۍ قبیله

بیا ورپسې به وي مشران د یهودا د خپلې ډلې سره

او بیا مشران د زبولون او نفتالي ورپسې

۲۸ ای خدايه ته خپل قدرت وښایه

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

هغه قدرت چې تا زمونږ په خاطر کار ترې واخيست

٢٩ ستا د کور په خاطر پروت اورشليم کې چې دی

چېرته چې تاته پاچاهان خپل سوغاتونه راوړي

٣٠ ورټه مصر په مثال دی د وحشي حيوان

چې لوخو کې اوسيږي هغه

ورټه نور قومونه کوم چې په مثال دي

د غويانو او خوسيانو پادې

ترڅو چې ټول وکړي سجده تاته

او درکړي تاته خپلې نقرې

خپاره واره کړه ته هغه قومونه چې جګړه خوښوي

٣١ استازي رابه شي له مصر څخه

ايتوپيايان به خدای ته پورته کړي

لاسونه د دعا دپاره

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

۳۲ خدای ته ووایئ سندره پاچاهیو د نړی ټولو

په سندرو کې صفت د څښتن وکړئ

۳۳ د هغه چا دپاره چې په لرغونو اسمانونو ناست دی

چې په قوي اواز غریږي له اسمانه څخه

۳۴ خلکو ته ووایئ چې خدای قوي دی

چې جلال د هغه ځلیږي اسراییلو باندې

او لیدل کیږي یې قدرت اسمان کې

۳۵ خپل سپېڅلي کور کې خدای دی

څومره هیبتناک د اسراییلو خدای!

ورکوي خپل قوم ته قدرت او طاقت

ثنا او صفت دې وي خدای ته

د مرستې دپاره فریاد

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

(د سرود ویونکو د مشر دپاره: «د سوسن د ګل» په تال د داود زبور)

۶۹

۱ وژغوره ما وژغوره ای خدایه

اوبه نژدې دي چې نفس مې وباسي

۲ ژورو ختو کې ډوبيږمه زه

داسې ځای نشته چې زه ودريږمه

ژورو اوبو کې ننوتی يمه

دې ته نژدې يم چې کړي ډوب مې څپې

۳ ستومانه شوی يمه زه چې نارې ووهم کومک دپاره

زما ستونی دی وچ شوی

ستا په انتظار مې سترګې ستړې شوې

۴ چې بې سببه رانه کرکه کوي

هغوی دي زيات زما د سر له ويښتو

دښمنان زما په هکله درواغ وايي

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

دوی دي قوي او غواړي ما ووژني

مجبوروي مې دوی ته ورکړمه زه

هغه شیان چې ما پټ کړي نه دي

۵ ای خدایه ته ما پېژنې چې زه څومره کم عقل یمه

ګناهونه زما نه دي پټ له تا نه

۶ ای څښتنه ای مطلق قادره خدایه

شرمنده نه دې شي زما په سبب

څوک چې په تا باندې توکل کوي

ای د اسراییلو خدایه

رسوا دې نه شي هغوی زما په خاطر

څوک چې تاته کړي رجوع

۷ ستا په خاطر مې سپکاوی وزغامه

او په شرمونو پټ شوم

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

۸ خپلو خپلوانو ته پردی ښکارم

خپل خاندان ته بېګانه ښکارم

۹ هغه غيرت چې زه يې لرم ستا د کور په خاطر

زما بدن باندې يې اور بل کړی

کومو خلکو چې وکړ ستا سپکاوي

هغوی زما سپکاوی هم وکړلو

۱۰ کله چې زه شوم په ژړا

ځان مې خاکسار کړ په روژه نيولو

نو خلکو زه سپک کړمه

۱۱ کله چې ما د وير جامې واغوستې

هغوی په ما پورې خندا وکړله

۱۲ بازار کې ما پسې خبرې کوي

او شرابيان زما په هکله جوړوي سندرې

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

۱۳ خو زه به تاته کړم دعا ښښتنه

خدایه قبوله مې دعا کړه

چې کله خوښه وي ستا

په خاطر د خپلې زیاتې او تلپاتې مینې

کړه زما دعا قبوله

ځکه په وعده د نجات باندې وفا کوې

۱۴ ما پرېښږدې چې شم ډوب ختو کې

خوندي مې وساته له هغو چې نفرت کړي له ما

ژورو اوبو څخه ما وساته ته

۱۵ پرېښږدې چې سېلاب راباندی راشي

پرې مې نه ږدې چې شم ډوب اوبو کې

یا مې کړي تېر قبر ژوندی ځان ته

۱۶ ای ښښتنه ته قبوله مې دعا کړه

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

ځکه تلپاتې مینه ستا غوره ده

د خپلې زیاتې همدردۍ نه دې خپل مخ ماته راواړوه!

۱۷ د خپل بنده نه دې مخ مه پټوه

د ډېر تکلیف سره زه مخ یمه قبوله مې دعا کړه زر

۱۸ ماته ته راشه او نجات راکړه

خلاص مې کړه خپلو دښمنانو ځینې

۱۹ ته ښه پوهېږې زما څومره سپکاوی شوی دی

څومره رسوا او بې حرمته شومه

ټول دښمنان زما ته وینې خپله

۲۰ په سپکاوي دی زما زړګی مات شوی

او مایوس شوی یمه

ما امید د خواخوږۍ لرلو

خو هلته هېڅوک نه ؤ

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

وم منتظر چې تسلي راکړي څوک

خو څوک مې نه کړ پيدا

۲۱ چې کله وږى وم دوى زهر راکړل

کله چې تږى وم سرکه يې راکړه

۲۲ دسترخوانونه د دوى خپل دې دوى ته دام وګرځي

ودې ګرځي د دوى مذهبي مېلې تيلک دوى ته

۲۳ هغوى ړانده کړه چې څه ونه ويني

کړه ملاګانې يې کمزورې د تل دپاره

۲۴ ته خپل قهر په هغوى باندې نازل کړه

او د خپل غضب په اور يې وسوځوه

۲۵ وران او ويجاړ دې شي د دوى د اوسېدو ځايونه

د دوى خېمو کې دې هېڅوک نه اوسي

۲۶ ځکه هغه دوى ځوروي چې تا ورکړي سزا

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

د هغو خلکو د کړاو په هکله کړي خبرې

چې ژوبل کړي دي تا

٢٧ د دوی د ټولو ګناهونه ثبت کړه

او هغوی ونه بخښې

٢٨ د دوی نومونه دې شي ورک د ژوندانه له کتاب

حساب دې نه شي په نېکانو کې دوی

٢٩ خو زه مظلوم یم او په غم کې ګېر یم

ای خدایه ما کړه پورته نجات راکړه

٣٠ په سندرې به د خدای د نوم صفت کومه

په شکرونو به یې لویي اعلانومه

٣١ دا به خوشحاله کړي ښتن

ډېر د هغې نه چې ورته وړاندې شي خاروی

ډېر د هغې نه چې د پوره غابنو

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

خوسکی شي قرباني ورته

۳۲ کله چې ويني مظلومان دغه کار

نو خوشحاليږي به دوی

کوم خلک چې کړي خدای ته رجوع

شي به يې زړونه ژوندي

۳۳ ځکه څښتن د محتاجانو قبلوي دعا

خپل خلک به هېر نه کړي زندان کې هغه

۳۴ ثنا او صفت وکړئ د خدای ای اسمانونو او ځمکې

او هم بحرونو او هغې کې ګرځېدونکو ځناورو

۳۵ ځکه خدای به وژغوري صهيون

بېرته آباد به کړي د يهودا ښارونه

د هغه قوم به هلته اوسي او دوی به خپله کړي هغه ځمکه

۳۶ اولاده به د هغوی يې وارثان شي

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

اوسي به هلته ځوک چې مينه کړي د هغه سره

د مرستې دپاره دعا

(د سرود ويونکو د مشر دپاره: د داود زبور چې هغه د خدای نه غواړي چې په ياد يې وساتي.)

(زبور ۴۰: ۱۳ – ۱۷)

۷۰ ۱ ای خدايه ته ما خلاص کړه

ای ښبنتنه، زر کومک راسره وکړه

۲ هغوی چې هڅه کوي ما ووژني

هغوی دې ماتې سره مخ شي وارخطا دې شي

چې زما په کړاوونو خوشحالي کړي

هغوی دې تېښتې سره مخ شي او رسوا دې شي

۳ ځوک چې په ما باندې ملنډې وهي

له خپلې ماتې دې دوی وبوګنيږي

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

۴ هغه ټول خلک چې کړي تاته رجوع

شي دې خوشحاله او خوښي دې کړي له تا نه

هغه چې مينه کړي ستا د خلاصون سره

او دوی دې تل وايي:

«څومره عظيم دی خدای»

۵ زه يم غريب او زه محتاج يمه

زر شه او زما کومک ته راشه خدايه

ته مې مددګار او خلاصوونکی يې

بيړه وکړه او کومک لره مې راشه ای څښتنه!

د زاړه سړي دعا

۷۱

۱ ما پناه راوړې تاته ای څښتنه!

مه پرېږده مې ته هېڅکله خجالت ته

۲ ته عادل يې، کومک وکړه نجات راکړه

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

دعا مې واوره او ما وژغوره ته

۳ اوسه زما ته پناه ځای خوندي

چېرته چې تل زه راځم

تا زما نجات دپاره امر کړی

ځکه کلا او پناه ځای یې زما

۴ ای زما خدایه، ما کړه خلاص د بدعملو د لاسونو ځینې

کړه ما راخلاص د بدکارانو ظالمانو د ولکې ځینې ته

۵ څښتن تعالی، زما امید دی تاته

لرم په تا باندې توکل زه د ځوانی له وخته

۶ د زېږېدلو نه مې مخکې ما په تا باندې تکیه کړې ده

له هغه وخته دې ساتلی یم چې وم د مور په ګېډه کې زه

زه ستا صفت به دوامداره کوم

۷ ډېرو خلکو ته عبرت شو زما ژوند

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

خو ته يې زما قوي پناه ځای

٨ زه ټوله ورځ د ستا ثنا وايمه

اعلانوم ستا جلال

٩ اوس چې زوړ شوی يمه

له خپله ځانه مې ته لېرې نه کړې

خوشې مې نه کړې چې کمزوری يمه

١٠ ځکه چې زما دښمنان زما په ضد خبرې کوي

چې راپسې دي جوړوي زما د مرګ دسيسې

١١ هغوی وايي چې خدای پرېښی هغه

نو راځئ ورشو ورپسې راويې نيسو

هېڅوک هم نشته چې کړي خلاص يې مونږ نه

١٢ مه لېرې کېږه ما نه خدايه

زما کومک ته زر راشه ای زما خدايه

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

۱۳ ودې شرمیږي او نابود دې شي

ځوک چې په ما پورې کوي تورونه

ځوک چې غواړي چې ضرر راته راورسوي

شي شرمنده دې او رسوا دې شي

۱۴ د امید سترګې مې تل ستا په لور دي

ثنا او صفت به ستا لا زيات کومه

۱۵ بیانوي به زما ژبه د ستا نیک کارونه

ستا د نجات باره کې ټوله ورځ به کړي خبرې

که څه هم دی زما د پوهې څخه لوړ دغه کار

۱۶ زه به ځمه په قدرت د څښتن تعالی

زه به اعلان ستا د عدالت کوم، یوازې ستا

۱۷ د ماشومتوب نه دې تعلیم راکړی

زه لا تر اوسه بیانوم ستا عجیبه کارونه

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

۱۸ اوس چې زه زوړ شوم او ویښتان مې سپین شول

لاس رانه وانخلې ای خدایه

ترڅو خبر کړمه دا نسل او نور ټول نسلونه

ستا د قوت او ستا د زوره څخه

۱۹ ای خدایه، ستا عدالت رسي تر اسمانه پورې

تا کړي لوی کارونه

نشته څوک ستا په مثل

۲۰ تا تکلیفونه کړاوونه په ما راوستل

خو ته به بېرته راته راکړې قوت

ما به راوباسې د ځمکې د تل

۲۱ ما به سرلوړی کړې له مخکې نه هم

ماته به بېرته تسلي راکړې

۲۲ زه به د چنګ په وهلو ستا صفت کړمه

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

ځکه چې ته يې وفادار زما خدايه

ای د اسراييلو سپېڅلی خدايه

زه به په رباب به تاته وايمه سندره

۲۳ زه درته وبه وهم د خوشحالی چيغې

زه به سندرې درته وايمه د زړه له کومې

ځکه چې تا راته نجات راکړی

۲۴ ستا د عدالت په هکله ټوله ورځ به زما ژبه کړي خبرې

ځکه هغو چې کړ کوښښ چې ماته راکړي ضرر

شول شرمنده او رسوا

د پاچا دپاره دعا

(د سليمان زبور)

۷۲

۱ خدايه ورکړه ته پاچا ته خپل انصاف

د پاچا زوی ته په برخه عدالت کړه

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

۲ ترځو ستا قوم باندې په عدالت سره حکومت وکاندي

او د بې وزله سره وکړي انصاف

۳ غرونه به راوړي سوکالي خلکو ته

غونډۍ به راوړي د نېکۍ مېوه

۴ د قوم غريبو سره وبه کړي هغه انصاف

محتاجو خلکو ته به ورکړي نجات

او ظالمان به رېزمرېز کړي

۵ څو چې لمر او سپوږمۍ وي په دې جهان

تل ترتله د يو نسل نه تر بله

خدايه ستا ولس به ستا ځيني وېرېږي

۶ پاچا به اوسي د باران په شان چې اوري په پټيو باندې

لکه شيبه باران چې ځمکې ته اوبه ورکوي

۷ عادلان به وده وکړي د هغه دوران کې

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

ترڅو سپوږمۍ وي په اسمان کې وي به سوله هلته

٨ وبه رسيږي پاچاهي د هغه

د ختيځې بحيرې نه تر لوېديځې پورې

او د فرات له سيند نه د دنيا تر بله سره

٩ د بيابان خلک به يې په مخکې په سجده پرېوځي

دښمنان به يې راپرېوزي پړمخې خاورو باندې

١٠ پاچاهان به د ترشيش او جزيرو ورته راوړي باجونه

ورته راوړي به سوغاتونه د شيبا او د سيبا پاچاهان

١١ ټول پاچاهان به يې په مخکې خپل سرونه ټيټ کړي

او ټول قومونه به يې کاندي خدمت

١٢ چې غريب خلک ورنه کله هم کومک وغواړي

ورته نجات ورکوي

او کوي مرسته د غريبو او بې کسو سره

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

۱۳ په ضعيفانو او محتاجو باندې رحم کوي

څوک چې محتاج وي هغه يې ژوند بچ کوي

۱۴ خلاصوي هغوی د ظلم او د جبر

ځکه چې وينه يې قيمتي ده ورته

۱۵ عمر دې زيات وي د شاه!

ورته نصيب دې شي طلا د شيبا

دعا د خلکو دې وي تل ورسره

برکتونه دې د خدای وي همېشه ورسره

۱۶ وي دې په ځمکه د غلو پرېماني

په حاصلاتو دې تپې پتې وي

وي دې مېوې يې د لبنان په شانتې

ښارونه ډک دې وي د خلکو ځينې

لکه چې ځمکې وي واښو نه ډکې

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

۱۷ هېڅکله هېر دې نه شي نوم د هغه

وي برقرار دې لکه لمر په شان شهرت د هغه

برکت دې ورته ورکړل شي

ټولو قومونو ته د خدای له خوا نه

هغوی به هغه مبارک وبولي

۱۸ ثنا او صفت دې وي د اسراييلو څښتن خدای ته

يوازې هغه دی چې کړي دا عجيبه کارونه

۱۹ د جلال ډک نوم د هغه دې مبارک وي همېش

ډک دې شي ټول جهان د ده په جلال

امين! امين!

۲۰ د يسي د زوی داود دعاګانې په همدې ځای کې پای ته ورسېدلې.

دريم کتاب

(زبور ۷۳ – ۸۹)

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

د خدای عدالت

(د آساف زبور)

۷۳

۱ په رښتیا چې خدای ښه دی اسراییلو سره

د هغه چا سره چې زړونه یې پاک دي

۲ خو زما په هکله دا چې

نژدې ؤ چې رانه ورک وای

د پښو د ایښودلو ځای

او زما پښې وای ښویدلې

۳ ما ځکه وکړله بخیلي د کبرجنو سره

کله چې ما د بدکارانو بریا ولیدله

۴ هغوی هېڅکله درد لیدلی نه دی

دي روغ رمټ او ځواکمن

۵ د نورو خلکو په شان دوی هېڅ په کړاو کې نه دي

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

د نورو خلکو په شان نه ځوريږي

٦ په غاړه کړی دی دوی کبر د غاړه کۍ په شان

او تاوتريخوالی د چپنې په شان

٧ له چاغی نه يې سترګې رډې راوتلې ښکاري

هم يې ذهنونه دي د بدو خيالاتو نه ډک

٨ په نورو خلکو پورې خاندي هغوی او بدې خبرې کوي

په خپل غرور سره دوی د تيري ګواښونه کوي

٩ هغوی دي خولې راخلاصې کړې د اسمان په ضد

په خپله ژبه يې دنيا وخوړه

١٠ حتی تر دې چې د خدای قوم هم پيروي کړي د دوی

او څه چې وايي پرې باور هغوی په شوق کوي

١١ بدکاران وايي: «خدای به څنګه پوه شي؟

خدای تعالی به په دې پوه شي چې څه کيږي؟»

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

۱۲ وګورئ دغه بدکاره خلک

هغوی ارام دي همېش

او ورځ په ورځ د دوی دولت زياتيږي

۱۳ ايا بېځايه مې خپل زړه پاک کړی؟

لاسونه لېرې مې ساتلي له ګناه ځينې؟

۱۴ زه ټوله ورځ کړول کېږم

او هر سهار راکول کيږي سزا راته

۱۵ داسې خبرې که مې کړې وای نورو ته

نو زه به خاين وای ستا ولس ته

۱۶ ما کوښښ کاوه چې پوه شم په دې ستونزه

خو زما دپاره دا وه ډېره سخته

۱۷ ترڅو زه لاړمه ای خدايه ستا سپېڅلي کور ته

نو بيا زه پوه شومه چې څه به وي

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

قسمت د بدکارانو خلکو:

۱۸ بې له شکه تا دې درولي هغوی

په ښویېدونکو ځایو

ترڅو راولوېږي نابود شي هغوی

۱۹ دوی ناڅاپه تباه کېږي

ډک دی له وېرې او وحشته د هغوی انجام

۲۰ دې هغوی د هغه خوب په شان

کوم چې هېرېږي د سهار په وخت کې

چې ته راپاڅې ای څښتنه کله

نو ته به هېر کړې هرڅه د دوی په هکله

۲۱ کله چې زړه زما خفه ؤ

او زما روح زخمي ؤ

۲۲ او چې زه ومه بې عقل او جاهل

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

ښکاره کېدم به تاته زه د یو حیوان په څېر

۲۳ بیاهم تل تاته نژدې یم

تا مې نیولی ښي لاس

۲۴ ته لارښوونه مې کوې په مشورو خپلو

او رسوې مې ته اخر خپل پر جلال حضور ته

۲۵ په اسمان کې زما څوک دی بې له تا نه؟

په ځمکه هم پرته له تا نه بل څه نه غواړمه

۲۶ که مې زړه او بدن دواړه شي کمزوري

خو بیاهم دی خدای زما د زړه قوت

او د تل دپاره به هرڅه وي زما دپاره هغه

۲۷ وګوره، چې څوک د ستا نه لېرې شي تباه به شي

کړې به یې نابود هغوی چې تاته وفادار نه دي

۲۸ خو زما دپاره څومره ښه ده

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

چې د خدای سره نژدې واوسم

ښبنتن تعالی ته مې پناه وروړله

بیانوم به یې زه ټول کارونه

د قوم د مرستې او دفاع دپاره دعا

(د آساف زبور)

۷۴

۱ خدایه ولې دې رد کړي یو د تل دپاره؟

ستا قهر ولې لکه اور په شان دی بل په مونږه؟

مونږه خو یو ستا د رمې پسونه

۲ ته در په یاد کړه هغه خپل قوم

چې ډېر پخوا نه غوره کړی تا خپل ځان دپاره

کوم چې تا وژغوره له غلامی نه چې شي ستا غوره قوم

در په یاد کړه د صهیون هغه غر

چې اوسېدلې په کې

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

۳ واخله قدم دې د تلپاتې کنډوالو په لوري

هرڅه چې وو عبادت ځای کې ویجاړ کړي دښمن

۴ نارې وهلې د برې ستا دښمنانو ستا سپېڅلي کور کې

خپل بیرغونه یې ودرولي دي د نښې د بریا په توګه

۵ دوی ښکارېدل د چوب شکنو په شان

چې دوی وهلې ونې په تبرونو باندې

۶ په تبرونو او جبلونو باندې

کړل یې خراب ټول د لرګو نقشونه

۷ ستا سپېڅلي کور ته یې اور واچاوه

دوی بې حرمت کړ هغه ځای

چې دی ستا نوم ورپورې

۸ هغوی د ځانه سره داسې ویل:

«مونږ به بېخي هغوی له منځه یوسو»

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

سوځول يې په دې خاوره کې ټول د عبادت ځايونه

٩ مونږه نور ونه ليدلې ستا معجزې

پيغمبرانو نه څوک پاتې نه شو

څوک نه پوهيږي دا حالت به کړي دوام تر کومه

١٠ ترڅو به ستا دښمنان تاته خدايه پېغورونه کوي؟

بې حرمتي به تر ابده پورې ستا د نامه؟

١١ ولې دې مونږ ته خپل ښي لاس رانه کړ؟

وښايه ځواک دې خپل او دوی نابود کړه

١٢ خو له اوله ته پاچا يې زما ای خدايه

او تا راوړی دی خلاصون ځمکې ته

١٣ په خپل قوت سره جدا دې کړې اوبه د درياب

او په اوبو کې دې کړل مات د بلاګانو تندې

١٤ وې همدا ته چې د پاچا د بلاګانو دې سرونه مات کړل

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

تا په جسد د دې ماړه کړل ځناور د دښتې

۱۵ تا جارې کړلې چینې او هم خوړونه

د تل دپاره دې کړل وچ سیندونه

۱۶ شپه او ورځ دواړه ستا دي

تا ځای په ځای لمر او سپوږمی کړل خپلو ځایونو کې

۱۷ تا سرحدونه وټاکل د ځمکې

تا اوړی ژمی جوړ کړل

۱۸ خو ای څښتنه دا په یاد ساته

چې دښمنان دې کړي خندا تا پورې

او کم عقل خلک سپکاوی کړي تاته

۱۹ د خپل بې وزله قوم ژوند مه هېروه تل دپاره

د بېچاره کوترې ژوند دې ځناورو لره مه پرېږده

۲۰ تا چې کوم لوظ کړی ؤ مونږ سره

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

در یاد کړه هغه

ځکه چې ډک دی هر تیاره ځای

د دنیا له ظلمه

۲۱ مظلومان مه پرېږده چې وشرمیږي

پرېږده چې دغه غریبان او محتاج خلک

دې ستاینه ستا د نوم وکړي

۲۲ خدایه، راپورته شه دفاع وکړه له خپله ځانه

دا یاد ساته چې کم عقلان ټوله ورځ تا پورې خندا کوي

۲۳ ته دې د خپلو مخالفینو قهرجنې چیغې مه هېروه

دا دوامداره شورماشور چې دښمنانو دی جوړ کړی ستا

خدای قاضي دی

(د سرود ویونکو د مشر دپاره: د «مه ورانوه!» په تال یوه سندره او هم د آساف زبور)

۷۵

۱ مونږه ستا شکر کوو خدایه

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

شکر کوو مونږه ځکه چې نژدې یې راته

بیانوي خلک ستا عجیبه کارونه

٢ وایي خدای چې ما ټاکلی قضاوت دپاره وخت دی

او په انصاف سره به کړم قضاوت

٣ که څه هم هر ژوندی موجود به رپېږدي

او ځمکه به هم لړزیږي

زه به یې وساتمه ستنې ټینګې

٤ لاپو وهونکو ته دا وایم چې نه دې وهي لاپې

امر کوم په بدکارانو چې غرور دې نه کړي

٥ هغوی ته وایم چې مغرور مه اوسئ

د سرکښئ له وجې بس کړئ د غرور خبرې

٦ سرلوړي نه راځي له شرقه یا له غربه ځینې

او نه له دښتې او بیابانه ځینې

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

٧ بلکې دا خدای دی چې کوي قضاوت

ورکوي يو ته سرلوړي بل ته ذلت

٨ ښښتن نيولې ده پياله په لاس کې

چې کړې يې ډکه د قهر له ترخو شرابو

چې اچوي يې ښښتن او ټول بدکاران يې ښښي

بايد يې وښښي بدکاران تر اخري څاڅکي

٩ خو زه به هيڅکله بس نه کړمه خبرې

د يعقوب د خدای په هکله

او ورته وايمه سندرې به زه

١٠ هغه به مات کړي ټول قوت د بدکارانو

خو قوت به زيات شي د نېکانو

خدای فاتح دی

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

(د سرود ویونکو د مشر دپاره: د موسیقۍ د تار لرونکو آلو سره یوه سندره او هم د آساف زبور)

۷۶

۱ خدای مشهور دی یهودا کې

نوم یې عظیم په اسراییلو کې دی

۲ په اورشلیم کې ده خېمه د هغه

استوګنځای یې د صهیون په غره کې

۳ تاوده غشي یې کړل مات په هغه ځای کې

هم یې سپرونه، تورې او ټولې وسلې ماتې کړې

۴ ته ځومره ډک یې له جلاله او له نوره خدایه!

څومره له برمه ډک یې

زیات له تلپاتې غرو نه

۵ د دښمن زړور خلک ټول تالا شول

د مرګ په خوب باندې ویده شول هغوی

نور یې نه لرله وسه چې لاسونه جګ کړي

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

۶ د یعقوب خدایه، تا چې کله ورټل هغوی

د دوی اسونه او سواره شول په مرګ ویده

۷ یوازې ستا نه وېرېدل په کار دي

کله چې ته په قهر یې

څوک درېدلی شي د ستا په مخ کې؟

۸ تا خپل قضاوت کړ د اسمان نه اعلان

نو ځمکه وېرېدله او شوه خاموشه هغه

۹ کله چې ته خدایه راپورته قضاوت ته شولې

چې د دنیا ټول مظلومان وژغورې

۱۰ د انسانانو قهر ګرځي سبب ستا د ثنا

څوک چې ژوندي شول پاتې ستا له غضب

هغوی به تا لره جشنونه نیسي

۱۱ خپل ښتن خدای ته ومنئ نذرونه او هغه ورکړئ

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

خپل سوغاتونه راوړئ

ای ټولو خلکو، چې اوسېږئ شاوخوا د هغه

هغه دپاره چې دی ډېر هیبتناک

١٢ ماتوي هغه غرور د واکمنانو

په پاچاهانو د نړۍ راولي سخته وېره

د مصیبت په وخت کې تسلي

(د سرود مشر یدوتون دپاره: د آساف زبور)

٧٧

١ په لوړ اواز خدای ته فریاد کومه

په لوړ اواز ورته فریاد کومه چې ماته غوږ ونیسي

٢ زه د سختۍ په وخت کې کړمه ښبنتن ته رجوع

زه په دعا کې ټوله شپه پورته کوم لاسونه

خو زما زړه تسلي نه شي موندلی

٣ کله چې زه رایادوم خدای

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

نو زه زګېروي کومه

کله چې ډوب شمه خيالونو کې زه

زړه تورن کېږمه زه

۴ پټېدو ته دې پرېنښودلې سترګې زما

دومره ناارام يم چې کولای زه خبرې نه شم

۵ کومه فکر په خپل تېرو ورځو

رايادومه پخوانې کلونه

۶ رايادوم خپله د شپې سندره

فکر کوم او له خپل ځانه دا پوښتنه کوم:

۷ «ايا ښښتن به مونږ نه تل دپاره لاس واخلي؟

بيا به هېڅکله هم راضي نه شي هغه زمونږ نه؟

۸ ايا زمونږ سره يې تل بس کړه تلپاتې مينه؟

خپله وعده باندې به نور هغه تل نه دريږي؟

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

۹ ایا خدای هېر کړل چې رحیم به اوسي؟

د خواخوږی ځای یې نیولی قهر؟»

۱۰ نو بیا مې وویل خپل ځان سره

چې «ځومره دردمند یمه زه

چې خدای تعالی نور نه ښایي

خپل قدرت زمونږ دپاره»

۱۱ زه یادوم به د ستا لوی کارونه ای څښتنه

رایادوم به معجزې چې دې ښودلې پخوا

۱۲ فکر به کړم ټولو کارونو باندې تا چې کړي

زه به د ستا په زورورو عملونو باندې فکر کوم

۱۳ ستا ټولې لارې سپېڅلې دي ای خدایه

داسې لوی خدای بل ستا په شان نشته دی

۱۴ ته هغه خدای یې چې کوې معجزې

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

منځ د قومونو کې ښودلی خپل قدرت دی تا

۱۵ په خپلو متو دې خپل قوم خلاص کړی

تا د یعقوب او د یوسف اولاده

۱۶ کله چې سرې بحیرې ولیدلې ای خدایه

چې اوبو ولیدې نو وویرېدې

تل د دریاب په لړزېدلو شولو

۱۷ له ورېځو ډېر په شرق باران راغی

تندر راپرېوت له اسمانه څخه

ستا د برېښنا غشي هر خواته په ویشتلو شول

۱۸ په توفان کې ستا د تندر اواز واورېدل شو

ستا د برېښنا په رڼا ټوله دنیاگۍ رڼا شوه

په لړزېدلو او رپېدلو شوه ځمکه

۱۹ تا د دریاب منځ کې قدم وواهه

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

پورې وتلې له ژور دریابه

خو ستا د پښو پلونه نه ښکارېدل

٢٠ لکه د شپون په شان دې بوتلو خپل قوم

په وسیله تا د موسی او هارون

خدای او د هغه قوم

(د آساف زبور)

٧٨

١ ای زما قومه، زما تعلیم ته غوږ شئ

واورئ په غور زما د خولې خبرې

٢ خبرې وبه کړمه زه په مثالونو باندې

زه به رازونه کړم بیان د تېرو شوو وختو

٣ هغه شیان چې اورېدلي او زده کړي مو دي

هغه شیان چې مو نیکونو بیان کړي راته

٤ هغه به پټ نه ساتو خپلو اولادونو څخه

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

کړو به يې بيان راتلونکي نسل ته

وړ د ستايلو کارنامې او هم قدرت د څښتن

او هم کارونه عجيبه کوم چې هغه کړي دي

۵ ورکړ هغه د اسراييلو قوم ته خپل شريعت

هغه ولس چې د يعقوب نسل دی

زمونږ نيکونو ته يې وکړ حکم

چې اولادونو ته ورزده کړي هغه

۶ ترڅو راتلونکی نسل زده کړي هغه

هم هغه کوچنيان چې لا پيدا نه دي

او په خپل وار سره بيان خپل اولادونو ته کړي

۷ نو په دې توګه به هغوی هم توکل وکاندي خدای باندې

او هېر به نه کړي کوم کارونه چې هغه کړي دي

بلکې هغوی به اطاعت يې د حکمونو کوي

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

۸ او دوی به نه وي سرکښان او نافرمانه خلک

لکه د خپلو نيکه ګانو په شان

د چا چې زړه ټينګ باور نه درلود خدای باندې

او نه يې روح ؤ وفادار هغه ته

۹ سره له دې چې وو سمبال افرايميان په ليندو

خو د جګړې په ورځ يې تيښته وکړه

۱۰ هغوی د خدای سره خپل لوظ باندې وفا ونه کړه

هغوی انکار وکړ ويې نه منلو قانون د هغه

۱۱ هغوی دا هېر کړل چې هغه څه وکړل

هغه معجزې چې خدای ښودلې وې هغوی ته

۱۲ په داسې حال کې چې نيکونو يې کتل

خدای معجزې ښودلې

د مصر ملک او د ضوعن سيمه کې

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

۱۳ خدای په دریاب کې کړله جوړه لاره

هغوی یې پورې ویستل

اوبه یې سمې د دېوال په شانتې ودرولې

۱۴ د ورځې دوی ته لارښوونه یې په ورېځې کړله

او ټوله شپه به یې د اور په رڼا

۱۵ هغه به دښته کې ګټونه چول

او ورکولې به یې اوبه هغوی ته

داسې پرېمانه د بحرونو په شان

۱۶ هغه ویالې جوړې کړې

چې شي جارې له ګټ نه

ویې بهولې اوبه

لکه سیندونو په شان

۱۷ خو دوی د خدای په مقابل کې دوامداره ګناهونه کول

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

دښته کې وکړه سرکښي یې خدای تعالی په وړاندې

۱۸ هغوی قصدي په خدای کاوه ازمایښت

د خپلې خوښې د خوړو چې یې غوښتنه کړله

۱۹ دوی به د خدای په ضد خبرې کړلې ویل به هغوی:

«ایا کولای شي خدای مونږ ته دسترخوان وغوړوي دښته کې؟

۲۰ دغه ربښتیا دي چې خدای ګټ وواهه

او د سېلاب په شان جاري شوې اوبه

خو ایا دا هم شي کولای چې ډوډی راته تیاره کاندي؟

او هم ورکړي خپل قوم ته غوښه؟»

۲۱ نو ښښتن دوی باندې شو ډېر په قهر

چې کله یې واورېدې د دوی خبرې

او د یعقوب په خلاف بل شولو اور

په اسراییلو باندې یې قهر په ډېربدلو شولو

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

۲۲ ځکه چې دوی په خدای ایمان نه درلود

باور یې نه درلود چې هغوی ته به خلاصون ورکړي

۲۳ خو پاس اسمان ته هغه حکم وکړ

او دروازې یې د اسمان پرانیستې

۲۴ ورته ویې لېږلو من چې دوی یې وخوري

او ویې بخښلې دوی ته د اسمان غلې

۲۵ انسان وخوړه ډوډی د فرښتو

ځومره چې دوی غوښته خدای ورکړه ورته

۲۶ له ختیځه یې راوالوزاوه باد په اسمانو کې

او په خپل قدرت یې راوړ باد له جنوبه څخه

۲۷ لکه د دوړو په څېر غوښه یې نازله کړله

مرغان ډېر زیات لکه د شګو د دریاب د غاړې

۲۸ هغوی یې پرېښودل چې ولوېږي د کمپ په منځ کې

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

ټولو خېمو په شاوخوا باندې

۲۹ نو خلکو وخوړل او شول پرې ماړه

څه چې دوی غوښتې وو خدای ورکړل ورته

۳۰ لا پوره شوې اشتها یې نه وه

مړی د خولو یې لا خوړلې نه وه

۳۱ چې شو راپورته د خدای قهر په دوی

ویې وژل د دوی قوي سړي

او کړل یې مړه د اسراییلو ځوانان

۳۲ سره له دې ټولو کارو خلکو بس نه کړه ګناه

سره له دې چې معجزې یې د هغه ولیدې

خو دوی بیاهم ایمان رانه وړلو هغه باندې

۳۳ نو د هغوی ورځې یې کړې ختمې خوشې

کړل یې کلونه خلاص په وېره وېره د دوی

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

۳۴ کله چې دوی نه به خدای ووژل ځینې کسان

هغه ته وبه کړه رجوع د هغو پاتې خلکو

هغوی توبه ویستله او سخته دعا یې کوله

۳۵ دوی ته وریاد شول چې خدای ؤ ساتونکی د دوی

چې خدای تعالی دی خلاصوونکی د دوی

۳۶ خو بیا به دوی کړه چاپلوسي په خپلو خولو هغه ته

ویل به یې درواغ ورته په خپلو ژبو

۳۷ هغه ته نه وو وفادار یې زړونه

نه وو رښتیني د هغه لوظ ته

۳۸ خو مهربان ؤ خدای خپل قوم باندې

هغه ګناه د دوی ورووبخښله

او تباه یې نه کړل هغوی

په څو څو وار یې د خپل قهر مخه ونیوله

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

خپل غضب ټول يې راونه پاراوه

۳۹ هغه رایاد کړل چې هغوی دي صرف فاني انسانان

لکه د باد په شان چې لګي بېرته نه راګرځي

۴۰ هغوی په دښته کې څو څو ځلې

د هغه مقابل کې سرکښي وکړله

په څو څو وار يې په صحرا کې خفه کړی هغه!

۴۱ هغوی بیا بیا په خدای کاوه ازمایښت

سپېڅلی خدای د اسراییلو يې په تکلیف کړی دی

۴۲ دوی کړلو هېر لوی قدرت د هغه

او هغه ورځ چې دوی يې خلاص له دښمنانو کړل

۴۳ هغوی کړې هېرې معجزې

چې ښکاره کړې وې خدای مصر کې

د صوعن سیمه کې عجیب کارونه

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

۴۴ کړې يې بدلې د سيندونو او نهرونو اوبه په وينو باندې

د څښناک اوبه نه وې مصريانو سره

۴۵ په هغو باندې يې نازل کړل مچان

کړل په عذاب يې هغوی

او هم چونګښې چې يې ويجاړه کړله خاوره د دوی

۴۶ هغه نازل کړل ملخان ورباندې

چې يې فصلونه وخوري

او چې تباه کړي کروندې د هغوی

۴۷ د دوی تاکونه يې په ږلۍ تباه کړل

د انځر ونې ورته ووهلې يخ باندې

۴۸ د دوی پادې يې ووهلې په ږلۍ باندې

او ووهلې يې په تندر رمې

۴۹ اور د خپل قهر يې راواستولو ورته

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

کړ يې نازل په هغوی غضب، قهر او مصيبت

لکه د مرګ د فرښتو په شان په دوی راغلل

۵۰ هغه خاموش نه کړلو خپل قهر

او نه يې وژغورلو ژوند د هغوی

بلکې وبا باندې اخته کړل هغوی

۵۱ ټول يې کړل مړه د مصريانو مشران زامن

د حام خېمو کې د هغوی د نارينتوب اولنی مېوه

۵۲ بيا هغه خپل خلک راوويستل لکه پسونو په شان

دښته کې وکړه لارښوونه يې د رمې په شان

۵۳ روغ او رمټ يې هغوی بوتلل او دوی نه وېرېدل

خو درياب ؑغرق کړل دښمنان د هغوی

۵۴ خدای هغوی خپل پاک وطن ته راوستل

هغه غره ته چې نيولی يې په خپل ښي لاس ؤ

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

۵۵ د دوی په مخکې يې وشړل د هغه ځای قومونه

د هغوی ځمکه يې کړه تقسيم د اسراييلو قبيلو باندې

کړلو مېشته يې خپل ولس بيا د هغوی کورو کې

۵۶ خو سرکښي يې وکړله د خدای تعالی په وړاندې

هغه يې وازمايه

قبول يې نه کړل د هغه حکمونه

۵۷ دوی ياغيان او بې وفا وو د نيکونو په شان

بې اعتباره وو هغوی کږې ليندې په شان

۵۸ خدای يې په قهر کړ خپلو کفري عبادتګاوو جوړولو باندې

خپلو بتانو عبادت باندې يې وپاراوه غيرت د هغه

۵۹ خدای ډېر په قهر شو چې يې دا واورېدل

شو لاس په سر د اسراييلو څخه

۶۰ پرېښود خپل استوګنځی شيلوه کې

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

هغه خېمه چې اوسېده په کې هغه د انسانانو منځ کې

۶۱ دښمنانو ته يې فرصت په لاس کې ورکړ

چې صندوق د لوظ ونيسي په زوره

کومه چې نښه د قدرت او د جلال وه د ده

۶۲ هغه خپل خلک ورکړل د توري خولې ته

او شولو په قهر خپل غوره شوي قوم ته

۶۳ ځوانان د اور خوراک شول

ښوک پاتې نه شو چې ودونه وکړي پېغلو سره

۶۴ په تورو مړه شول کاهنان د دوی

او د دوی کونډو وير کولای نه شو

۶۵ اخر راپاڅېده څښتن لکه راويښ شي څوک له خوبه ښخه

لکه قوي سړی چې مست وي په نشه د مېو

۶۶ په شا يې وتمبول خپل دښمنان

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

او په شرمو پټ يې کړل د تل دپاره

۶۷ خو هغه رد کړه اولاده د يوسف

غوره يې نه کړه قبيله د افرايم

۶۸ د دې په ځای يې قبيله د يهودا کړه غوره

او د صهيون غر چې ؤ ګران ورته

۶۹ هلته يې خپل سپېڅلی کور کړلو جوړ

لکه د لوړو اسمانونو په شان

هغه يې داسې قوي جوړ کړلو

لکه د ځمکې په شان

چې پايدار به اوسي تل دپاره

۷۰ خپل خدمتګار داود کړ غوره هغه

هغه يې بوتللو د مېږو د شپولونو څخه

۷۱ چې په کوم ځای کې يې ساتلې مېږې او ورې

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

چې شي دی شپون د اولادې د یعقوب

د اسراییلو د قوم شپون چې یې دی غوره ولس

٧٢ د زړه له کومې به داود کاوه شپونتوب د هغوی

او په مهارت سره یې کړله لاربنوونه د دوی

د قوم د خلاصون دپاره دعا

(د آساف زبور)

٧٩

١ ای خدایه، پردي قومونو ستا په خاوره باندې برید کړی

بې حرمتي ستا د سپېڅلي کور ده کړې هغوی

او اورشلیم یې بدل کړی کنډواله باندې

٢ کړل جسدونه یې د ستا د بندګانو د مرغانو خوراک

ستا د وفادارو د بدن غوښې

شوې د ځنګل د ځناورو خوراک

٣ د اوبو په شان یې وینې بهولې ستا د خلکو

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

ټول اورشليم کې بهېدلې وينې

داسې څوک نه ؤ چې يې ښخ کړي مړي

۴ د شاوخوا قومونو د پېغور شولو مونږ

مونږ پورې خاندي او په مونږ باندې ملنډې وهي

۵ اى څښتنه، ته به په مونږ باندې په قهر يې همېش؟

ترڅو بليږي به غيرت د ستا لکه د اور په شان؟

۶ قهر نازل دې کړه ته هغو قومونو باندې چې تا نه پېژني

په هغو پاچاهيو باندې چې ستا نوم نه اخلي

۷ ځکه چې دوى ده قتل کړې د يعقوب اولاده

هم تباه کړى يې هېواد د هغوى

۸ مه راکوه مونږ ته سزا خپلو نيکونو د ګناه په خاطر

زمونږ په حال باندې زر رحم وکړه

ځکه چې ډېر خوار او زار شوي يو مونږ

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

۹ ای خدایه، ای زمونږ ژغورونکیه خدایه

مونږه سره مرسته وکړه د خپل نوم د جلال په خاطر

ګناهونه زمونږ معاف کړه نجات راکړه

د خپل نوم په خاطر

۱۰ ولې قومونه مونږ نه وکړي دا سوال

چې ستاسو خدای چېرته دی؟

پرېږده مونږ ووینو چې ته هغو قومونو نه بدل واخلې

په دې خاطر چې هغوی ستا د خادمانو بهولې وینې

۱۱ د بندیانو زګېروي واوره

څوک چې په مرګ محکوم دي

کړه ته ازاد هغوی په خپل لوی قدرت

۱۲ اووه چنده ورکړه ته سزا هغوی ته ای څښتنه

هغو قومونو ګاونډیو ته چې ستا یې سپکاوی کړی دی

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

۱۳ نو بیا به مونږه چې یو ستا قوم، ستا د رمې پسونه

کړو همېشه به مونږ مننه ستا نه

نسل په نسل به کوو مونږه ستاینه د ستا

بېرته پخواني حالت ته د اسراییلو د راوستلو دپاره دعا

(د سرود ویونکو د مشر دپاره: «د سوسن د ګل» په تال د آساف شاهدي او هم زبور)

۸۰ ۱ ای د اسراییلو شپونه ته مونږ ته غوږ ونیسه

ای چې د یوسف د قبیلې کړې لاربنوونه د رمې په څېر

ته په خپل تخت ناست یې پاس په سر د اسماني مخلوق

خپل جلال دې راښکاره کړه

۲ ځان دې ښکاره خپل قبیلو ته کړه

یعنې د افرایم، بنیامین او منسي قبیلې ته

قدرت دې خپل مونږ ته راوښایه ته

راشه او خلاص کړه مونږه!

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

۳ مونږ بېرته راوله خپل حال ته خدایه!

په ورین تندي وګوره مونږ ته

چې خلاص شو مونږه

۴ ای مطلق قادر ښښتنه خدایه

ته به ترخو پورې په قهر يې خپل قوم باندې

او نه به اورې دعاګانې دې د خپلو خلکو؟

۵ د ډوډۍ په ځای خوراک دې کړلو اوښکې د دوی

په دوی دې وڅښلو د اوښکو ډک جام

۶ تا مونږ د خپلو ګاونډیانو د خندا کړلو

وهي ملنډې دښمنان زمونږ په مونږ باندې

۷ مونږ بېرته راوله خپل حال ته

ای مطلق قادره خدایه!

په ورین تندي وګوره مونږ ته

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

چې خلاص شو مونږه

٨ د تاک په شان دې خپل قوم وویسته د مصر څخه

تا وشړل نور اقوام

وکرل دوی دې د هغوی په ځای کې

٩ تا هغه ځمکه کړله پاکه ورته

وځغلولې هغه ځای کې یې ریښې ژورې

وربانديې ډکه شوله ټوله ځمکه

١٠ شول غرونه ټول یې پټ په سیوري باندې

د سبر غټې ونې راوستې شاخونو یې تر سیوري لاندې

١١ مدیترانې تر بحیرې پورې یې لاړې څانګې

او شولې خپرې د فرات تر سینده

١٢ ولې دې وران کړل دېوالونه شاوخوا د هغه؟

اوس چې هرڅوک ورنه تېرېږي

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

نو راشکوي ترې انګور

۱۳ وحشي خوګان لاندې کوي يې تر پښو

په کې خرېړي ټول وحشي ځناور

۱۴ مطلق قادر خدايه راواړوه مخ!

ته له اسمانه مونږ ته کوز وګوره

راشه او وساته خپل قوم دې خدايه

۱۵ راشه او وساته نيالګی کوم چې کرلی دی تا

دغه ځوان تاک چې قوي کړی دی تا

۱۶ هغه ته اور دی اچولی دښمنانو زمونږ

او راچپه کړی يې دی

هغوی ته وګوره په قهر او برباد کړه هغوی!

۱۷ نو ته قوي کړه هغه کس چې ورسره مينه کوې

هغه څوک چې غوره کړی دی تا

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

۱۸ بیا به هېڅکله تا نه مونږه خپل مخ نه اړوو

ته مونږ ژوندي وساته چې ستا ستاینه وکړو

۱۹ مونږ بېرته راوله خپل حال ته

ای مطلق قادر څښتنه خدایه!

په ورین تندي وګوره مونږ ته

چې خلاص شو مونږه

د اختر سندره

(د سرود ویونکو د مشر دپاره: د جت د بنار په تال د آساف زبور)

۸۱ ۱ خدای ته سندرې د خوښۍ ووایئ چې دی قوت زمونږه

د خوشحالۍ ووهئ چیغې د یعقوب خدای ته!

۲ سازونه پیل کړئ او چمبې ووهئ

وغږوئ د خوشحالۍ ساز

په ربابونو او چنګونو سره

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

۳ د اختر دپاره ووهئ سرنی

په هغه وخت کې چې شي میاشت نوې

او په داسې وخت کې چې پوره شي سپوږمۍ

۴ دا یو قانون دی اسراییلو کې

دا دی یو حکم د یعقوب د خدای

۵ هغه جوړ کړ یو قانون یوسف دپاره

چې کله یې وکړله حمله د مصر خاوره باندې

یو ناآشنا اواز مې واورېد چې ویل یې داسې:

۶ «ستاسو اوږو نه مې اوچت کړل درانه بارونه

او تاسو مې خلاص کړئ له درندو کارونو

۷ کله چې تاسو وئ تکلیف کې اخته

ومو کړ ماته فریاد او تاسو مې وژغورلئ

له تندریځې ورېځې در مې کړ ځواب درته

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

ومې ازمایلئ تاسو د مریبه د چینو ښنګ کې

٨ ای زما قومه واورئ زه درکومه اخطار!

ای اسراییلو کاشکې تاسو ماته غوږ ونیسئ!

٩ پردی خدای دې ستاسو منځ کې نه وي

سجده ونه کړئ بیګانه خدای ته

١٠ زه ښتن خدای یم ستاسو

چې مې د مصر نه راوویستلئ

خلاصې مو خولې کړئ زه به ماړه کړم تاسو

١١ خو زما قوم ماته غوږ ونه نیوه

او اطاعت ونه کړ اسراییلیانو زما

١٢ نو ځکه پرېښودل مې دوی

د خپل سخت زړه عملونو لره

چې وي روان په خواهشاتو د نفسونو پسې

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

۱۳ کاشکې خپل قوم مې راته غوږ ونيسي

اسراييل کاشکې زما په لاره لاړ شي

۱۴ زه به زر ماتې ورکړم د هغوی دښمن ته

او رقيبانو د هغوی باندې به

پورته کړم خپل لاس

۱۵ چا چې نفرت کاوه له ما نه

زما په مخ کې به ټيټ کړي

سرونه خپل له وېرې ځينې

دوی تر ابده به سزا ووينې

۱۶ خو تاسو ته به درکړم د ښو غنمو خوراک

او تاسو ماړه به کړمه د ځنګل په شاتو»

خدای تر ټولو لوی واکمن

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

۸۲

۱ خدای دی ناست په اسماني دربار کې

نورو قومونو د خدایانو ترمنځ کړي قضاوت

۲ «بې انصافی سره ترڅو به تاسو کړئ قضاوت

او د بدکارو طرفداري به کوئ؟

۳ د غریبانو یتیمانو د حقوقو نه ساتنه وکړئ

کوئ انصاف د محتاجانو او بې وزلو سره

۴ خلاص کړئ بې وزله او غریب انسانان

د شریرانو د منګولو څخه خلاص کړئ هغوی»

۵ څومره جاهل، څومره کم عقل دي هغوی!

دوی دي بالکل فاسدان

او د ځمکې مخ نه دی ورک شوی انصاف

۶ ما ویل: «تاسو خو خدایان یئ

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

ټول د خدای تعالی بچیان یئ

۷ خو مړه به شئ د انسانانو په شان

ژوند به مو ختم شي د نورو واکمنانو په شان»

۸ خدایه راپاڅه د دې ځمکې عدالت وکړه

د ټولو قومونو د اختیار خاوند يې

د اسراییلو د دښمنانو د ماتې دپاره دعا

(یوه سندره او هم د آساف زبور)

۸۳ ۱ ای خدایه، مه پاتې کېږه ته چوپ

مه پاتې کېږه غلی او مه پاتې کېږه ارام

۲ ګوره! ستا دښمنان دي د بلوا حال کې

څوک چې کرکه کوي ستا نه پورته کړي يې دي سرونه

۳ د ستا د قوم په مقابل کې پلانونه د ټګۍ جوړوي

د هغه ولس په ضد چې لري ته ورسره مینه

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

دوی د هغوی په مقابل کې دسیسې جوړوي

۴ هغوی وايي: «راځئ تباه يې کړو چې قوم يې ورک شي

ترڅو چې نوم د اسراييلو تل دپاره هېر شي»

۵ په خپل پلان کې سره جوړ دي هغوی

ستا مقابل کې يې تړون کړی دی

۶ د ادوم او اسماعيليانو قوم

د موآبيانو، هاجريانو قوم

۷ د جباليانو، عمونيانو، عماليق قومونه

د فلسطين او د صور قومونه

۸ د اشوريانو ولس هم دی مل شوی د هغوی سره

او قوي مټ دی هغوی د اولادې د لوط

۹ دوی سره داسې عمل وکړه

لکه چې څنګه دې ؤ کړی مديانيانو سره

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

او د سیسرا او هم یابین سره په غاړه د قیشون د سیند

۱۰ لاړل له منځه په عین دور کې دوی

شول جسدونه یې په ځمکه لکه د سرې په شان

۱۱ له مشرانو سره یې داسې عمل وکړه

لکه چې کړی دې غراب او هم د زیب سره ؤ

ته ماتې ورکړه د هغوی ټولو حاکمانو ته

لکه چې څنګه دې ورکړې وه زبح او هم صلمونع لره

۱۲ ځکه چې دوی وویل: «وبه نیسو ځان دپاره

هغه څړځایونه چې د خدای دي»

۱۳ د بوړبوړکۍ په شان یې وشینده ای خدایه

لکه د بوسو چې یې باد بادوي

۱۴ لکه په اور باندې چې سوځي ځنګل

لکه لمبو باندې چې سوځي غرونه

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

۱۵ په خپل توفان باندې دوی وځغلوه

ته هغوی ووېروه خپلو سختو بادونو باندې

۱۶ د دوی مخونه په شرمونو پټ کړه

ترڅو تسلیم شي هغوی ای څښتنه ستا قدرت ته

۱۷ وي دې رسوا هغوی او تل دې په وېره کې وي

او په ذلت کې دې هغوی شي هلاک

۱۸ هغوی دې پوه شي چې یوازې ته یې

چې دې نوم دی څښتن

یې خدای تعالی ته د ټولې ځمکې

د خدای د کور سره مینه

(د سرود ویونکو د مشر دپاره: د جت د ښار په تال د قورح د طایفې زبور)

۸۴

۱ ای مطلق قادر څښتنه

څومره زړه وړونکی دی ستا د اوسېدلو ځای

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

٢ ځومره مې زړه غواړي چې واوسم هلته

څښتن دربار کې اوسېدو پسې مې چوي زړګی

زه ژوندي خدای ته په خپل ټول زړه او ځان

چيغې د خوښۍ وهمه

٣ د قربانۍ د ځايونو په خوا کې دې

چڼچڼو، توتکيو ځالې جوړې کړې ځان ته

او توتکۍ په کې بچي ساتي خپل

مطلق قادر څښتنه، زما پاچا او زما خدايه

٤ هغوی ځومره بختور دي چې اوسيږي ستا په کور کې

او تل سندرې د ثنا ستا وايي

٥ هغوی ځومره بختور دي چې د ستا نه قوت مومي

څوک لري دا شوق چې د صهيون غره ته سفر وکړي

٦ د بکا د وچې درې څخه چې دوی تېرېږي

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

نو له هغه ځای څخه چينې جوړېږي

باران د منې ډکوي يې برکتونو باندې

۷ د دوی طاقت سفر کولو سره لا زياتيږي

او د دوی هر يو په صهيون کې حاضريږي خدای ته

۸ ای څښتنه ای مطلق قادره خدايه، واوره دعا زما!

ای د يعقوب خدايه، ته ماته غوږ ونيسه!

۹ ای خدايه، زمونږ پاچا ته چې مو سپر دی برکت ورکړه

هغه پاچا چې تا په خپله غوره کړی

۱۰ د يوې ورځې تېرول ستا دربار کې

بهتر دي بل ځای کې له زرو ورځو

تش دربدل د خپل خدای کور د دروازې مخې ته

د بدکارانو په خېمو کې اوسېدو څخه بهتر ګڼمه

۱۱ څښتن سپر دی زمونږ او ځليږي لکه د لمر په شان

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

هغه برکت راکوي مونږ ته په فضل او عزت

نه سپموي هېڅ ښه شی له هغو څخه

د چا چې لارې وي بې داغه لارې

۱۲ ای مطلق قادر څښتنه

خومره بختور دی هغه کس چې په تا باندې توکل کوي

د قوم د هوساینې دپاره دعا

(د سرود ویونکو د مشر دپاره: د قورح د طایفې زبور)

۸۵ ۱ ای څښتنه تا په خپله خاوره رحم وکړ

او یوځل بیا دې رابېدار کړ د یعقوب قسمت

۲ ودې بخښلې د خپل قوم بدی

پرده دې واچوله په ټولو ګناهونو د دوی

۳ تیر شولې ته له خپل ټول غضبه

د خپل قهر اور دې سوړ کړ

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

۴ ای زمونږ خلاصوونکیه خدایه

مونږه بېرته په خپل حال کړه

او خپل غضب زمونږ نه لېرې کړه ته

۵ ایا ته به خفه یې تل زمونږ څخه؟

ایا وبه غزوې خپل قهر د یو نسل نه بل نسل ته؟

۶ ایا ته به مونږ ته بیا قوت رانه کړې

ترڅو ستا قوم خوشحالي وکړي ستا له امله؟

۷ ښبنتنه، مونږ ته دې وښایه تلپاتې مینه

او مونږ ته راکړه خلاصون

۸ ښبنتن خدای چې هرڅه وایي ورته به نیسمه غوږ

وعده کوي د سولې خپل وفادار ولس سره

خو دوی دې بیا نه راګرځي د حماقت لارو ته

۹ بې شکه ور به کړي نجات هغوی ته څوک چې ترې وېره لري

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

چې پاتې شي د هغه جلال زمونږ په خاوره کې

۱۰ ښنګه چې دوه تنه یو بل سره ګوري

داسې تلپاتې مینه او وفا به سره هم وګوري

ښنګه چې یو تن بل تن ښکلوي

داسې عدالت او سوله به هم یو بل ښکل کړي

۱۱ راپورته کیږي وفا ځمکې نه

نیکي راګوري پاس له اسمانه ښخه

۱۲ ښه شیان مونږ ته راکوي به بې له شکه ښښتن

ورکوي ښه حاصلات به زمونږ ځمکه

۱۳ عدالت به وي روان د ښښتن مخکې

تیاروي به لار د هغه قدمونو ته

د مرستې دپاره دعا

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

۸۶

۱ ای څښتنه سوال مې واوره او قبول يې کړه
ځکه چې زه يمه کمزورى حاجتمند يمه زه

۲ له مرګ مې وساته ته ځکه چې يمه وفادار تاته
ای زما خدايه، ته مې وژغوره
ځکه چې زه ستا خدمتګار يم او په تا باندې باور لرمه

۳ ای څښتنه، په ما رحم وکړه
ځکه تاته کړم فرياد ټوله ورځ

۴ خپل خادم دې کړه خوشحاله
ځکه ستا درګاه ته زه دعا کومه

۵ ای څښتنه نېک يې ته بخښونکى يې
د هغه چا سره کوې مينه تلپاتې
چې کړي سوال درخخه

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

۶ ای څښتنه واوره ته دعا زما

زما د مرستې زارۍ واوره

۷ زه فریاد کومه تاته سخته ورځ کې

ځکه چې ته مې دعاګانو ته ځواب ورکوې

۸ ای څښتنه بل څوک نشته ستا په مثل معبودانو د دنیا کې

تا چې کړي کوم کارونه بل څوک نه یې شي کولای

۹ چې پیدا کړي دي تا ټول قومونه

تاته به راشي او سجده به وکړي

او هم به ستا نوم ته جلال ورکړي

۱۰ دا چې ته لوی او کوې ته عجیبه کارونه

نو همدا ته یوازېنی خدای یې

۱۱ ای څښتنه وښایه ماته دې ته خپله لاره

چې زه د ستا رښتینولی کې قدم پورته کړمه

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

او داسې زړه راکړه چې وېره وکړمه ستا له نومه

۱۲ اى څښتنه، اى زما خدايه

د زړه له کومې به کړم ستا صفت

د تل دپاره به ستا نوم ته زه جلال ورکوم

۱۳ ځکه چې ستا مينه ده عظيمه ماته

د قبر تل نه دې ژغورلى يم زه

۱۴ اى خدايه، په ما حمله کوي مغروره خلک

يوه ظالمه ډله هڅه کړي چې ومې وژني

هماغه ډله ده چې نه لري د ستا پروا

۱۵ خو اى څښتنه، ته رحيم او مهربانه خداى يې

نه په قهرېږې زر ته ډېره مينه او وفا کوې

۱۶ اى څښتنه نظر وکړه زما په لوري په ما رحم وکړه

خپل ځواک دې راکړه او ما وژغوره

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

داسې خدمت دې زه کومه چې مې مور کړې دی

۱۷ راته دې نښه د نېکۍ وښايه ای څښتنه

ما سره مرسته وکړه ماته تسلي راکړه

وبه شرمېږي دښمنان زما چې ووينې دا

د اورشليم په صفت کې

(د قورح د طايفې زبور چې سندره هم ده.)

۸۷

۱ څښتن خپل ښار ودان کړ

چې يې بنياد دی ايښی په سپېڅلو تپو

۲ د اسراييلو په ټولو ښارونو کې

د صهيون ښار څښتن ته ګران دی له هره ځايه

۳ ای د خدای ښاره

خبرې کيږي ستا د جلال په هکله:

۴ «مصريان او بابليان به وشمېرم

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

هغو قومونو کې چې پېژني ما

او دغه راز د فلسطين، صور او ايتوپيا خلک

دي دوی ټول د اورشليم ښاريان»

۵ د صهيون په هکله داسې به ويل کيږي:

«هغوی ټول به حق د هغه ښار د تابعيت ولري

خدای تعالی به ټينګ وساتي دا ښار»

۶ څښتن به ثبت کړي د قومونو لست

هغوی ټول به کړي حساب

د صهيون په اوسېدونکو کې

۷ سندرغاړي او اتڼ کوونکي به دا وايي:

«دی صهيون زما اصلي ځای»

د مرستې دپاره زاري

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

(یوه سندره او هم د قورح د طایفې زبور. د سرود ویونکو د مشر دپاره: د مهلات لعنوت په اساس د هیمان ازراحي زبور)

۸۸

۱ ای ښتن خدایه خلاصوونکیه زما

تل ورځ تاته زاري کړم

د شپې ستا حضور ته ژاړم

۲ کړه قبوله زما دعا

غوږ مې ونیسه زاریو ته!

۳ ډېر تکلیفونه دي راغلي په ما

زه یم ګور ته نژدې شوی

۴ خلک وایي راته داسې

یې ولاړ د ګور په غاړه

او زه یم کمزوری شوی

۵ زه په مړو کې حساب یم

د وژل شویو په شان

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

چې وي پراته قبر کې

لکه هغوی چې تا هېر کړي

او نور ورسره نه کړې مرسته

۶ زه دې په کنده کې د قبر غورځولی یمه

تورې تیارې او ژور ځای کې اچولی یمه

۷ دا ستا غضب راباندې دروند پروت دی

ټولو څپو ستا لاندې کړی یمه

۸ زما نه لېرې کړل دوستان دې زما

د کرکې وړ دې کړم نظر کې د دوی

داسې راګیر یم چې د تېښتې لاره نه لرمه

۹ کمزورې شوې مې دي سترګې له ډېره غمه څخه

څښتنه هره ورځ زارې کړم تاته

پورته کوم درته لاسونه د دعا دپاره

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

۱۰ ایا ته کړي معجزې مړو دپاره؟

ایا مړي پورته کیږي ستا ثنا ته؟

۱۱ ایا په قبر کې کېدای شي بیان

ستا د تلپاتې مینې؟

او یا بیان ستا د وفا د تباهۍ کنده کې؟

۱۲ ایا ښکاریږي معجزې دې په تیاره مکان کې

او یا ستا نېکي د هېرېدو په ځای کې؟

۱۳ خو ای ښښتنه، کړم زاري د مرستې تاته

او هر سهار دعا ستا حضور ته

۱۴ ما ردوې ولې ښښتنه؟

زما نه ولې پټوې خپل مخ؟

۱۵ له هغه وخته چې لا ځوان ومه زه

ومه اخته په کړاوونو او نژدې وم مرګ ته

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

په سبب دې د کارونو وېروونکو

زه بې وسه يمه

۱۶ سخت غضب دې کړمه غرق

ستا بريدونو وېروونکو تباه کړی يمه

۱۷ لکه سېلاب په شان راتاو وي رانه ټوله ورځ

راګېروي مې د هر لوري څخه

۱۸ راڅخه لېرې دې خپلوان او هم دوستان کړل زما

يوازې مل ده راسره تياره

د ملي کړاو په مهال سندره

(د ازراحي ايتان زبور)

۸۹ ۱ ای څښتنه، زه به تل ستا د تلپاتې مينې وايمه سندره

په خپله خوله ټولو نسلونو ته به ستا وفاداري بيان کړم

۲ ما ويل چې ستا مينه به شي پاتې تل دپاره

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

وفاداري به دې وي تېنګه اسمانونو په شان

٣ وویل تا چې ما لوظ کړی دی داود سره چې ما خوښ کړی

او خپل خادم داود سره مې کړی دا قسم دی:

٤ «اولاده ستا به کوي پاچاهي تل

ستا پاچاهي به د یو نسل نه بل نسله پورې تېنګه ساتم»

٥ څښتنه، ستا عجیب کارونه اسمانونه ستايي

د فرښتو ډله دې ستايي وفا

٦ ای څښتنه، اسمانونو کې څوک نشته ستا په شان

برابر نه دی هېڅ اسماني مخلوق د ستا سره

٧ د فرښتو غونډه کې ډېر زيات هيبتناک يې ته

د هغو ټولو نه چې ستا په شاوخوا کې دي

ته يې ډېر لوی او وېروونکی يې

٨ ای مطلق قادر څښتنه خدايه

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

هېڅوک نه دی زورور د ستا په شان

ښښتنه، ته يې وفادار ټولو کارونو کې دې

۹ ته حکومت کوې غړمبېدونکي درياب باندې

چې شي راپورته د هغه څپې ارامو يې ته

۱۰ ټوټې ټوټې دې کړه بلا د درياب هم دې مړه کړه هغه

په قوي متو تار په تار دې دښمنان کړل خپل

۱۱ دي اسمانونه ستا هم ځمکه د ستا

تا جوړه کړې نړۍ او هغې کې ټول شيان

۱۲ تا پيدا کړي دي شمال او جنوب دواړه

د تابور او حرمون غرونه

په خوشحالۍ سره ستا نوم ستايي

۱۳ ستا مټ ځواکمن دی!

زورور دی ستا لاس

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

ښي لاس برلاسی دی ستا!

۱۴ ستا د شاهۍ بنیاد دی پروت

په عدالت او په انصاف باندې

تلپاتې مینه او وفا د ستا په مخکې درومي

۱۵ هغه خلک بختور دي

چې عبادت کوي د ستا د خوشحالۍ په چیغو

چې تېروي ژوندون رڼا کې د احسان د ستا

۱۶ هغوی کوي خوشحالي ستا په خاطر ټوله ورځ

ستا د نېکۍ په خاطر د ستا ستاینه کوي

۱۷ ته په خپله یې د دوی جلال او قوت

راکوې مونږ ته بری په خپل احسان

۱۸ ښبنتن زمونږه سپر یعنې پاچا دی غوره کړی

سپېڅلي خدای د اسراییلو مونږ ته خپل پاچا راکړی

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

د داود سره د خدای وعده

۱۹ تا ډېر پخوا خپلو وفادارو خادمانو ته رویا کې ویلي وو:

«یو جنګیالي سره مې مرسته کړې

او غوره کړی مې دی د قوم څخه

او سرلوړی کړی مې دی

۲۰ ما خپل خدمتګار داود موندلی دی

په خپلو سپېڅلو تېلو مې غوړ کړی دی

۲۱ زه په خپل لاس به هغه ټینګ ساتم

او زما متّ به هم ځواکمن کړي هغه

۲۲ کله به هم دښمنان نه شي بریالي په هغه

او بدکاران به ظلم ونه کړي په هغه باندې

۲۳ زه به مات کړم د هغه دښمنان د هغه مخ کې

هغه به ووژنم چې ده څخه نفرت کوي

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

۲۴ زما وفا او تلپاتې مينه به وي هغه سره

زما د نوم په وسيله به شي سرلوړی هغه

۲۵ په درياب به واک اختيار د هغه لاس ته ورکړم

ښي لاس به کړمه اوږد تر سيندونو پورې

۲۶ هغه به ماته اواز وکړي: ته زما پلار او خدای يې

هم مې ساتونکی او ژغورونکی يې ته

۲۷ ورته به ورکړم مرتبه د مشر زوی

ټولو شاهانو د نړۍ کې به يې لوړ وي موقف

۲۸ زه تر ابده خپله مينه به ساتم ورسره

او زما لوظ به وي تل ټينګ ورسره

۲۹ اولاده به يې شاهان کړم تل ترتله

ترڅو چې پاتې اسمانونه وي ساتم به يې تخت

۳۰ سرغړونه که يې وکړي اولاده زما له قانونه څخه

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

او چلند زما د حکمونو سره سم ونه کړي

۳۱ که چېرې دوی زما قانون مات کړي

او عمل ونه کړي په حکمونو زما

۳۲ نو دوی ته به ورکړم په کوتک د ګناهونو سزا

او د بدیو سزا به ورکړم په قمچینه باندې

۳۳ خو لاس به وانخلمه د خپلې دوامدارې مینې

زه له داوده څخه

او نه به کله ورسره بې وفايي وکړمه

۳۴ خپل لوظ به مات نه کړمه زه له هغه سره

او خپلې خبرې نه به کله هم وانه وړمه زه

۳۵ یوځل خوړلی مې قسم په خپل سپېڅلي نوم

زه به داود ته هېڅ وخت دروغ نه وایم

۳۶ وي به موجوده اولاده د هغه تل دپاره

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

او پاچاهي به يې تل موجوده وي

د لمر په شان زما په وړاندې

۳۷ دا به سپوږمۍ په شان تلپاتې وي

چې ده اسمان کې وفاداره ګواه»

د پاچا په ماتې باندې وير

۳۸ خو ای څښتنه، ډېر په قهر يې هغه پاچا ته

چې دې په خپله غوره کړی ؤ

او اوس پرېښی او رد کړی دی تا

۳۹ تا خپل خادم سره خپل لوظ مات کړی

او غورځولی تا يې تاج په ځمکه

او هم بې حرمته کړی دی تا

۴۰ ټول دېوالونه دې د ښار رانړولي ورته

دې کلاګانې اړولې کنډوالو باندې دې

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

۴۱ ټول مال او جایداد یې لاروپانو تالا کړی دی

ورپورې ټولو ګاونډیانو یې خندا کړې ده

۴۲ تا ورکړی دی برې دښمنانو د هغه ته

هغوی ټول دې په هغه دې خوشحال کړې

۴۳ تا پڅه کړې د هغه توره ده

نه دې جګړه کې ده ورکړې مرسته

۴۴ له منځه وړی دې دی د هغه شان او شوکت

او راوپشتلی دې دی د هغه تخت په ځمکه

۴۵ خپل وخت نه مخکې دې زوړ کړی هغه

او په شرمونو دې پټ کړی هغه

د خلاصون دپاره دعا

۴۶ ته به ترڅو پورې خپل ځان پټوې ای ښتنته؟

ته تر ابده به خپل ځان پټوې؟

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

لکه د اور په شان بلیږي به ترڅو ستا قهر؟

۴۷ ته در په یاد کړه زما عمر چې دی څومره لنډ

دا هم په یاد کړه چې مونږ ټول دې بې مقصده یو خلق کړي

۴۸ څوک شي کولای چې ژوندی وي تل او هېڅ مړ نه شي؟

څوک شي کولای چې ځان بچ کړي له منګولو د ګور؟

۴۹ څه شوه څښتنه، ستا تلپاتې پخوانی مینه؟

هغه قسم څه شو چې تا کړی ؤ

وفاداری کې د داود سره تا؟

۵۰ څومره ملنډې وهي خلک ګوره ستا په خادم

دا چې زه څنګه سپکاوی د نورو قومونو زغمم

۵۱ ای څښتنه، ستا دښمنان وهي ملنډې

په هغه پاچا چې غوره کړی دی تا

چېرته چې ځي وهي ملنډې پرې

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

۵۲ ثنا صفت دې وي ښښتن ته تر ابده پورې!

امین! امین!

څلورم کتاب

(زبور ۹۰ – ۱۰۶)

خدای او فاني انسان

(د خدای د نبي موسی دعا)

۹۰ ۱ تل پناه ځای یې زمونږ د ټولو نسلو ای ښښتنه

۲ مخکې له دې نه چې ته غرونه او یا ځمکه

او نړۍ پیدا کړې

ته له ازله تر ابده خدای یې

۳ ته انسان بېرته ورولې خاورو ته، وایې ورته:

«خاورو ته ستون شه ای فاني انسانه»

۴ ستا په نظر کې زر کلونه داسې ښکاري

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

لکه یوه ورځ د پرون ورځې په شان

چې تېره شوې وي او یا لکه د شپې د پهرې وار

۵ ته ناڅاپه انسانان له منځه وړې

د هغوی عمر لنډ وي لکه د خوب په شان

یا د هغو واښو په شان چې ځي له منځه زر

۶ چې راشنه کېږي په سهار کې او غځېږي هم

بیا مړاوي کېږي په ماښام کې او وچېږي هم

۷ بربادوي مونږ ستا قهر

سخت وېروي مونږه ستا غضب

۸ تا خپلې مخې ته دي ایښې ګناهونه زمونږه

پټې ګناهونه زمونږ ښکاره دي تاته

۹ عمر تېرېږي زمونږ ستا په غضب کې

په اوسېلو کې مو ژوند پای مومي

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

۱۰ زمونږه عمر به اویا کاله وي

او یا اتیا د ښې روغتیا له وجې

خو هغه ټول د کړاوونو او دردونو سره

مونږ فنا کیږو هغه زر تیریږي

۱۱ څوک ستا د قهر په قوت پوهیږي؟

څوک ستا په غضب پوهیږي او ویریږي ترې؟

ځکه چې ستا نه باید وویریږي

۱۲ کړه مو ته پوه چې څومره عمر لرو

ترڅو شو مونږه هوښیار

۱۳ ای څښتنه، وي به ستا قهر تر کومه؟

بس کړه، په خپلو خادمانو دې زړه وسوځه!

۱۴ ستا په تلپاتې مینه هر سهار ماړه کړه مونږه

ترڅو خپل ټول عمر کړو تیر

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

په خوشحالۍ او په سندرو باندې

۱۵ اوس مونږ ته دومره خوشحالي راکړه

لکه راکړي کړاوونه دې وو څومره ورځې

څومره کلونه چې راکړې دې وې مونږ ته ستونزې

۱۶ پرېږده چې ووېني ستا بندګان ستا زورور کارونه

او اولاده زمونږه وګوري دا ستا لويې

۱۷ اې زمونږ څښتنه خدايه

وي ستا ښېګڼې دې زمونږه سره

ټولو کارونو کې بريا راکړه

هو، مونږ ته بريا راکړه

خدای زمونږ ساتونکی

۹۱ ۱ څوک چې اوسېږي په پناه د خدای تعالی کې

هغه به ژوند تېر کړي

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

د خدای مطلق قادر د سیوري لاندې

۲ زه به ښتن ته داسې ووایمه چې

ته پناه ځای او هم کلا یې زما

او زما خدای چې توکل پرې کوم

۳ په رښتیا به ښتن خلاص کړي تاسو

د ښکاریانو د دامونو څخه

او د وژونکو ناروغیو څخه

۴ خپلو وزرونو باندې تاسو به کړي پټ هغه

تاسو به ومومئ پناه هلته

د خدای وفا به لکه سپر او دېوال ستاسو ساتنه وکړي

۵ د شپې به نه وېرېږئ تاسې له هېڅ خطره

یا د هغه غشي چې ویشتل کیږي به د ورځې له خوا

۶ یا هغې وبا نه چې خپرېږي به تیاره کې

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

نه هغې بلا نه چې وژل کوي غرمه کې

٧ که دې په خوا کې زر کسان مړه شي

او د ښي لاس سره دې لس زره

نو بيا به هم تاته ونه رسي زيان

٨ ته به يې په سترګو صرف ووينې

چې بدکارانو ته سزا ورکول کيږي څنګه

٩ دا چې څښتن دې پناه ځای کړ خپل

او خدای تعالی دې کړلو خپله کلا

١٠ نو هېڅ بدي به په تا رانه شي

ستا کور ته درنژدې به هېڅ کومه بلا رانه شي

١١ ځکه چې خدای به فرښتو خپلو ته حکم وکړي

چې چېرته ځې ته نو هغوی به ستا ساتنه کوي

١٢ خپلو لاسونو کې به پورته کړي تا

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

چې پښه دې ونه لګي تيږه باندې

۱۳ ته به زمريان او چمچه ماران تر پښو لاندې کړې

هم داړونکي زمريان او زهرجن ماران به تر پښو لاندې کړې

۱۴ خدای وايي: «خلاصون به ورکړم هغه چاته

چې زما سره کړي مينه

وبه ساتم هغه څوک چې باور ولري په ما باندې

۱۵ کله چې ماته د زارۍ لاسونه پورته کړي نو قبلوم يې دعا

زه به ملګرى يم هغه سره په سخته کې

هم به يې ژغورم او هم ورکوم به عزت

۱۶ هغه به موړ کړمه په اوږد ژوند باندې

او خلاصون به ورکړمه زه»

د ثنا او صفت سندره

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

۹۲

۱ خومره ښه ده ای څښتنه چې مونږ ستا شکر ادا کړو

خدای تعالی چې صفت وکړو ستا د نوم مونږ په سندرو کې

۲ چې هر سهار د ستا تلپاتې مينه

او هره شپه کړو بيان ستا وفا

۳ د چنګ د ساز په غړولو سره

او په نغمو د رباب

۴ خوشحاله کړی يمه ستا کارونو ای څښتنه

د خوشحالۍ سندرې وايمه زه ستا د کارنامو په خاطر

۵ کارنامې دې خومره لويې ستا څښتنه

خومره ژور دي ستا فکرونه!

۶ بې عقله خلک يې درک کولای نه شي

او ساده ګان يې نه پوهيږي په معنی باندې

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

۷ بد عمله که راشنه لکه وابښه شي

ټول بدکاران شي نېکبخته

خو په پای کې به تباه شي تل دپاره

۸ خو ای څښتنه، ته تل ترتله یې اوچت په ټولو

۹ ای څښتنه، دښمنان ستا

هو، دښمنان به دې هلاک شي

خواره واره به بدکاران شي ټول

۱۰ د وحشي غويي په شان

دې هسک کړي دي زما د قوت ښکرونه

په تازه تېلو دې غوړ کړی یمه

۱۱ لیدلې ماتې مې د خپلو دښمنانو ده په خپلو سترګو

په غوږو خپلو مې د هغو بدکارانو اورېدلې چیغې

چې یې په ما باندې کول بریدونه

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

۱۲ نېکان آباد به شي او لوی به شي د ونې د خرما په شان

هم به شي غټ لکه د سبر د لبنان په شان

۱۳ په خېر د ونو کرل شوو د څښتن د کور دي

دوی به زمونږ د خدای د کور په انګړونو کې

آباد او لوی شي

۱۴ په زاړه عمر کې هم مېوه نيسي دوی

او تل تازه او شنه وي

۱۵ دا هرڅه ښايي چې عادل دی څښتن

هغه ساتونکی دی زما

بې انصافي هغه کې هېڅ نشته

د څښتن پاچاهي

۹۳

۱ څښتن کوي پاچاهي

هغه اغوستې د جلال چپنه

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

ثښتن اغوستې ده چپنه

او په قوت يې خپله ملا تړلې

په رښتيا نړۍ يې ټينګه ودرولې

هغه هيڅکله خوځېدلې نه شي

۲ اى ښتنه تخت دې قايم دى له ډېر پخوا نه

ته موجود وې له ازله

۳ راپورته شوي سېلابونه اى ښتنه!

راپورته کړى سېلابونو خپل غږ

اوچت کړى سېلابونو غړمبار دى

۴ ښتن قوي دى د درياب د شورماشور څخه

هغه قوي دى د درياب له څپو

دى زورور د اسمانونو ښتن

۵ ډېر باوري دي حکمونه د ستا

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

سپېڅلتوب دی تل ترتله ستا د کور ښایست څښتنه

خدای د ټولې نړۍ قاضي دی

۹۴

١ ای څښتنه، ته يې خدای غچ اخيستونکی

ای غچ اخيستونکيه خدايه، وښايه ته خپل جلال!

٢ ای د نړۍ قاضي راپاڅېږه ته

ورسوه د خپلو بدو عملونو په سزا مغروران!

٣ ترڅو به بدکاران ای څښتنه

بدکاران به خوشحالي کوي تر کومه؟

۴ هغوی د کبر او غرور غټې خبرې کوي

ټول بدکرداره خلک لاپې وهي

۵ ستا خلک تر پښو لاندې کوي څښتنه

هغوی کړي ظلم ستا په خپلو خلکو باندې

۶ بل ځايي خلک او کونډې وژني

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

هم یتیمان قتلوي

۷ وايي هغوی چې ښتن نه ویني مونږ

نه يې پام کيږي مونږ ته د یعقوب د خدای

۸ ای د قوم بې عقلو خلکو پوه شئ!

کله به تاسو هوښيارېږئ ساده ګانو خلکو؟

۹ هغه چې مونږ ته يې راکړی دی غوږ

ایا هغه په خپله نه اوري څه؟

هغه چې سترګې پیدا کړې دي

ایا هغه په خپله نه ویني څه؟

۱۰ څوک چې په خپله سموي قومونه

نو دوی ته نه شي ورکولای سزا؟

هغه چې خپله دی استاذ د ټولو

نو ایا نه لري په خپله پوهه؟

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

۱۱ ښځبنتن پوهیږي د انسان په خیالو

هغه پوهیږي چې خیالونه یې باطل او پوچ دي

۱۲ بختور دی هغه څوک چې ته یې سموې، ښځبنتنه

ورته تعلیم د خپل شریعت ورکوې

۱۳ ورکوې ورته ارام په سختو ورځو کې ته

ترڅو چې کنده ویستل کیږي شریرانو ته

۱۴ ځکه ښځبنتن به خپل خلک نه کاندي رد

او نه به چېرته خپل ولس پرېږدي

۱۵ تر سره کیږي قضاوت به د انصاف او عدالت سره سم

او ټول نېکان به یې کوي پیروي

۱۶ څوک به زما دپاره پاځي په خلاف د بدکارانو خلکو؟

څوک به زما دپاره ودریږي په ضد د شریرانو خلکو؟

۱۷ که مرستندوی زما نه وای ښځبنتن

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

نو زه به زر ومه ډوب شوی په چوپتيا د مرګي

۱۸ کله چې ما وويل: «غورځېږمه زه

ښښتنه ستا تلپاتې مينې راټينګ کړمه زه»

۱۹ د زړه د زياتو انديښنو په منځ کې

ستا تسلی ماته خوښي راوړله

۲۰ هغو قاضيانو فاسدانو سره نه کړې ياري

چې د قانون په نامه بې انصافي کوي دوی

۲۱ چې په شريکه د نېکانو د وژلو دسيسې جوړوي

محکوموي بې ګناه خلک په مرګ

۲۲ خو ښښتن شولو پناه ګاه زما

زما خدای زما د پټېدو دپاره کلکه کلا

۲۳ خدای به راوګرځوي ببرته هغو باندې خپلې بدۍ

هغوی تباه به کړي د خپلو ګناهونو په خاطر

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

زمونږ څښتن خدای به تباه کړي هغوی

څښتن ته د ثنا او صفت سندره

۹۵

۱ راځئ چې ووايو څښتن ته د ثنا سندرې!

راځئ چې خپل قوي ژغورونکي ته

مونږ چيغې د خوښۍ ووهو

۲ راځئ حضور ته د هغه د شکرانې سره يوځای ورشو

وکړو ستاينه په سندرو د خوښۍ د هغه

۳ ځکه څښتن لوی خدای دی

ټولو خدايانو څخه لوی پاچا دی

۴ هغه حکومت کوي په ټولې نړۍ

د ځمکې د ژورو برخو څخه

د غرو تر لوړو څوکو

۵ دريابونه د هغه دي ځکه هغه دي پيدا کړي

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

ورکړی ځمکې ته يې شکل دی په خپلو لاسو

۶ راځئ چې مونږه په سجده شو عبادت وکړو

شو په ګونډو د خپل ښبنتن او خپل خالق حضور کې

۷ ځکه هغه دی زمونږ خدای

مونږه يو قوم د هغه او هغه پام کوي

په مونږ باندې لکه شپونکي په شان

مونږه يو رمه د هغه چې هغه يې لارښوونه کاندي

که تاسو نن واورئ اواز د هغه:

۸ «نو مه سختوئ خپل زړونه

لکه چې ځنګه مو سخت کړي وو

په دښته د مسا او مريبه کې تاسو

۹ ستاسو نيکونو امتحان کړمه په هغه ځای کې

که څه هم دوی ؤ زما عمل ليدلی

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

خو بیا یې هم وازمایلمه زه

١٠ زه له هغه نسل نه ځلوېښت کاله بېزاره ومه

ما ویل: ‹زما نه لېرې دي د هغوی زړونه

نه غواړي عمل وکړي زما په حکمونو باندې›

١١ نو زه په قهر شوم قسم مې وخوړ:

‹دوی به هېڅکله داخل نه شي هغه هېواد ته

چېرته چې زه به ورکومه ارام›»

خدای تر ټولو لوی پاچا

(لومړی تواریخ ۱۶: ۲۳ - ۳۳)

۹۶

١ ښبنتن ته وواییئ یوه نوې سندره

ای ټولې نړی، سندره وواییئ ښبنتن ته تاسې

٢ ښبنتن ته وواییئ سندره او ستاینه یې د نوم وکړئ

اعلان کړئ هره ورځ دا زېری

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

چې نجات يې دی راکړی مونږ ته

۳ قومونو ته اعلان کړئ جلال د هغه

ټولو خلکو ته اعلان کړئ

د هغه ډېر عجيبه کارونه

۴ ځکه چې لوی دی ښښتن

او ډېر لايق دی د ثنا او صفت

ټولو خدايانو نه دې زياته وېره وشي د ده

۵ نورو قومونو ټول خدايان دي بې ګټې بتان

خو ښښتن دي پيدا کړي اسمانونه

۶ دی راچاپېره جلال او لويي له هغه څخه

سپېڅلی کور د هغه ډک دی له قوت او ښايست

۷ وکړئ ستاينه د ښښتن په ځمکه ټولو خلکو

هم ستاينه وکړئ د هغه د جلال او قدرت

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

۸ د څښتن د جلالي نوم ستاینه وکړئ

د هغه دربار ته راشئ او نذرانه راوړئ

۹ کړئ څښتن ته عبادت په سپېڅلي توګه

ای ټولې ځمکې ولړزېږه د هغه په مخکې

۱۰ تاسو خبر کړئ ټول قومونه د نړۍ

چې دی څښتن پاچا!

نړۍ یې ټینګه درولې چې خوځېږي نه

او قضاوت به د قومونو کړي انصاف باندې

۱۱ پر بېږده خوشحاله اسمانونه شي او ځمکه وکړي خوښي

شي دریاب په غړمبار دې خپلو ټولو مخلوقاتو سره

۱۲ شي دې خوشحاله پټې هم ټولو فصلونو سره

د ځنګل ټولې ونې به بیا ووهي د خوشحالۍ چیغې

۱۳ کله چې راشي د ځمکې قضاوت ته څښتن

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

نو په انصاف سره به وکړي قضاوت د نړۍ

او قضاوت د ولسونو عدالت باندې

خدای ډېر لوی حاکم

۹۷

۱ ښتن پاچا دی نو ای ځمکې خوښي وکړه!

ټولو ټاپوګانو خوشحالي وکړئ!

۲ ترې چاپېره دې تورې تيارې او ورېځې

اېښودل شوی دی بنياد د پاچاهۍ يې

په عدالت او په انصاف باندې

۳ اور دی روان يې مخکې

سوځوي يې دښمنان په شاوخوا کې

۴ برېښناګانې يې نړۍ رڼا کوي

ځمکه چې ويني هغه نو پرې لړزان راشي

۵ ويلې کېږي غرونه لکه د موم په شان د ښتن مخکې

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

د ټول جهان د څښتن مخکې

۶ اسمانونه عدالت اعلانوي د هغه

او ټول قومونه يې جلالويني

۷ ټول هغه خلک چې عبادت کړي د بې ګټې بتانو

وياړ په عبادت چې د بتانو بې ارزښته کړي

هغه به وشرميږي

اى نورو ټولو خدايانو

وکړئ څښتن ته سجده!

۸ اى څښتنه ستا قضاوتونو باندې

په اوريدو يې خوشحالي کوي د صهيون خلک

کوي خوښي د يهودا ښارونه

۹ ځکه چې ته يې متعال ټولې نړۍ ته اى څښتنه

ته يې ډير لوى له نورو ټولو خدايانو

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

۱۰ ای تاسو خلکو چې کوئ مینه د څښتن سره

نو کوئ کرکه له بدی څخه!

هغه خوندي ساتي د خپلو وفادارو ژوندون

هم يې له لاسه د بدکارو ژغوري

۱۱ ځليږي نور په عادلانو باندې

خوشحالي په برخه کيږي د نېکانو

۱۲ ای نېکو خلکو، خوشحالي هغو کارو ته وکړئ

کوم چې څښتن کړي دي

د هغه د سپېڅلي نوم شکر وکړئ!

څښتن د ټولې نړۍ ټولواک دی

(زبور)

۹۸

۱ څښتن ته ووايئ يوه نوې سندره

ځکه کارونه يې عجيبه کړي دي

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

په خپل قدرت او خپل سپېڅلي ځواک يې

برياليتوب تر لاسه کړی هغه

۲ څښتن اعلان کړی دی خپل بری

خپل عدالت يې ښکاره کړی دی قومونو ته

۳ تلپاتې مينه او وفا يې خپله

کړله ورياده د اسراييلو قوم ته

د ځمکې يو سر نه تر بله سره

ټولو ليدلی زمونږ د خدای بری

۴ ای ټولې نړی، څښتن ته چيغې د خوښۍ ووهئ

د خوشحالۍ په سندرو يې ثنا ووايئ

۵ د رباب ساز څښتن ته وغږوئ

هم سندرې ورته ووايئ رباب سره

۶ د سرنې او د پسونو د ښکرو په اوازونو باندې

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

د خوشحالۍ ووهئ چيغې د څښتن

يعنې د نړۍ د پاچا حضور کې

۷ درياب دې په غړمبار شي خپلو ټولو مخلوقاتو سره

ځمکه او هرڅوک چې اوسيږي په کې

۸ سيندونه دې وپړکوي خپل لاسونه

او غرونه دې ووايي سندرې د خوښۍ يو د بله سره

د څښتن حضور کې

۹ ځکه څښتن راځي د دنيا د قضاوت دپاره

د نړۍ د خلکو قضاوت به په عدالت او په انصاف وکړي

خدای ډېر لوی پاچا

۹۹ ۱ پاچاهي کوي څښتن نو ودې لړزيږي د دنيا قومونه

هغه دی ناست په تخت د اسماني مخلوق دپاسه

نو ځمکه دې شي په لړزېدلو باندې

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

۲ ښښتن لويي څرګندوي صهيون کې

او دی اوچت په ټولو ولسونو باندې

۳ هغوی دې ووايي ثنا د هغه د لوی او هيبتناکه نامه

ځکه چې دی هغه سپېڅلی

۴ ای ځواکمن پاچا، مينه لرې د عدالت سره ته

تا قايم کړلو انصاف

په اسراييلو کې دې کړی عدالت او نېکي

۵ ثنا او صفت وکړئ زمونږ د ښښتن خدای

د تخت په مخکې يې د پښو په چوکی وکړئ سجده

ځکه چې دی هغه سپېڅلی

۶ موسی او هارون وو د هغه کاهنان

او سموييل هم د هغې ډلې ؤ چې نوم يې د ښښتن ياداوه

ښښتن ته يې وکړلو فرياد او هغه قبول يې کړ سوال

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

٧ د وریځ له منځه یې له دوی سره خبرې وکړې

هغوی ومنل احکام او قوانین د هغه

چې یې ورکړي وو هغوی ته

٨ ای څښتنه! ای زمونږه خدایه!

تا کړ قبول د خپلو خلکو سوال

ته د هغوی بخښونکی خدای وې

سره له دې چې تا د دوی د ګناهونو سزا ورکړه دوی ته

٩ زمونږ د څښتن خدای ثنا او صفت وکړئ

عبادت وکړئ د هغه په سپېڅلي غره باندې

ځکه سپېڅلی دی زمونږ څښتن خدای

د ثنا او صفت سندره

(د شکر ادا کولو زبور)

١٠٠

١ ای ټولې نړی، څښتن ته ووهئ د خوشحالی چیغې

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

۲ وکړئ عبادت د څښتن خدای په خوشحالی سره

په سندرو د خوښئ د هغه حضور ته راشئ

۳ ومنئ دا چې څښتن خدای دی

مونږ یو خلق کړي هغه او د هغه یو مونږه

مونږ یو خلک د هغه او رمه یې د څړځای یو

۴ شکر کولو سره ننوځئ د هغه دروازو ته

د هغه عبادتځای ته د ثنا سره ورننوځئ

شکر یې ادا کړئ او صفت یې د نامه وکړئ

۵ ځکه څښتن دی نیک او ده ابدي د هغه مینه

وفاداري یې ده جاري د یو نسل نه تر بله پورې

د پاچا وعده

(د داود زبور)

۱۰۱

۱ زه به ووایم سندره د تلپاتې مینې او انصاف

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

ای ښښتنه، تاته به ووایمه زه د ثنا سندره

۲ زه به کومه پام چې خپل ژوند تېر کړم بې ګناه

ته به زما مرستې ته کله راځې؟

زه به په خپل کور کې ژوند کومه په صداقت سره

۳ بدو شیانو ته کتلو نه به ډېه کوم

د بې ایمانو د کارونو نه زه کرکه کوم

زه به هغوی سره هېڅ کار نه لرم

۴ زه به نه کړم درغلي

هېڅ کار به نه لرم بدی سره زه

۵ زه به هغوی له منځه یوسم چې په پټه کړي غیبت د نورو

زغملی نه شم هغه خلک چې لري زړونه کبرجن او مغرورې سترګې

۶ زه نېک ګڼمه هغه خلک چې وفادار دي

هغوی به پرېږدم ما سره واوسیږي

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

هغه خلک چې بې عیبه دي

وي به هغوی ته اجازه چې خدمت وکړي زما

٧ چلباز به نه اوسیږي زما په کور کې

دروغجن به پاتې نه شي زما حضور کې

٨ نابودوم بدکاره خلک هره ورځ په خپل وطن کې

او خراب خلک به د څښتن له ښاره وشړمه

د یو مظلوم سړي دعا

(د زور خفګان په مهال د یو مظلوم سړي د څښتن په وړاندې دعا او شکایت)

١٠٢

١ ای څښتنه کړه قبوله زما دعا

زما فریاد دې تاته ورسیږي

٢ په سخته ورځ کې دې مخ مه اړوه زما نه

ماته غوږ ونیسه

کله چې تاته کړم دعا ته یې قبوله کړه زر

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

٣ فنا کیږي زما ژوند لکه لوګي په شان

د سور انګار په څېر مې سوځي د بدن هډوکي

٤ د وابښو په څېر مې زړه مات، مړاوی شوی

رانه هېر دي چې ډوډۍ مې وخورم

٥ په لوړ اواز باندې زګېروېو له وجې

صرف پوستکی او هډوکي مې بدن کې پاتې

٦ د صحرایي ګونګي په شان یمه زه

هغه ګونګی چې کنډوالو کې اوسي

٧ خوب مې له سترګو تښتېدلی

هغې مرغۍ په شان یم چې اوسي ځانله په بام

٨ دښمنان ټوله ورځ پېغور راکوي

هغوی چې ما باندې ملنډې وهي

لعنت ویلو کې زما نوم اخلي

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

۹-۱۰ ستا د قهر او غضب په سبب

خورمه ایرې زه د دوړی په ځای

او د ښنباک سره مې اوښکې ګډې شوې

زه دې اوچت کړمه او لېرې دې ګوزار کړمه زه

۱۱ تېرېږي عمر مې په خېر د مازدیګر د لمر

او مړاوی کېږم د واښو په شان

۱۲ خو ای ښنېتنه ته په تخت ناست به یې تل ترتله

ټولو نسلونو پورې به پاتې شي د ستا یادونه

۱۳ ته راپاڅېږې به او رحم په صهیون به وکړې

اوس د دې وخت دی مهربانه په هغه چې شې ته

ټاکلی وخت رارسېدلی دی

۱۴ د هغه تیږې هم دې ګرانې په بندګانو ستا

او د هغه په خاوره باندې هم کړي رحم

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

۱۵ ولسونه به وېرېږي د څښتن له نومه

او د نړۍ ټول پاچاهان به يې وېرېږي له جلاله څخه

۱۶ څښتن چې کله د صهيون ښار يوځل بيا جوړ کړي

نو خپل جلال به کړي ښکاره خلکو ته

۱۷ واوري زاري به د بې وزلو او د اړو خلکو

په سپکه سترګه به ونه ګوري د دوی دعا ته

۱۸ راتلونکي نسل ته دې وليکل شي چې څښتن څه کړي دي

ترڅو ثنا ووايي څښتن ته هغوی

چې لا تر اوسه زېږېدلي نه دي

۱۹ څښتن وکتل له خپل سپېڅلي ځايه

پاس له اسمان څخه يې وکتل د ځمکې په لور

۲۰ ترڅو زګېروي د زندانيانو واوري

او خلاص کړي هغوی چې وو محکوم په مرګ

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

۲۱ نو له دې وجې به صهيون کې خلک ياد کاندي نامه د څښتن

ثنا او صفت به يې اورشليم کې وکړي

۲۲ چې شي راټول قومونه او د پاچاهيو خلک

ترڅو څښتن ته عبادت وکړي

۲۳ څښتن په نيمه لار کې واخيست زما ځواک راڅخه

او زما ورځې يې کړې لنډې

۲۴ نو ما وويل: «ای زما خدايه

په ځوانی کې رانه ژوند مه اخله!

ته ای څښتنه يې تر ابده ژوندی»

۲۵ له ډېر پخوا څخه دې ايښې ؤ بنياد د ځمکې

او اسمانونه دې کړل جوړ خپلو لاسونو باندې

۲۶ هغوی فنا به شي خو ته به پاتې شې

هغوی به ټول لکه لباس زاړه شي

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

ته به بدل کړې هغوی لکه چپنې په شان

او هغوی به شي فنا له سترګو

۲۷ خو پاتې کېږې په خپل حال ته مدام

او پای به ونه لري هېڅ دا ستا دوران

۲۸ اوسيږي امن کې به ستا د بندګانو اولاد

وي به قايم او دايم اولاده د دوی ستا تر نظر لاندې

د خدای مينه

(د داود زبور)

۱۰۳

۱ ووايه ثنا د ښبنتن ای زما ځانه!

ای زما ټول بدنه، د هغه سپېڅلی نوم ثنا وواېه!

۲ وواېه ثنا د ښبنتن ای زما ځانه!

مه هېروه ټول احسانونه يې ته!

۳ څوک چې ستا ټول ګناهونه بخښي

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

او ستا ټول رنځونه روغوي

۴ څوک چې ژغوري تا له مرګه

او خپل د مینې او رحم تاج ستا په سر باندې ږدي

۵ چې پوره کوي څوک ارمانونه ستا په ښو شیانو

ترڅو تازه شي د عقاب په څېر ستا ځواک او ځواني

۶ څښتن کوي انصاف د ټولو مظلومانو سره

ورکوي بېرته د هغوی حقونه

۷ موسی ته یې خپله اراده وښووده

د اسراییلو قوم ته یې خپلې کارنامې وښودې

۸ څښتن رحیم او مهربانه دی

زر نه په قهرېږي او مینه یې ډېره او تلپاتې ده

۹ نه به ورکوي دوام رټلو ته

نه به خپل قهر ساتي زړه کې تل مدام

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

۱۰ نه راكوي مونږ ته زمونږ د ګناهونو سره سمه سزا

نه اخلي بدله زمونږ د بدو كارو

۱۱ لكه چې څومره دی د ځمكې نه اسمان اوچت

دومره يې مينه ده تلپاتې د هغو دپاره چې وېريږي ترې

۱۲ څومره چې لېرې دی ختيځ له لوېديځه څخه

دومره زمونږ نه لېرې كوي ګناهونه زمونږ

۱۳ څومره چې پلار وي مهربان خپلو بچيو باندې

دومره څښتن وي مهربان په هغو خلكو باندې

چې كوي وېره ترې

۱۴ هغه پوهيږي چې مونږ څنګه پيدا شوي يو

هغه ته ياد دي چې له خاورې پيدا شوي يو مونږ

۱۵ د انسان ژوند دی د واښو په شان

چې د صحرا د ګل په شان غوړيږي

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

۱۶ کله چې باد ولګي نو ځي له منځه

او بيا نه ښکاري په خپل ځای کې

۱۷ خو د څښتن مينه د ازل نه تر ابده به وي

د هغو خلکو سره چې کوي وېره ترې

د ده نېکي به وي مدام د هغوی د نسلونو سره

۱۸ د هغو خلکو سره چې وفادار اوسي د هغه لوظ ته

او په حکمونو يې عمل کوي په غور سره

۱۹ څښتن خپل تخت ځای په ځای کړی په اسمان کې

او پاچاهي کوي په ټولو باندې

۲۰ ای زورورو فرښتو

چې کړئ عمل يې په حکمونو او خبره يې اورئ

ثنا ووايئ د څښتن

۲۱ ثنا ووايئ د څښتن ای د هغه د فرښتو ډلو

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

ای خادمانو د هغه چې اراده یې پوره کوئ تاسو

٢٢ ای د ښبنتن ټول مخلوقه، د هغه ثنا ووایئ

ده په هر هغه ځای کې پاچاهي د هغه

ووایه ثنا د ښبنتن ای زما ځانه!

د خالق خدای په ستاینه کې

۱۰۴

١ ووایه ثنا د ښبنتن ای زما ځانه!

خومره عظیم یې ته زما ښبنتن خدایه!

د لویې او د جلال لباس کې پټ یې

٢ تا په رڼا کې ځان پوښلی د کالیو په څېر

تا اسمانونه غوړولي د خېمې په شان دي

٣ پاسنی چت دې د خپل کور جوړ کړی ورېځو باندې

خپلې جنګي ګاډی په شان له ورېځو کار اخلې ته

سپرېږې ته په وزرونو د باد

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

۴ ته د بادونو نه کار اخلې د استازو په شان

د اور لمبې ته کاروې د خادمانو په شان

۵ تا درولې ځمکه داسې بنیادونو باندې

هغه به هېڅکله ونه خوځیږي

۶ په دریابونو باندې وپوښله ځمکه دې چپنې په څېر

اوبو نیولې دې د غرو سرونه

۷ اوبه چې ورټلې تا نو هغه وتښتېدې

ستا د تندر د اواز په اورېدو سره په منډه شولې

۸ د غرو په څوکو باندې وبهېدې شولې درو ته ښکته

لاړلې هغه ځای ته چې ټاکلی ورته تا ؤ

۹ تا ورته حد وټاکه چې ورنه تېرې نه شي

څو یوځل بیا ځمکه ونه پوښي دوی

۱۰ جارې کوې چینې درو کې ته

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

ترڅو اوبه يې شي روانې د غونډيو منځ کې

١١ د ښنباک اوبه ورکوي ټولو ځنګلي ځناورو ته

ماتوي تنده په دې د ځنګلي خرو

١٢ مرغان اوسيږي د اوبو په شاوخوا ونو کې

وايي سندرې يې په ښانګو باندې

١٣ اوبه کوې غرونه له خپل اسماني کوره

ستا د کارونو د ثمر ځيني بسيا ده ځمکه

١٤ راشنه کوې واښه ښارويو لره

د انسانانو په خاطر بوټې چې ويې کري

ترڅو د ځمکې نه خواړه پيدا کړي

١٥ هم د انګورو شراب چې دوی يې خوښ کړي

زيتونو تېل يې د مخونو د ځلا دپاره

او هم خواړه چې دوی ته ورکړي قوت

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

۱۶ د ښښتن ونې ښې خړوبې شولې

د سبر ونې د لبنان چې دې هغه کرلې

۱۷ جوړوي ځالې په هغو کې مرغان

لرې کورونه لګ لګان د صنوبر ونو کې

۱۸ اوسيږي لوړو غرو کې ځنګلي وزې

ګړنګونه پناه ځای د غرنی سويو

۱۹ تا سپوږمۍ ده پيدا کړې چې معلومې کړو پرې مياشتې

پوهيږي لمر چې پريوځي څه وخت

۲۰ ته راولې تياره او شپه جوړيږي

ټول ځنګلي ځناور ګرځي په کې

۲۱ غړمبيږي ځوان زمريان ښکار پسې

تياروي چې ورته خدای هغه خواړه لټوي

۲۲ چې لمر راوخيژي، دوی بېرته ورځي

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

خپلو غارو کې څملي

۲۳ خپلو کارو پسې روان شي خلک

او تر ماښامه پورې زيار وباسي

۲۴ تا دې جوړ کړي ای څښتنه ډول ډول شيان

ټول دې جوړ کړي د حکمت له مخې

په مخلوقاتو ځمکه ډکه ده ستا

۲۵ دريابونه دي پراخه او لوی

چې بې شمېره مخلوقات په کې اوسيږي

که کوچني دي يا غټ

۲۶ وګورئ کشتۍ چې دي رواني د هغوی په سر

او نهنګ چې پيدا کړی دی تا او په کې لوبې کوي

۲۷ هغه ټول دې په تمه تاته

چې په خپل وخت ورته خواړه ورکړې

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

۲۸ ته چې هغوی ته ورکوې کوم شیان، راټولوي يې هغوی

ستا د لاس په خلاصېدو، ماړه کيږي هغوی په ښو شيانو

۲۹ چې مخ ترې واړوې نو سخت وېريږي هغوی

چې ساه ترې واخلې نو مړه کيږي هغوی

او ورځې بېرته هغې خاورې ته چې جوړ شوي ورنه

۳۰ چې کله ورکړې ورته ساه نو ژوندي شي هغوی

او ورکوې ځمکې ته نوی ژوندون

۳۱ وي تر ابده دې جلال د ښتن

خپلو کارونو باندې وي دې خوشحاله ښتن

۳۲ چې ځمکې ته وګوري نو په لړزان شي هغه

چې غرو ته لاس وروړي نو ترې راوځي لوګی

۳۳ زه به خپل ټول عمر سندره د ښتن وايمه

ترڅو ژوندی يم زه ثنا به د خپل خدای وايمه

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

۳۴ وي دې خوشحاله په خيالونو زما

ځکه چې زه یمه خوشحاله د ښښتنه څخه

۳۵ شي نابود ګناهکاران دې ټول د ځمکې

پاتې دې نه شي بدعمله نور

ووايه ثنا ته د ښښتن ای زما ځانه!

د ښښتن ثنا او صفت وکړئ!

خدای او د هغه قوم

(لومړی تواريخ ۱۶: ۸ – ۲۲)

۱۰۵

۱ کوئ شکر د ښښتن

او د هغه په نوم دعا کوئ!

نورو قومونو ته دا ووايئ

څه چې هغه کړي دي

۲ هغه ته حمد ووايئ

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

ووایئ هغه ته د ثنا او صفت سندره

هغه چې کړي عجیبه کارونه

کړئ یې بیان خلکو ته

۳ په پاک نوم د هغه وکړئ افتخار

وي دې خوشحاله خوک چې کاندي عبادت د هغه

۴ وغواړئ کومک له څښتنه

وکړئ عبادت یې تل

۵-۶ ای اولادې د ابراهیم چې دی د خدای بنده

ای د یعقوب اولادې تاسو کړئ غوره څښتن

کړئ تاسې یادې معجزې لویې چې کړې هغه

هم کړئ رایاد قضاوتونه چې هغه کړي وو

۷ دی څښتن زمونږه خدای

راولي چې عدالت د ځمکې سر باندې هرځای

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

۸ هغه ولاړ به تر ابده وي خپل لوظ باندې

وي وعدې به د ده تر زرو نسلونو پورې

۹ هغه لوظ چې هغه وکړ د ابراهیم سره

هغه قسم چې هغه وکړ د اسحاق سره

۱۰ هغه یې ورکړلو یعقوب ته د یو حکم په شان

او اسراییلو ته د ابدي لوظ په توګه

۱۱ هغه وویل: «تاسو ته در به کړم وطن د کنعان

وي به هغه د ستاسو خپل ملکیت»

۱۲ کله چې شمېر د خدای د خلکو کم ؤ

وو پردي د کنعان خاوره کې دوی

۱۳ دوی سرګردانه ګرځېدل به یو او بل وطن کې

تلل یو او بلې پاچاهی ته هغوی

۱۴ خو خدای پرېنښودل هېڅوک

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

چې په دوی ظلم وکړي

د دوی دپاره يې شاهان ورټل

۱۵ هغوی ته يې وويل:

«زما غوره شويو بنده ګانو ته به لاس نه وروړئ

ضرر به نه رسوئ زما پيغمبرانو ته»

۱۶ ښتن راوستله قحطي د دوی په خاوره

او د خوړو وسيلې يې د دوی نه واخيستلې

۱۷ له دوی نه مخکې يې يو کس ولېږه

يعنې يوسف چې شولو خرڅ لکه غلام په توګه

۱۸ وې تړلې پښې په زنځيرو ورته

اوسپنې کړی يې ورته واچوله غاړه کې

۱۹ څو چې وړاندوينه يې ربښتيا شوله

او عملونه يې ثابت کړل د ښتن کلام

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

٢٠ پاچا د مصر کړ ازاد هغه

يعنې د قومونو پاچا خوشې کړ

٢١ هغه يې مشر کړ د خپل حکومت

خپل ټول ملکيت باندې حاکم کړلو

٢٢ چې د پاچا په مامورانو باندې واک ولري

او د پاچا سلاکارانو ته روزنه ورکړي

٢٣ نو بيا يعقوب لاړلو مصر ته

شو استوګن هغه د حام وطن کې لکه پردي په شان

٢٤ خپلو خلکو ته ښبنتن ډېر اولادونه ورکړل

او دوی قوي يې کړل په خپلو دښمنانو باندې

٢٥ مصريان يې جوړ کړل دې ته

چې د ده له قومه وکړي هغوی کرکه

او چلند وکړي په ټګۍ د ښبنتن خلکو سره

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

۲۶ بیا هغه ولېږه موسیٰ خپل خادم

او هم هارون چې غوره کړی یې ؤ

۲۷ هغوی د خدای نښې ښکاره کړلې مصریانو ته

او معجزې د هغه یې وښودې د حام په ځمکه

۲۸ په هغې وطن تیاره کړه خدای نازله

موسی او هارون ونه کړه د خدای نافرماني

۲۹ د سیند اوبه یې ورته بدلې کړې په وینو باندې

او ټول کبان یې ورته مړه کړل

۳۰ ډک شو وطن یې چونګښانو باندې

په چونګښانو حتی ډکه شوه شاهي ماڼۍ هم

۳۱ د خدای په حکم ټول وطن باندې

راغی د ماشو او مچانو لښکر

۳۲ د باران په ځای نازله یې بړلۍ کړه

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

د دوی وطن باندې برېښنا او تندر وپرکېده

۳۳ ورته تباه یې کړل تاکونه، د انځرو ونې

او رانسکورې یې کړې ټولې ونې

۳۴ د هغه په حکم راغلل ملخان

چې وو بې شمېره هغوی

۳۵ د دې وطن شنه بوټي یې ټول وخوړل

او د دوی د ځمکو ټول حاصل یې وخوړ

۳۶ د مصریانو په وطن کې

د هغوی یې مړه کړل ټول مشران زامن

د نارینتوب اولنۍ مېوه یې کړه ویجاړه ورته

۳۷ اسراییلیان بیا څښتن وویستل له مصره ځینې

سره زر او سپین زر لېږدول هغوی د ځانه سره

ټول وو سالم او ځواکمن

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

۳۸ په وتلو د دوی مصریان خوشحاله شول

ځکه هغوی ډېر وېرېدلي وو ترې

۳۹ سیوري دپاره خدای خپره کړه ورېځ په خپلو خلکو

اور يې راولېږلو شپه کې د رڼا دپاره

۴۰ هغوی ترې سوال وکړ هغه مړزان ورکړل ورته

هغوی ته يې ورکړله ډوډی د اسمانه ښخه

چې شي ماړه پرې هغوی

۴۱ هغه ګټ وچولو او ترې نه جاري شوې اوبه

وبهېدې د سیند په شان دښته کې

۴۲ ځکه رایاده يې کړه خپله پاکه وعده

هغه چې کړې وه ښبنتن له خدمتګار خپل ابراهیمه سره

۴۳ هغه راوویستل خپل خلک له خوشحالی سره

خپل غوره خلک د سندرو له ویلو سره

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

۴۴ هغوی له وریې کړلې ځمکې د قومونو نورو

او دوی راټول کړلو حاصل چې ؤ کرلی نورو

۴۵ ترڅو حکمونه د څښتن ومني

او قوانين يې عملي کاندي

د څښتن ثنا او صفت دې وکړۍ!

په خپل قوم باندې د خدای مهرباني

۱۰۶

۱ د څښتن ثنا او صفت وکړۍ!

د څښتن شکر کوۍ، ځکه چې نېک دی هغه

ده ابدي د هغه مينه

۲ څوک کولای شي بيان کړي د هغه عظيم کارونه؟

څوک په پوره توګه کولای شي صفت يې وکړي؟

۳ بختور هغه دي چې کړي انصاف د نورو سره

چې تل دپاره نېک کارونه کوي

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

۴ احسان کوې چې په خپل قوم، ما هم په یاد ساته

ماته هم راکړه نجات کله چې نجات ته ورکوې هغوی ته

۵ چې غوره شوی قوم زه ستا نېکمرغه ووینمه

او له هغوی سره خوشحاله اوسم

او ستا د خلکو په ویاړونو کې شریک شمه زه

۶ مونږه ګناه کړې ده لکه چې کړې وه نیکونو زمونږ

مونږه ګناه او بد عمل کړی دی

۷ زمونږ نیکونه نه شول پوه مصر کې

په عجیبه کارو د خدای باندې

هغوی کړه هېره د هغه ډېره، تلپاتې مینه

سرې بحیرې په غاړه وکړه سرکښي یې مقابل کې د ده

۸ خو دوی ته وریې کړ نجات د خپل نامه په خاطر

ترڅو چې وښایي خپل لوی قدرت

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

۹ سره بحیره چې هغه ورټله وچه شوله

قوم يې خپل تېر کړ د درياب په منځ کې

لکه د دښتې په څېر وچه شوله ځمکه ورته

۱۰ هغوی يې وژغورل د لاسه د هغو خلکو

چې کړله کرکه يې له دوی څخه

هغوی يې خلاص کړل د خپلو دښمنانو د منګولو څخه

۱۱ خو اوبو ډوب کړل د هغوی بدخواهان

حتی يو کس هم ژوندی پاتې نه شو

۱۲ بيا د هغه قوم اعتبار وکړ د ده په وعده

د ثنا او صفت سندره يې هغه ته وويله

۱۳ خو هغوی زر هغه کارونه هېر کړل

کوم چې ښبنتن کړي وو

او نصيحت ته د هغه ونه کړ دوی انتظار

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

۱۴ سخته اشتها د هغوی دښته کې پیدا شوه د خوړو لره

او په صحرا کې يې په خدای ازمايښت وکړلو

۱۵ نو څه چې غوښتي وو هغوی هغه يې ورکړل ورته

خو رانازل يې کړ په دوی باندې مرګونی مرض

۱۶ کله هغوی چې کينه وکړله موسیٰ سره د دښتې کمپ کې

او هم هارون سره وقف شوی چې څښتن لره ؤ

۱۷ بیا خوله خلاصه کړله ځمکې او ژوندی يې تیر کړ داتان

او په کې ښخ شول ابيرام او د هغه خلک

۱۸ اور شو نازل په پیروانو د دوی

د اور لمبې وسوځول هغه بدکاره خلک

۱۹ د سينا غره کې هغوی جوړ کړ

د سرو زرو خوسکی

او عبادت يې وکړ جوړ شوي بت ته

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

٢٠ هغوی بدل خپل جلالي خدای کړلو

د یو غویي مجسمې ته چې ؤ خوراک یې واښه

٢١ هغوی هېر کړلو خپل ژغورونکی خدای

تر سره کړي لوی کارونه چې یې مصر کې وو

٢٢ څه معجزې چې هغه کړې وې د حام په وطن

هم یې کړل هېر هغه عجیبه کارونه

تر سره کړي یې چې وو سرې بحیرې په غاړه

٢٣ نو کله چې ووېل خدای چې به خپل قوم تباه کړي

د هغه غوره شوی خدمتګار موسی راودرېد

د هغوی د شفاعت دپاره

چې قهر یې سوړ کړي او تباه نه کړي دوی

٢۴ بیا هغوی وکړلو انکار د هغه ښه وطن د تللو ځینې

ځکه چې نه یې درلود باور د خدای په وعده

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

۲۵ خپلو خېمو کې شول پاتې ګوربېدل هغوی

نه يې منله د څښتن خبره

۲۶ نو هغه پورته کړ خپل لاس

قسم يې وخوړ ورته

چې په دې دښته کې به مړه کړي هغوی

۲۷ خوره وره به اولاده يې کړي پردو قومونو کې

چې هغوی مړه شي په پرديو وطنونو کې

۲۸ بيا په فغور کې د خدای قوم کړلو ځان وقف بعل ته

او بتانو ته ورکړل شوې قربانۍ يې خوړلې

۲۹ په دغو خپلو عملونو باندې دوی څښتن راوپاراوه

او په هغوی باندې وبا راغله

۳۰ خو فينحاس پاڅېد مجرمانو ته يې سزا ورکړه

او وبا ودرېدله

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

۳۱ دا عدالت کې د فينحاس شو حساب

او تل ترتله به ياديږي هغه

۳۲ د مريبه د چينو څنګ کې دوی څښتن غوسه کړ

شولو موسی د دوی له لاسه په کړاو

۳۳ هغوی کړ دومره د موسی حالت تريخ

چې يې راووتل د خولې نه بې سنجشه الفاظ

۳۴ نه کړل تباه دوی بېګانه قومونه

څنګه څښتن چې ؤ ورکړی حکم

۳۵ تېنګې اړيکې د دوستۍ يې کړلې هغو سره

او د هغوی بد رواجونه يې خپل کړل

۳۶ عبادت يې وکړ د هغوی د بتانو

دا کار په خبر د يوه دام شو دوی ته

۳۷ کړل قرباني يې پېريانو د کنعان ته

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

خپل زامن او لوڼې

۳۸ د بې ګناهو ماشومانو وينه يې تويه کړله

د خپلو لوڼو او زامنو وينه

چې قرباني يې کړل بتانو د کنعان ته هغوی

په وينو ولړله ځمکه هغوی

۳۹ خپلو اعمالو باندې کړل يې خپل ځانونه ناپاک

او بې وفا شول خدای ته د زناکارې ښځې په شان

۴۰ څښتن په قهر شو په خپل قوم باندې

شولو بېزار له خپلو خلکو څخه

۴۱ پردې قومونو ته يې تسليم کړل هغوی

هغو حکومت کاوه په دوی چې ترې نفرت يې کاوه

۴۲ دښمنانو د هغوی کاوه پرې ظلم

وو سخت ذليل د دوی تر لاس لاندې

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

۴۳ خښتن څو ځلې وژغوره خپل ولس

خو دوی د هغه مقابل کې سرکښي غوره کړه

او په ګناه کې ډوب شول

۴۴ خو بیاهم هغه په دوی باندې به رحم کاوه

چې کله وو به مصیبت کې هغوی

او اورېده به یې فریاد د هغوی

۴۵ هغه رایاد کړلو خپل لوظ د هغوی په خاطر

او کړه بدله فیصله یې په سبب

د خپلې تلپاتې زیاتې مینې

۴۶ کړل هغوی ته یې خواخوږي هغه خلک

چې اسیران وو دوی له هغو سره

۴۷ وژغوره مونږ، زمونږ خښتنه خدایه

مونږ یوځای سره راغونډ کړه له قومونو

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

ترخو ادا کړو مونږه شکر د ستا

ستا د سپېڅلي نوم ثنا مو ویاړ شي

۴۸ ثنا او صفت دې وي د اسراییلو څښتن خدای ته

وکړئ ثنا او صفت یې د ازل نه تر ابده پورې

بیا دې ووایي ټول قوم: «امین»

ثنا او صفت دې وي څښتن ته!

پنځم کتاب

(زبور ۱۰۷[أ] – ۱۵۰)

د خدای د بنه والي په هکله ثنا او صفت

۱۰۷

۱ د څښتن شکر کوئ، ځکه چې نېک دی هغه

ده ابدي د هغه مینه

۲ ای ټولو خلکو چې څښتن یئ ازاد کړي داسې ووایئ

هغه خلاص کړي یئ د خپلو دښمنانو ځینې

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

۳ او بېرته يې راوستلئ له پرديو ملکونو څخه

له ختيځه او لوېديځه او له شماله او جنوبه څخه

۴ ګرځېدل هسې په بيابان کې سرګردانه هغوی

پيدا کولای نه شوه لاره د هغه ښار

چې په کې واوسيږي

۵ هغوی شول وږي تږي

او مرګ ته نژدې وو هغوی

۶ نو بيا په سخته کې هغوی وکړ فرياد څښتن ته

او دوی يې کړل خلاص له مصيبته

۷ هغوی ته يې وښودله سمه لاره

چې دوی پيدا هلته يو ښار کړي د اوسېدو دپاره

۸ د څښتن د تلپاتې مينې په خاطر دې شکر وباسي دوی

د عجيبه کارونو په خاطر چې يې کړي دي هغوی دپاره

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

۹ ماتوي تنده هغه د تږو خلکو

او مږوي وږي خلک په ښو خوړو باندې

۱۰ په دوی کې ځینې اوسېدل تیاره کې

وو تړل شوي بندیان په زنځیرونو باندې

۱۱ ځکه دوی وکړه سرکښي د خدای له امره څخه

او لارښوونې یې کړې ردې د خدای تعالی

۱۲ هغوی یې دومره کړل ستومانه په ډېر سخت کارونو

چې له پښو ولوېدل او هېڅوک نه ؤ

چې د هغوی سره څه مرسته وکړي

۱۳ نو بیا په سختـه کې هغوی وکړ فریاد ښتن ته

او دوی یې کړل خلاص له مصیبته

۱۴ سختې تیارې نه یې هغوی راویستل

او ورته مات یې زنځیرونه کړل

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

۱۵ د ښښتن د تلپاتې مينې په خاطر دې شکر وباسي دوی

د عجيبه کارونو په خاطر چې يې کړي دي هغوی دپاره

۱۶ هغه کړې ماتې برنجي دروازې

او اړمونه يې د اوسپنې ټوټې ټوټې کړل

۱۷ ځينې کم عقل شول په سبب د سرکښيو خپلو

او کړېدل په سبب د عملونو خپلو

۱۸ د هغوی زړونه له خوړو نه تور شول

او مرګ ته نژدې شول هغوی

۱۹ نو بيا په سخته کې هغوی وکړ فرياد ښښتن ته

او دوی يې کړل خلاص له مصيبته

۲۰ هغوی يې روغ کړل خپل کلام باندې

او هغوی يې خلاص کړل له مرګه څخه

۲۱ د ښښتن د تلپاتې مينې په خاطر دې شکر وباسي دوی

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

د عجيبه کارونو په خاطر چې يې کړي دي هغوی دپاره

۲۲ شکر دې وباسي د هغه په قربانيو باندې

د خوشحاليو په سندرو دې بيان کړي د هغه کارونه

۲۳ ځينې کشتيو کې روان شول په درياب باندې

او ژورو اوبو کې يې کاروبار کولو

۲۴ هغوی وليدل کارونه د څښتن

په ژورو دريابونو کې د هغه عجيبه کارونه

۲۵ د هغه په حکم راوالوتل توفاني بادونه

او د درياب څپې شوې پورته

۲۶ کشتۍ ګانې به هوا ته جګېدلې

او ډوبېدلې به بيا بېرته د درياب په تل کې

کشتيوانانو به بايلله حوصله خپله داسې خطر کې

۲۷ کاږه واږه به هغوی تلل او زنګېدل به نشيانو په شان

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

نه پوهېدل هغوی چې څه وکړي

۲۸ نو بیا په سخته کې هغوی وکړ فریاد څښتن ته

او دوی یې کړل خلاص له مصیبته

۲۹ هغه ارام کړ توفان

او څپې غلې شولې

۳۰ چې ارامې شوه نو خوشحال شول هغوی

او هغه بندر ته یې خوندي راوستل چې دوی غوښتلو

۳۱ د څښتن د تلپاتې مینې په خاطر دې شکر وباسي دوی

د عجیبه کارونو په خاطر چې یې کړي دي هغوی دپاره

۳۲ د هغه لویي دې کړي بیان د خلکو غونډه کې

او د مشرانو په جرګه کې دې صفت وکړي

۳۳ هغه سیندونه کړل بدل په دښته

او چینې د اوبو په وچه ځمکه باندې

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

۳۴ هغه بدله کړله ښه حاصلخېزه ځمکه په ښوره زاره ځمکه

د هغو خلکو د بدۍ په سبب چې هلته اوسي په کې

۳۵ هغه بدله کړله دښته په ډنډونو باندې

او کړلې يې بدلې وچې ځمکې په چينو باندې

۳۶ هلته يې راوستل وږي خلک چې په کې واوسيږي

او هغوی ښار جوړ کړ چې په کې واوسيږي

۳۷ هغوی کښېنول تاکونه او پټي يې وکرل

او ډېر حاصل يې واخيست

۳۸ خپل قوم ته يې ورکړ برکت او اولادونه يې زيات شول

او هغه پرېښښودې چې کمې شي پادې او هم رمې د هغوی

۳۹ کله چې وخوړله ماتې د خدای قوم او سپک شول هغوی

د ظالمانو له خوا او ځورېدل هغوی

۴۰ هغه سپک کړل ظالمان خلک

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

او خوشې صحرا کې سرګردان کړل هغوی

٤١ خو محتاج خلک يې بدبختی نه خلاص کړل

او کورنی يې ورته زياتې کړلې لکه رمو په شان

٤٢ صادقان خلک چې دا ګوري نو کوي خوشحالي

خو ټول بدکاره خلک چوپ پاتې شي

٤٣ څوک چې هوښيار وي

نو غور دې وکړي دې خبرو باندې

فکر دې وکړي د څښتن د تلپاتې مينې په باب

د دښمنانو په مقابل کې د مرستې دپاره دعا

(زبور ۵۷: ۷ – ۱۱، ۶۰: ۵ – ۱۲)

(يوه سندره کومه چې د داود زبور هم دی)

۱۰۸

١ زه په تا باندې ډاډه يمه ای خدايه

زه به وايمه سندرې او د زړه له کومې ستا صفت کومه

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

۲ ای زما چنګه او ربابه رابېدار شئ!

زه راويښ به سباوون کړم

۳ ستا نه به وکړمه مننه ای ښښتنه د قومونو منځ کې

هم به ووايم ستا د ستاينې سندرې د ولسونو منځ کې

۴ له اسمانونو نه ده لوړه ستا تلپاتې مينه

وفاداري دې تر فلکه رسي

۵ خدايه لويي دې کړه ظاهره اسمانونو باندې

په ټوله ځمکه خپل جلال ښکاره کړه

۶ په خپل طاقت دې مونږه وژغوره

او قبوله زما دعا کړه

ترڅو نجات ومومي هغه خلک

د هغه چا سره چې مينه کوې

۷ د خپل سپېڅلي ځای نه خدای خبرې وکړې

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

«په خوشحالۍ به زه شکیم تقسیم کړم

او د سکوت دره به ووېشم خپل قوم باندې

٨ جلعاد زما دی او منسي مې هم دی

دی افرایم مې اوسپنیزه خولۍ

او یهودا مې شاهانه امسا ده

٩ خو د موآب نه به کار واخلم د لګن په شان

خپلې څپلۍ به د ادوم په لور ګوزارې کړمه

په فلسطین باندې به چیغه د بریا وکړمه»

١٠ څوک به مې بوځي د برجونو ښار ته؟

څوک به مې بوځي د ادوم ښار ته؟

١١ تا په رښتیا سره پرې ایښي یو مونږ؟

زمونږ د لښکرو سره نور نه ځې ته؟

١٢ مرسته مو وکړه د دښمن په خلاف

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

نه لري ګټه د انسان مرسته

۱۳ مونږ به کامیاب شو چې خدای مل وي زمونږ

هغه سرکوب به کړي زمونږ دښمنان

په ستونزو باندې د اخته سړي شکایت

(د سرود ویونکو د مشر دپاره: د داود زبور)

۱۰۹

۱ ای خدایه چې ستا ثنا وایمه

مه پاتې کېږه خاموش

۲ بدکارانو او دروغجنو خلکو

خولې خلاصې کړې دي په ما پسې

زما په هکله هغوی دروغ وايي

۳ رانه چاپېر دي هغوی او راته کوي خبرې

له نفرتونو ډکې

او بې سببه کوي جنګ راسره

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

۴ زما د مینې په بدل کې لګوي په ما تورونه

خو زه د هغوی دپاره دعا کومه

۵ د ښو بدل کې کوي بد راسره

او زما د مینې په بدل کې رانه کرکه کوي

۶ ته مقرر کړه کوم خراب سړی

چې محاکمه کاندي دښمن زما

او تهمت ویونکی دې پرې تهمت ووایي

۷ چې شي محکوم او ګناهکار ثابت شي

او دعاګانې یې حساب په ګناهونو کې شي

۸ چې یې لنډ شي عمر

بل خوک دې ونیسي مقام د هغه

۹ چې اولادونه یې یتیمان شي ورته

او شي یې ښځه کونډه

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

۱۰ چې اولادونه يې شي بې کوره او سوالګر شي ورته

د خپلو ورانو کنډوالو نه دې دوی وشړل شي

۱۱ قرض ورکوونکی دې هغه نه ټول مال او جايداد واخلي

څه يې چې ګټلي پردي خلک دې ورنه ټول لوټ کړي

۱۲ هېڅوک دې نه شي مهربانه په هغه باندې

نه دې د هغه په يتيمانو کوم څوک رحم وکړي

۱۳ نسل دې ختم شي ټول د هغه

راتلونکي نسل نه دې لېرې شي نامه د هغه

۱۴ څښتن دې هېڅکله هېر نه کړي ګناهونه د نيکونو د هغه

او د هغه د مور ګناه دې هېڅکله ونه بخښي

۱۵ تل دې څښتن ته ور په ياد وي ګناهونه د دوی

خو د ځمکې د مخ نه دې د هغه نوم او نښان ورک کړي

۱۶ ځکه هېڅکله يې په چا مهرباني ونه کړه

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

هغه ځورولي او وژلي فقيران او محتاجان او زړه ماتي خلک

۱۷ د هغه دا خوښ وو چې لعنت ووايي نورو باندې

اوس دې لعنت راشي هغه باندې

د چا دپاره يې برکت نه غوښته

خوک دې په ده هم برکت نه وايي

۱۸ لعنت د ده دپاره ؤ داسې شی

لکه چې څوک هر وخت لباس اغوندي

د ده لعنت دې د ده خپل بدن ته ننوځي لکه اوبو په شان

او د هغه هډوکو ته دې ننوځي لکه د تېلو په شان

۱۹ هغه دې پټ په لعنتونو کې شي

لکه چې پټ وي په کاليو کې څوک

او د کمربند په شان دې تاو وي د هغه نه مدام

۲۰ نو په دې ډول سزا ورکړه مدعيانو ته زما ښمنتنه

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

چې ما پسې خوک داسې بد وايي

۲۱ خو ته ای څښتن خدايه، ما سره مرسته وکړه

د خپل نامه په خاطر

او ته مې وژغوره ځکه چې نېک يې

او راسره مينه دوامداره کوې

۲۲ ځکه غريب او حاجتمند يمه زه

او دننه زړه زما زخمي زخمي دی

۲۳ فناکېدونکی يمه زه لکه لمر د مازديګر په شان

لکه ملخ په شان زه باد وړی يم

۲۴ زنګنونه مې ضعيف شول په روژو نيولو

څه ما کې نه دي پاتې يوازې پوستکی او هډوکی يمه

۲۵ راپورې خاندي مدعيان زما کله چې ووينې ما

د مسخرو نه خپل سرونه خوځوي هغوی

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

۲۶ ای څښښتن خدایه زما راسره مرسته وکړه

د خپلې تلپاتې مینې په خاطر ماته نجات راکړه

۲۷ ترڅو معلوم شي دوی ته چې دا ټول وو ستا کارونه

ای څښښتن خدایه، همدا ته وې چې نجات دې راکړ

۲۸ هغوی دې ووايي لعنت راباندې، خو برکت راکړه ته

کله چې وکاندي حمله نو دوی دې وشرمیږي

خو وي دې خوشحاله خدمتګار دا ستا

۲۹ زما مدعیان دې په شرمونو پټ شي

هغوی دې پټ شي په لباس د شرم

۳۰ په لوړ اواز به د څښښتن نه زه مننه کوم

د ټولو خلکو په حضور کې به ثنا د هغه وايمه زه

۳۱ ځکه ودریږي هغه د حاجتمندو تر څنګ

او د هغو خلکو نه يې ساتي

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

چې محکومو‌ي هغوی په مرګ باندې

څښتن او د هغه غوره شوی پاچا

(د داوود زبور)

۱۱۰

۱ څښتن وویل زما بادار ته:

«کېنېږه زما ښي لاس ته

ترڅو چې ستا دښمنان ستا د پښو لاندې کړم»

۲ ستا پاچاهي به کړي پراخه له صهیونه څښتن

ته به حکومت کوې په خپلو دښمنانو باندې

۳ په هغه ورځ چې کوې جنګ له دښمنانو سره

په خپله خوښه به ستا خلک راشي

سهار وختي لکه د پرخې په شان

ستا ځوانان به تاته راشي سپېڅلو غرو ته

۴ څښتن قسم خوړلی

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

مات به نه شي هېڅ وخت

چې تر ابده به ته يې کاهن

د ملک صدق د کاهنی په شان

٥ ښبنتن ولاړ دی ستا ښي لاس ته

کله چې شي هغه په قهر نو پاچاهان به کړي مات

٦ محاکمه به کړي قومونه هغه

او د جنګ ميدان به کړي له مړو نه ډک

هغه به ورکړي ماتې د دنيا ټولو پاچاهانو ته

٧ هغه به وڅښبي اوبه هغې ويالې نه چې په لاره کې ده

شي به قوي، هغه کامياب به ګرځي

د ښبنتن په صفت کې

١١١

١ د ښبنتن ثنا او صفت وکړئ!

د ښبنتن شکر به وباسمه د زړه له خلاصه

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

زه په مجلس کښې د نېکانو او د هغوی غونډه کښې

٢ خومره لوی دي د څښتن کارونه

هغه ټول خلک چې خوشحاله وي پرې

غواړي چې فکر وکړي په هغو باندې

٣ کارونه يې ټول دي له عزت او له جلاله ډک

او عدالت د هغه پاتې تر ابده به وي

٤ څښتن چې کړي عجيبه کارونه

پرېښږدي چې مونږ يې هېر کړو

دی مهربانه او رحيم دی هغه

٥ ورکوي رزق هغه چاته چې ترې وېره کوي

هغه هېڅ وخت خپل لوظ نه هېروي

٦ د پردو خلکو د وطن په ورکولو سره

هغه ښودلی خپل قدرت خپل قوم ته

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

۷ دی وفادار او عادل ټولو کارونو کې خپل

حکمونه یې ټول د اعتبار وړ دي

۸ وي پايدار به تر ابده پورې

هغه دي شوي په وفا او صداقت باندې

۹ هغه خپل قوم ازاد کړ

او ورسره ويې کړلو تلپاتې لوظ

دی سپېڅلی او هیبتناک د هغه نوم

۱۰ له څښتن ویره ده شروع د حکمت

څوک چې د هغه د اوامرو اطاعت کوي

ورکوي پوهه ورته

ثنا او صفت دې د هغه وي تر ابده پورې

د نیک سړي خوشحالي

۱۱۲

۱ د څښتن ثنا او صفت وکړئ!

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

بختور دی هغه څوک چې کړي وېره له څښتنه

چې ډېر په خوښۍ سره مني د هغه حکمونه

۲ د هغه اولادونه به شي قوي وطن کې

او د نېکو خلکو نسل به برکت ومومي

۳ وي به شتمنه او دولتمنده کورنۍ د هغه

وي به نېکمرغه تر ابده پورې

۴ نېکانو خلکو ته ځلیږي په تیاره کې رڼا

څوک چې مهربانه، زړه سواندي او عادل اوسي

۵ بختور دی هغه څوک چې وي سخي قرض ورکولو کې

چې چلوي خپل کاروبار په انصاف سره

۶ ناکام به نه شي په هېڅ وخت کې نېک عمله سړی

نوم به یې یادیږي د همېش دپاره

۷ نه به وېرېږي هغه له بد خبر څخه

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

ځکه چې زړه يې دی قوي، لري توکل په څښتن

٨ زړه يې ټينګ دی او نه ويرېږي

هغه به ويني په رښتيا د دښمنانو ماتې

٩ په سخاوت سره کومک کړي محتاجانو سره

د هغه نېک اعمال د تل دپاره پاتې کيږي

وي به قوي او احترام به يې کيږي

١٠ بدکاران چې دا ګوري په قهرېږي به

خپل غاښونه به چيچي او ورکيږي به دوی

ارمان به نه شي پوره د هغوی هېڅکله

د څښتن د مهربانۍ ثنا او صفت

١١٣

١ د څښتن ثنا او صفت وکړئ!

ای بندګانو د څښتن، د هغه ثنا او صفت وکړئ

ثنا او صفت وکړئ د هغه د نامه

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

۲ وي دې ثنا او صفت د څښتن د نامه

له همدا اوس نه تر ابده پورې

۳ د لمرخاته نه تر لمر پرېوتولو پورې

ثنا او صفت دې وشي د څښتن د نامه

۴ ټولو قومونو کې اوچت دی څښتن

د هغه جلال له اسمانونو لوړ دی

۵ څوک دی بل داسې زمونږ د څښتن خدای په شان

چې په اوچت ځای کې وي په تخت باندې ناست

۶ خو شي راټيټ به هغه

چې اسمانونه او ځمکه وګوري؟

۷ غريبان پورته کوي هغه له خاورو ځينې

او له نېستی نه خلاصوي محتاجان

۸ کښېنوي هغوی د شاهزادګانو سره

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

د خپل قوم د شاهزادګانو سره

۹ شنډې ښځې ته اولاد ورکوي

او خوشحالوي هغه په خپل کور کې

د څښتن ثنا او صفت وکړئ!

د فسحې د اختر سندره

۱۱۴

۱ کله چې ووتل د مصر نه د اسراییلو خلک

هغه پردی وطن چې کله پرېښودلو د یعقوب اولادې

۲ یهودا شو د څښتن سپېڅلی ځای

اسراییل شو د هغه د پاچاهۍ ځای

۳ خدای چې کله راښکاره شو سرې بحیرې ته

نو بحیره وچه شوه

د اردن سیند هم ودرېده

۴ شول په ټوپونو غرونه لکه پسونو په شان

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

وهل خېزونه غونډۍ ګانو لکه د وريو په شان

٥ ای دريابه په تا څه وشول چې وچ شوې؟

د اردن سينده ولې ودرېدلې؟

٦ ای غرونو، ولې مو ووهل ټوپونه د پسونو په شان؟

ای غونډېيو، ولې مو ووهل خېزونه لکه وريو په شان؟

٧ د ښبتن په حضور کې ای ځمکې په لړزان شه

د يعقوب د خدای حضور کې په لړزان شه

٨ هغه بدل کړ ګټ په ډنډ باندې

او کلکه تيږه په چينې باندې

واحد او حقيقي خدای

١١٥

١ مونږ ته نه ای ښبتنه مونږ ته نه

بلکې خپل نوم ته جلال ورکړه!

د خپلې مينې او وفا په سبب

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

٢ ولې قومونه دا پوښتنه وکړي

چې د دوی خدای چېرته دی؟

٣ زمونږ خدای دی په اسمان کې

هغه کوي هغه څه چې څه یې خوښه وي

٤ د سرو او سپینو زرو جوړ دي د هغوی بتان

هغه جوړ شوي د انسان په لاسو

٥ د هغوی خولې شته، خو خبرې پرې کولای نه شي

سترګې یې شته، خو پرې لیدلی نه شي

٦ غوږونه یې شته، خو پرې اورېدلی نه شي

پوزې یې شته، خو څه بوی کولای نه شي

٧ لاسونه یې شته، خو څه لمس کولای نه شي

پښې یې شته، خو ګرځېدلی نه شي

د هغوی د ستوني نه اواز نه وځي

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

۸ چې جوړوي څوک هغه او څوک چې باور پرې لري

هغوی دې شي هغو بتانو په شان چې جوړوي هغه

۹ ای اسراییلو، په څښتن باندې توکل کوئ

دی مرستندوی ستاسو او ستاسو سپر دی

۱۰ ای کاهنانو ای د هارون اولادې

توکل وکړئ په څښتن باندې

دی مرستندوی ستاسو او ستاسو سپر دی

۱۱ توکل وکړئ په څښتن باندې ای تاسو ټول

چې ترې وېره کوئ

دی مرستندوی ستاسو او ستاسو سپر دی

۱۲ رایادوي مونږ څښتن او برکت به راکړي

هغه به ورکړي برکت اسراییلیانو ته

او د هارون اولادې یعنې کاهنانو ته

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

۱۳ هغه به ورکړي برکت هغو ته

چې کړي وېره له څښتنه څخه

لويو او وړو ته يوشان

۱۴ څښتن دې درکړي اولادونه درته

تاسو او ستاسو اولادې ته هم

۱۵ څښتن دې درکړي برکت تاسو ته

چا چې جوړ کړی دی اسمان او ځمکه

۱۶ اسمان يوازې د څښتن دی

خو ځمکه يې ورکړې ده انسان ته

۱۷ مړي نه وايي ثنا د څښتن

څوک چې روان دي لاندې

د خاموشی دنيا ته

۱۸ خو موږ ژوندي به د هغه ثنا او صفت وايو

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

له همدا اوس نه تر ابده پورې

د څښتن ثنا او صفت وکړئ!

د مرګ نه د خلاصون دپاره شکرګزاري

۱۱۶

۱ مينه کومه د څښتن سره زه

ځکه چې سوال يې اورېدلی زما

او قبولې کړې يې زاری دي زما

۲ هغه نيولی دی خپل غوږ ماته

ترڅو ژوندی يم دعاګانې به کومه ورته

۳ د مرګ په لومه کې راګير شومه زه

د قبر ويره راغله په ما

په تکليف او غم اخته شومه زه

۴ نو بيا مې وکړلو فرياد څښتن ته:

«سوال کوم تاته ای څښتنه چې مې وژغوره ته»

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

۵ ښبښتن رحيم او نېک دی

دی زړه سواندی زمونږ خدای

۶ ښبښتن ساتي ساده زړي خلک

کله چې ومه په خطر کې، هغه بچ کړمه زه

۷ ای زما ځانه ته ډاډه اوسه

ځکه ښبښتن ما سره کړی احسان

۸ ښبښتنه تا له مرګه بچ کړمه زه

وچې دې کړې اوښکې زما

او ودې ژغورلې زما پښې

له تيندک خوړلو ښخه

۹ نو زه به ګرځم د ښبښتن حضور کې

د ژونديو په دنيا کې

۱۰ ما په ښبښتن باندې باور درلود

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

که څه هم ما وویل:

«زه ډېر په تکلیف کې یمه»

١١ که څه هم زه وېرېدمه خو ما وویل:

«ټول انسانان دروغجن دي»

١٢ زه به څه ورکړم څښتن ته

د هغو ټولو احسانونو په بدل کې

چې یې کړي دي زما سره؟

١٣ زه به راوړمه څښتن ته نذرانه د څښبلو

چې ترې مننه وکړم د خپل نجات په خاطر

١٤ زه به ورکړمه نذرونه چې مې منلي دي څښتن ته

د هغه د ټول قوم په مخکې

١٥ څومره دردناکه ده څښتن دپاره

چې کله مړ شي کوم یو د هغه له وفادارو څخه

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

۱۶ زه خدمتګار يمه د ستا څښتنه

داسې خدمت دې زه کومه

چې مې مور کړی دی

زه دې خلاص کړی يم له زنځيرونو څخه

۱۷ د شکرګزارۍ قرباني به تاته درکړمه زه

زه به تاته دعاګانې کوم

۱۸-۱۹ زه به پوره کړمه خپل نذر تاته په اورشليم کې

زه به دا کار وکړمه ستا د کور په حويلۍ کې

چې ستا ټول قوم په کې ټولېږي عبادت دپاره

د څښتن ثنا او صفت وکړئ!

د څښتن په ثنا او صفت کې

۱۱۷

۱ اى ټولو قومونو، د څښتن ثنا او صفت وکړئ

اى ټولو خلکو، د هغه لويي بيان کړئ

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

۲ هغه زمونږ سره کړي مينه تلپاتې

او وفاداري يې ده تر ابده پورې

د څښتن ثنا او صفت وکړئ!

د کاميابۍ په خاطر د شکرګزارۍ دعا

۱۱۸

۱ د څښتن شکر کوئ، ځکه چې نېک دی هغه

ده ابدي د هغه مينه

۲ پرېږده چې قوم د اسراييل ووايي:

«ده ابدي د هغه مينه»

۳ پرېږده چې ووايي د هارون اولاده چې کاهنان دي:

«ده ابدي د هغه مينه»

۴ هغه ټول خلک چې وېرېږي له څښتنه

پرېږده چې ووايي:

«ده ابدي د هغه مينه»

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

۵ ما په سخته کې فریاد وکړ ښښتن ته

سوال یې قبول کړ زما او زه یې کړمه ازاد

۶ ما سره مل دی ښښتن، نه به وېرېږمه زه

څه کولای شي انسان ما سره؟

۷ ما سره مل دی ښښتن او مرستندوی دی زما

او ماتې د خپلو دښمنانو به زه ووینمه

۸ دغه بهتره ده چې یوسمه پناه ښښتن ته

د دې په ځای چې توکل وکړم انسان باندې

۹ دغه بهتره ده چې یوسمه پناه ښښتن ته

د دې په ځای چې توکل وکړمه په شاهزادګانو باندې

۱۰ رانه چاپېر وو ټول قومونه

خو د ښښتن په زور مې دوی کړل تباه

۱۱ وو راچاپېر هغوی د هرې خوا نه په ما

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

خو د ښبنتن په زور مې دوی کړل تباه

۱۲ رانه چاپېر وو هغوی لکه مچیو په شان

خو هغوی خاموش شول لکه د اغزیو د اور په شان

د ښبنتن په زور مې دوی کړل تباه

۱۳ سخته حمله راباندې وشوه

او نژدې ؤ چې زه ماتې وخورم

خو ښبنتن وکړلو کومک راسره

۱۴ زه ښبنتن کړمه قوي

او دفاع یې زما وکړه

او زه یې ژغورلی یمه

۱۵ د خدای د قوم د خېمو نه واورئ

د کامیابۍ په خاطر د خوشحالۍ چیغې

چې د ښبنتن په قوي لاس دا هرڅه شوي دي

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

۱۶ مونږ بریالي شو د څښتن په قوي لاس باندې

په جګړه کې د هغه په زورور قوت

۱۷ زه به مړ نه شم بلکې ژوندی به یمه

زه به بیان کړم کوم کارونه چې څښتن کړي دي

۱۸ هغه راکړې راته سخته سزا

خو زه یې پرېنښودم چې مړ شمه

۱۹ ماته کړئ خلاصې دروازې د معبد

چې زه ورشم د څښتن شکر ادا کړم په کې

۲۰ دا هغه دروازه ده چې کولای شئ څښتن ته ورشئ

یوازې نېک خلک کولای شي داخل شي په کې

۲۱ شکر کومه زه د ستا څښتنه

ځکه چې سوال دې قبول کړی زما

ځکه چې ماته دی نجات راکړی

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

۲۲ کومه تیږه چې رد کړې ګلکارانو وه

هغه اوس شوه اصلي تیږه د تهداب

۲۳ دا کار وشو د ښښتن له خوا نه

او عجیبه ښکاري زمونږ نظر کې

۲۴ دا هغه ورځ ده چې ښښتن په کې کړی دی عجیبه کار

راځئ چې وکړو خوشحالي

او په کې خوشحاله اوسو

۲۵ مونږه وژغوره ښښتنه، مونږه وژغوره

ای ښښتنه بری راکړه مونږ ته

۲۶ مبارک دی هغه څوک

چې د ښښتن په نوم راځي

تاسو ته غواړو برکت مونږ د ښښتن له کوره

۲۷ ښښتن دی خدای چې یې وځلوله خپله رڼا په مونږ

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

د قرباني حیوان راولئ او د قربانګاه په کنجونو باندې یې

وتړئ رسیو باندې

۲۸ ته زما خدای یې او ستا شکر کوم

ته مې خدای یې، زه به ستا لویي بیان کړم

۲۹ د څښتن شکر کوئ، ځکه چې نېک دی هغه

ده ابدي د هغه مینه

د خدای په کلام کې تسلي او رڼا

د څښتن په حکمونو عمل کول د برکت لاره ده

۱۱۹

۱ بختور دي هغه خلک چې ژوندون یې دی بې عیبه

چې تېروي خپل ژوند د څښتن د شریعت له مخې

۲ بختور دي هغه خلک چې په حکمونو یې عمل کوي

چې څوک رجوع کوي هغه ته د زړه له کومې څخه

۳ هېڅکله نه کوي بدي هغوی

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

هغوی روان وي د ښښتن په لاره

۴ خپل قوانین دې دي راکړي مونږ ته ای ښښتنه

چې اطاعت يې وکړو په وفاداری سره

۵ کاشکې چې زه وفادار واوسم

چې په قوانینو دې عمل وکړمه

۶ که زه عمل وکړمه ستا ټولو حکمونو باندې

نو بیا به د شرم سره مخ نه شمه

۷ ښنګه چې زده کړمه رښتیني قوانین د ستا

نو په پاک زړه به دې ثنا وایمه

۸ زه به ستا د قوانینو اطاعت کومه

هېڅکله پرېنږدې ما

د ښښتن قانون ته غاړه ایښودل

۹ ښنګه کولای شي یو ځوان چې خپل ژوند پاک وساتي؟

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

چې وکړي ژوند ستا د کلام له مخې

۱۰ د زړه له کومې زه کوښښ کومه

چې تاته وکړم رجوع

مه مې پرېږده چې سرکښي وکړمه

ستا له حکمونو څخه

۱۱ ما دی ساتلی ستا کلام خپل زړه کې

ترڅو ستا په مقابل کې زه ګناه ونه کړم

۱۲ زه ستا ثنا وایمه ای څښتنه

ماته رازده کړه ته دې خپل قوانین

۱۳ بیانومه زه په لوړ اواز

ټول قوانین چې دې راکړي مونږ ته

۱۴ زه یم خوشحاله ستا حکمونو باندې

لکه چې څنګه وي خوشحاله څوک

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

په مال دولت باندې

۱۵ ستا د اصولو په باره کې زه کومه فکر

کومه غور ستا په لارښوونو باندې

۱۶ په قوانينو دې خوشحاله يمه

نه هېروم به زه د ستا کلام

د ښبتن په شريعت کې خوشحالي

۱۷ خپل خدمتګار سره دې ښه وکړه ته

ترڅو ژوندی پاتې شم او ستا په کلام باندې عمل وکړمه

۱۸ سترګې مې پرانيزه ته ترڅو زه وګورمه

ستا په شريعت کې عجيبه حقايق

۱۹ زه دلته يمه بېګانه په دې دنيا کې

زما نه مه پټوه خپل حکمونه

۲۰ زړه مې دردېږي له ارمانه سره

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

غواړمه پوه شم همېشه ستا قوانینو باندې

۲۱ ته کبرجن او لعنتیان رټې

او هغه خلک چې سرکښي

ستا له حکمونو کوي

۲۲ زما نه لېرې بې ننګي او سپکاوی کړه ته

ځکه چې زه کوم عمل ستا په حکمونو باندې

۲۳ سره له دې چې حاکمان دې راغونډ شوي

او په ضد مې دسیسه جوړوي

خو ستا خدمتګار به کوي فکر

ستا په قوانینو باندې

۲۴ ستا په حکمونو خوشحالېږمه زه

هغه زما دپاره دي راهنما

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

د ښښتن د شریعت څخه د اطاعت کولو پرېکړه

۲۵ زه یمه مرګ ته نژدې شوی

ما راژوندی کړه لکه څنګه چې دې کړې وعده

۲۶ څه چې ما کړي د هغو مې درته وکړ اقرار

او تا ځواب راکړ

ماته رازده کړه ته دې خپل قوانین

۲۷ راسره مرسته وکړه چې ستا په اصولو پوه شم

نو زه به فکر کوم ستا په عجیبه کارونو

۲۸ زما ځان ستومانه شوی دی له ډېره غمه

په خپل کلام دې ماته راکړه قوت

۲۹ غلطو لارو نه مې وساته ته

ما سره ښه وکړه او راته رازده کړه

ته دې خپل شریعت

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

۳۰ د وفا لاره خوښه کړې ده ما

ما خپل پام دی اړولی قوانینو ته ستا

۳۱ ستا په حکمونو باندې ټینګ ولاړ یم ای څښتنه

ای څښتنه، مه مې پرېږده چې وشرمېږمه زه

۳۲ زه به په شوق سره کومه اطاعت

ستا له حکمونو څخه

ځکه چې ته به راکړې زیاته پوهه

د پوهې په خاطر دعا

۳۳ ماته راوښایه څښتنه، ته معنی د قوانینو خپلو

زه تر اخره به هغو باندې عمل کومه

۳۴ ماته پوهه راکړه په خپل شریعت باندې

زه به یې کوم اطاعت

زه به عمل کوم هغه باندې د زړه له کومې

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

۳۵ ما روان کړه ته د خپلو حکمونو په لار

ځکه زه مومم خپله خوشحالي هغو کې

۳۶ ما سره شوق کړه راپیدا چې اطاعت وکړمه

ستا د حکمونو ښخه

نه چې دولت وګټم

۳۷ نظر مې واړوه ته خوشې شیانو ښخه

ماته ژوند راکړه په خپلو لارو دې

۳۸ پوره کړه خپله وعده خپل خدمتګار سره

هغه وعده چې تا ده کړې هغو خلکو سره

چې کوي ویره له تا

۳۹ ته مې له هغې رسوایۍ وساته

چې ترې ویرېږمه زه

ځکه چې ستا قضاوتونه ښه دي

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

۴۰ خومره ارمان لرمه چې اطاعت وکړمه

ستا له اصولو څخه

نوی ژوند راکړه ماته، ځکه چې ته یې عادل

د ښښتن په شریعت باندې باور

۴۱ ماته دې راکړه خپله تلپاتې مینه ای ښښتنه

او راکړه خلاصون لکه چې ښتګه دې وعده کړې ده

۴۲ نو بیا به زه ورکړم ځواب هغوی ته

چې سپکاوی مې کوي

ځکه چې زه کوم باور ستا په کلام باندې

۴۳ ماته توان راکړه چې وکړم همېشه د حقیقت خبرې

ځکه چې ستا په قوانینو زه باور لرمه

۴۴ زه همېشه به اطاعت ستا د شریعت کومه

تر ابده او ابده پورې

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

۴۵ زه به كامله ازادی كې خپل ژوندون تېروم

ځكه كوښښ مې كړی چې عمل وكړمه

ستا په اصولو باندې

۴۶ زه به اعلان كړم ستا حكمونه پاچاهانو ته

او زه به نه شرمېږم

۴۷ ستا په حكمونو زه خوشحاله يمه

ځكه چې خوښ دي زما

۴۸ ستا حكمونه مې خوښېږي او عزت يې كوم

ستا قوانينو باندې غور كوم

۴۹ در په ياده كړه هغه وعده

چې دې كړې وه د خپل خادم سره

ځكه چې ماته يې اميد راكړی

۵۰ حتی په سخته كې مې وشي تسلي

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

ځکه وعده دې ماته ژوند راکوي

۵۱ کبرجن خلک په ما ډېرې ملنډې وهي

خو ستا له شريعته زه مخ نه اړوم

۵۲ راته په ياد دي له پخوا نه قوانين د ستا

زما کيږي تسلي په هغو ای ښتنه

۵۳ زه ډېر په قهر يم په بدکاره خلکو

ځکه چې دوی ستا شريعت ماتوي

۵۴ په هرځای کې چې اوسېږمه زه

زه جوړوم سندرې ستا د قوانينو په هکله

۵۵ زه يادومه د شپې ستا نوم ښتنه

او ستا په شريعت باندې عمل کومه

۵۶ دا ؤ عادت زما چې عمل وکړمه زه

ستا په اصولو باندې

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

د ښبنتن شریعت ته وقف کېدنه

۵۷ ته زما هرڅه یې ای ښبنتنه

دا مې وعده ده چې عمل به کوم

ستا په کلام باندې

۵۸ د زړه له کومې تاته سوال کومه

چې په ما رحم وکړې

لکه چې ښنګه دې وعده کړې ده

۵۹ د خپل کړو وړو په هکله فکر کوم

او دا مې وعده ده چې پیروي به کوم

ستا له حکمونو ښخه

۶۰ زه به په بیړه او بې له ځنډه

عمل کوم ستا په حکمونو باندې

۶۱ بدکاره خلکو راته ایښی دی دام

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

خو هېر به نه کړمه د ستا شریعت

٦٢ په نیمه شپه کې راپاڅېږمه زه

چې ستا ثنا ووایم

ځکه چې ته قضاوتونه په انصاف کوې

٦٣ زه ملګری د هغو یم چې وېرېږي له تا

د هغو ټولو خلکو چې دې عمل په اصولو کوي

٦٤ دنیا ده ډکه ستا له تلپاتې مینې ای څښتنه

ماته رازده کړه ته دې خپل قوانین

د څښتن د شریعت ارزښت

٦٥ خپله وعده باندې ولاړ یې ای څښتنه

خپل خدمتګار سره دې ښه کوې ته

٦٦ ماته ښه حکمت او پوهه راکړه

ځکه چې زه کوم باور ستا په حکمونو باندې

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

۶۷ مخکې له دې چې مصيبت ووينم

بې لارې شوی وم زه

خو اوس ستا په کلام باندې عمل کوم زه

۶۸ ته نېک يې او نېک کارونه کوې

ماته رازده کړه ته دې خپل قوانين

۶۹ مغروره خلک وايي دروغ زما په هکله

خو د زړه له کومې اطاعت ستا د اصولو کوم

۷۰ دغه دروغجن خلک شعور نه لري

خو ستا په شريعت باندې خوشحاله يمه

۷۱ ښه وه زما دپاره چې په تکليف شوم

ځکه سبب شو د دې چې ستا قوانين زده کړم

۷۲ هغه شريعت چې تا راکړی

ډېر قيمتي دی ماته

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

له ډېرو سرو او سپینو زرو

د څښتن د شریعت عدالت

۷۳ تا زه جوړ کړی یم په خپلو لاسو

او پیدا کړی دې یم

ته راته راکړه پوهه ترڅو زه زده کړمه حکمونه د ستا

۷۴ څوک چې وېرېږي له تا شي به خوشحاله په لیدلو زما

ځکه چې زه ستا په کلام باندې باور لرمه

۷۵ په دې پوهېږمه څښتنه چې قضاوت کوې په عدل سره

او ته په حقه یې چې را دې کړه سزا ماته

۷۶ لکه چې ښنګه دې وعده کړې ده

خپل خدمتګار سره

ماته دې راکړې تسلي ستا تلپاتې مینه

۷۷ په ما رحم وکړه چې زه ژوندی اوسم

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

ستا په شریعت کې خوشحالي ده زما

۷۸ ودې شرمیږي مغرور خلک

چې په دروغو په ما تور لګوي

خو زه به غور کوم ستا په اصولو باندې

۷۹ څوک چې کړي ویره له تا بیرته دې راشي ماته

هغه خلک چې پوهیږي ستا حکمونو باندې

۸۰ پریږده چې وکړم اطاعت په پوره توګه

ستا له قوانینو څخه

بیا به زه هېڅکله خجل نه شم

د ژوندون دپاره دعا

۸۱ ستومانه شوی یمه ای څښتنه له انتظاره

چې خلاصون راکړې ته

ستا په کلام باندې باور لرمه

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

۸۲ ستا د وعدې په انتظار مې سترګې سترې شولې

او پوښتنه کوم: «کله به ماته تسلي راکوې؟»

۸۳ زه یم وچ شوی د هغه مشک په شان

چې وي وهلی لوګي

خو ما هېر کړي نه دي ستا قوانین

۸۴ ستا خدمتګار به انتظار وباسي تر کومه پورې؟

ته به کله هغو خلکو ته سزا ورکوې

چې ما ځوروي؟

۸۵ هغه مغرور خلک چې نافرماني کوي

ستا له شریعته څخه

کندې وباسي ماته

چې مې په لومه کې راګېر کاندي

۸۶ ستا ټول حکمونه د باور وړ دي

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

ما سره مرسته وکړه

ځکه چې خلک مې ځوروي ناحقه

۸۷ دې ته نژدې وم چې مې کړي ورک

د ځمکې له مخه

خو ما پرېنښودل ستا اصول

۸۸ د خپلې مینې په خاطر دې ما ژوندی وساته

ترڅو زه وکړمه عمل ستا په حکمونو باندې

د څښتن په شریعت باندې ایمان لرل

۸۹ ابدي دی ستا کلام څښتنه

دی په اسمان کې قایم

۹۰ وفاداري ستا دوام مومي ټولو نسلونو پورې

تا راپیدا کړه ځمکه او وي به ټینګه تل دپاره

۹۱ ستا په حکم ټول شیان دي

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

تر نن ورځې پورې پاتې

ځکه چې ټول ستا په خدمت کې دي

٩٢ که خوشحالي مې ستا شریعت کې نه وای

نو له دردونو نه مړ شوی به وای

٩٣ زه به هېڅکله ستا اصول هېر نه کړم

ځکه ژوندی دې یم ساتلی په هغو باندې

٩٤ زه د ستا یم ومې ژغوره

ځکه کوښښ مې کړی

چې عمل ستا په اصولو وکړم

٩٥ بدکاره خلک انتظار وباسي چې ومې وژني

خو زه به ستا په حکمونو باندې غور کوم

٩٦ په دې پوهېږم چې هر شی لري حد

خو ستا حکمونه هېڅ کوم حد نه لري

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

٩٧ زه ځومره مینه کوم ستا د شریعت سره

زه ټوله ورځ کومه فکر د هغه په هکله

٩٨ هوښیاروي مې ستا حکمونه

له دښمنه مې زیات

ځکه چې ما سره همېش وي هغه

٩٩ زه له خپلو ټولو استاذانو زیات پوهېږم

ځکه چې غور کوم ستا په حکمونو باندې

١٠٠ زه له مشرانو ښخه زیات پوهېږم

ځکه چې کړمه عمل ستا په اصولو باندې

١٠١ د بدو لارو مې ساتلي قدمونه خپل

ځکه زه غواړم عمل وکړم ستا په کلام باندې

١٠٢ ستا قوانین مې له نظره غورځولي نه دي

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

ځکه چې تا راته زده کړي هغه

۱۰۳ دا ستا کلام دی څومره خوږ ماته

حتی د شاتو نه هم زيات خوږ دی

۱۰۴ حاصلومه زه حکمت ستا له اصولو څخه

نو زه نفرت کومه له ټولو بدو لارو

رڼا د ښښتن له شريعت څخه

۱۰۵ دا ستا کلام دی څراغ زما د پښو دپاره

او ده رڼا زما د لارو

۱۰۶ ما خوړلی دی قسم او ورباندې ټينګ ولاړ يم

چې عمل وکړمه زه ستا په عادلانه قوانينو

۱۰۷ زما دردونه او سختئ دي ای ښښتنه

په رښتيا ډېر زيات

لکه چې ځنګه دې وعده کړې ده

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

ما ژوندی وساته

۱۰۸ د شکرګزارۍ دعا قبوله کړه زما ښښتنه

ماته رازده کړه ته دې خپل قوانین

۱۰۹ زه اچوم خپل ژوند خطر کې همېش

خو نه هېروم به زه شریعت د ستا

۱۱۰ بدکاره خلکو راته دام ایښی دی

خو سرکښي مې کړې نه ده ستا له قوانینو څخه

۱۱۱ ستا حکمونه دي زما دپاره ابدي شتمني

خوشحالیږي زما زړه وربانديې

۱۱۲ ما فیصله کړې ده چې به د مرګ تر ورځې

ستا د قوانینو اطاعت کومه

د ښښتن په شریعت کې خوندیتوب

۱۱۳ زه له دوه مخي سړي کرکه کوم

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

خو ستا د شریعت سره زه مینه کوم

۱۱۴ ته پناه ځای یې زما او زما سپر یې

ستا په کلام باندې باور لرمه

۱۱۵ ای ګناهکارو خلکو، له ما نه لیرې شئ

ترڅو د خپل خدای په حکمونو زه عمل وکړمه

۱۱۶ لکه چې ښتګه دې وعده کړې ده

ماته قوت راکړه ترڅو ژوندی پاتې شم

په مایوسۍ کې مې د شرم سره مخ نه کړې

۱۱۷ ملاتړ مې وکړه او زه به اوسم خوندي

نو زه به همېش ستا په قوانینو باندې غور کوم

۱۱۸ ته رد کوې هغه خلک

چې اطاعت نه کوي ستا له قوانینو څخه

دي باطلې د هغوی هغه نقشې چې غولوونکې دي

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

۱۱۹ ټول بدعمله د دنيا ته غورځوي

لکه خزلو په شان

نو ځکه زه خوښوم ستا حکمونه

۱۲۰ ستا له وېرې مې بدن رپيږي

له قضاوتونو دې وېرېږمه زه

د ښبنتن له شريعت څخه اطاعت

۱۲۱ ما باانصافه او ښه کارونه کړي

خپل دښمنانو ته مې مه پرېږده ته

۱۲۲ وکړه وعده راسره چې

خپل خادم سره به مرسته کوې

مغروره خلک مه پرېږده چې په ما ظلم وکړي

۱۲۳ ستا د نجات په انتظار مې سترګې سترې شولې

د کوم خلاصون دپاره چې دې وعده کړې ده

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

۱۲۴ د خپلې مینې مطابق راسره وکړه رفتار

ماته رازده کړه ته دې خپل قوانین

۱۲۵ زه ستا خادم یم ماته پوهه راکړه

ترڅو زه پوه شم ستا په حکمونو باندې

۱۲۶ ای څښتنه، د دې وخت راغلی

چې ته عمل وکړې

ځکه چې خلکو سرکښي کړې ده

ستا له شریعته څخه

۱۲۷ نو ځکه د سرو زرو نه هم زیات

زما خوښېږي ستا حکمونه

هم زیات له ډېرې ښې طلا نه

۱۲۸ نو زه ستا ټول اصول سم ګڼمه

نفرت کوم له غولوونکو لارو

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

د ښبنتن د شریعت څخه د تابعدارۍ شوق

١٢٩ ډېر عجیبه دي حکمونه ستا

نو ځکه زه وربانديې کومه عمل

١٣٠ بیانول ستا د کلام

روښانوي د انسانانو ذهن

او ورکوي پوهه ساده ګانو ته

١٣١ ستا د حکمونو دومره تږی یمه

خوله مې خلاصه ده نیولې او ارمانجن یمه زه

١٣٢ ماته وګوره او رحم په ما وکړه

لکه چې څنګه یې کوې په هغو خلکو باندې

چې کوي مینه ستا له نوم سره

١٣٣ زما قدمونه کړه ټینګ ستا د کلام په لاره

مه مې پرېږده چې غالبه شي ګناه په ما

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

۱۳۴ چې په ما ظلم کوي

د هغو خلکو نه مې خلاص کړه ته

ترخو زه وکړای شم عمل ستا اصولو باندې

۱۳۵ په ورين تندي وګوره خپل خدمتګار ته

ماته رازده کړه ته دې خپل قوانين

۱۳۶ اوښکې بهيږي زما له سترګو څخه لکه ويالو په شان

ځکه چې خلک ستا په شريعت باندې عمل نه کوي

د ښښتن د شريعت عدالت

۱۳۷ ته عادل يې ای ښښتنه

او ستا قضاوتونه دي ولاړ په عدل

۱۳۸ هغه شريعت چې ټاکلی دی تا

عادلانه دی او ښېخي صحيح دی

۱۳۹ زما غيرت زما بدن سوځوي

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

ځکه چې زما دښمنانو ستا کلام هېر کړی

١۴٠ يقيني ده څومره ستا وعده

زه ستا خدمتګار ورسره مينه کوم

١۴١ زه هېڅ شی نه يم او سپکاوی مې کيږي

خو نه هېرومه اصولونه د ستا

١۴٢ ستا عدالت دی ابدي

او ستا شريعت دی همېشه رښتينی

١۴٣ په ما راغلې پرېشاني او تکليف

خو زه خوشحاله يمه ستا له حکمونو څخه

١۴۴ د ستا حکمونه عادلانه دي همېش

ته پوهه راکړه چې ژوندی پاتې شم

د شريرانو څخه د خلاصون دپاره دعا

١۴۵ د زړه له کومې درته کومه فرياد

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

ځواب راکړه ای څښتنه

او زه به وکړمه عمل ستا په قوانینو باندې

۱۴۶ تاته فریاد کومه وژغوره ما

او زه به کومه عمل په حکمونو د ستا

۱۴۷ زه راپاڅیږم لمرخاته نه مخکې

او ستا د کومک دپاره کړمه فریاد

ستا په کلام کې زما هیلې نغښتې

۱۴۸ ټوله شپه ویښ پروت یمه

چې ستا د وعدو په هکله غور وکړم

۱۴۹ د خپلې مینې په خاطر زما دعا واوره

ای څښتنه، د خپل انصاف له مخې وساته ژوند زما

۱۵۰ رانژدې شوي هغه خلک راته

چې دي روان په شرارت پسې

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

یعنې هغوی چې دي لېرې ستا شریعت نه

۱۵۱ خو ته نژدې یې راته ای څښتنه

او ټول حکمونه دي ربښتیني د ستا

۱۵۲ د ډېر پخوا نه مې زده کړي دي

ستا د حکمونو څخه

چې قایم کړي تا ابدي دي هغه

د مرستې دپاره زارۍ

۱۵۳ زما دردونه او سختۍ وګوره

ماته خلاصون راکړه

ځکه شریعت دې ما هېر کړی نه دی

۱۵۴ زما د حق نه دفاع وکړه او ازاد مې کړه

ماته نجات راکړه لکه چې څنګه دې وعده کړې ده

۱۵۵ بدکاره خلک به خلاصون نه مومي

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

ځکه چې ستا د قوانينو اطاعت نه کوي

۱۵۶ ای څښتنه، ستا رحمت ډېر لوی دی

د خپل انصاف له مخې وژغوره ژوند زما

۱۵۷ ډېر دښمنان دي زما چې ځوروي هغوی ما

خو ګرځېدلی نه يم ستا له حکمونو څخه

۱۵۸ کله چې ګورمه زه دغو خاينانو ته

نو د هغو نه مې نفرت راشي

ځکه چې نه کوي عمل ستا په کلام باندې

۱۵۹ ګوره څښتنه، څومره مينه کوم

ستا له اصولو سره

مينه دې هېڅکله بدلېږي نه

نو زما ژوند وژغوره

۱۶۰ دی رښتينی ستا ټول کلام

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

عادلانه او ابدي دي

ټول قضاوتونه ستا

د ښښتن شریعت ته وقف کېدل

۱۶۱ ما بې سببه ځوروي دا د قدرت خاوندان

خو زه احترام ستا د کلام کومه

۱۶۲ ستا په وعدو داسې خوشحاله يمه

لکه څوک چې خزانه پيدا کړي

۱۶۳ زه د دروغو ښخه کرکه کوم او بد وړمه

خو ستا د شريعت سره زه مينه کوم

۱۶۴ هره ورځ اووه ځلې ثنا دې وايم

ځکه چې دي عادلانه قضاوتونه د ستا

۱۶۵ هغوی چې مينه کوي ستا له شريعته سره

دي برخمن له پوره امن ښخه

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

هیڅ داسې شی نشته چې دوی راوغورځوي

۱۶۶ ستا د خلاصون په انتظار يمه زه ای څښتنه

کړمه عمل ستا په حکمونو باندې

۱۶۷ زه اطاعت ستا د حکمونو کوم

ځکه چې زه ورسره لرمه ډېره مينه

۱۶۸ ستا په اصولو او حکمونو زه عمل کومه

ځکه چې زما ټولو کارونو نه خبر يې ته

د څښتن د شريعت سره مينه

۱۶۹ زما د مرستې فريادونه

دې ای څښتنه تاته دوررسيږي

خپلې وعدې سره دې سم ماته پوهه راکړه

۱۷۰ زما زاري دې تاته دوررسيږي

خپلې وعدې سره دې سم ماته نجات راکړه

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

١٧١ زما په ژبه به وي ستا ثنا او صفت

ځکه چې ماته زده کوې خپل قوانين

١٧٢ زه به سندره وايم ستا د کلام په هکله

ځکه چې دي عادلانه ټول حکمونه ستا

١٧٣ ماته لاس د مرستې راکړه

ځکه چې ما دا غوره کړې

چې پيروي کومه ستا له اصولو څخه

١٧٤ زه په ارمان ستا د نجات يمه اى څښتنه

ستا په شريعت کې خوشحالي ده زما

١٧٥ ژوندى مې پرېږده چې ثنا دې وايم

ستا قوانين دې زما مرسته وکړي

١٧٦ لکه ورک شوى پسه زه سرګردانه يمه

راشه او ولټوه خپل خدمتګار

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

ځکه چې ما هېر کړي نه دي حکمونه ستا

د دروغجنو خلکو څخه د خلاصون دپاره دعا

(په اورشلیم کې د خدای کور ته د تګ سندره)

۱۲۰

۱ ما د سختۍ په وخت کې وکړ فریاد څښتن ته

او هغه قبوله کړه دعا زما

۲ ما له دروغجنو او مکارو خلکو

وساته ای څښتنه

۳ ای مکارو خلکو، خدای به څه کوي له تاسو سره؟

تاسو ته څرنګه سزا به درکړي؟

۴ په تېرو غشو د عسکرو به سزا درکړي

او په سرو سکروټو باندې

۵ افسوس دې وي په ما

چې زه اوسېږمه په ماشک کې

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

د مسافر په شان

او هم اوسېږم د قيدار خېمو کې

لکه پردي په شان

۶ د هغو خلکو سره زه زيات اوسېدلی يمه

څوک چې نفرت کوي له سولې څخه

۷ زه غواړم سوله

خو چې زه کوم خبرې د سولې

هغوی جنګ غواړي

څښتن زما ساتونکی

(په اورشليم کې د خدای کور ته د تګ سندره)

۱۲۱

۱ سترګې مې غرونو ته نيولې دي

ماته له کوم ځايه به مرسته راځي؟

۲ ما سره کيږي مرسته د څښتن له خوا نه

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

چا چې جوړ کړې اسمان او ځمکه

۳ تا به پرېنږدي چې وښويېږې

د ستا ساتونکی بېداره پاتې کيږي

۴ په رښتيا څوک چې ساتونکی دی د اسراييلو

بېداره پاتې کيږي او هېڅکله نه ويده کيږي

۵ څښتن ساتونکی دی ستا

څښتن د سيوري په شان تا سره دی

۶ نه به لمر د ورځې تاته کوم زيان رسوي

او نه سپوږمی په شپه کې

۷ تا به څښتن له هر ضرره ساتي

او تا به خوندي ساتي

۸ په تلو راتللو کې به دې ساتي څښتن

له همدا اوس نه تر ابده پورې

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

د اورشليم صفت کول

(په اورشليم کې د خدای کور ته د تګ سندره او د داود زبور)

۱۲۲

۱ کله چې ماته هغوی وویل:

«راځئ چې لاړ شو د څښتن کور ته»

نو ډېر خوشحاله شومه

۲ اوس مونږه دلته یو

ای اورشليمه! یو ولاړ په دروازو کې ستا

۳ اورشليم یو داسې ښار دی

چې جوړ شوی برابر او ښه ترتيب باندې

۴ دا هغه ځای دی چې راځي ورته قبيلې

قبيلې د څښتن

چې اسراييلو ته د هغه د اوامرو مطابق

د هغه د نوم صفت وکړي

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

۵ ځکه تخت د عدالت دی ټینګ په هغه ځای کې

یعنې د داود د خاندان تخت

۶ وکړئ دعا د سلامتی د اورشلیم دپاره

چې ورته ګران یې هغه خلک دې خوشبخته اوسي

۷ وي دې سلامتي په دربارونو کې ستا

او وي ارامي دې په ماڼيو کې ستا

۸ د خپلوانو او دوستانو په خاطر

زه به وايم اورشليم ته

چې سلامت اوسې ته

۹ زمونږ د څښتن خدای د کور په خاطر

دعا کومه زه ستا د خوشبختی دپاره

د رحم او مهربانی دپاره دعا

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

(په اورشليم کې د خدای کور ته د تګ سندره)

۱۲۳

۱ سترګې مې ستا په لور نيولې دي ښښتنه

تاته چې تخت دې په اسمان کې دی

۲ مونږه سترګې دي نيولې ای زمونږه ښښتن خدايه

لکه نوکر چې وي نيولې سترګې خپل بادار ته

لکه چې وينځې وي نيولې سترګې خپلې باداري ته

ترڅو په مونږ باندې ته رحم وکړې

۳ ای ښښتنه، په مونږ ورحمېږه او په مونږه رحم وکړه

ځکه چې مونږ سره دی شوی ډېر زيات سپک رفتار

۴ په مونږ ملنډې وهل شوې ډېرې زياتې د شتمنو له خوا

او مونږ زغملی ډېر سپکاوی دی د مغرورانو

ښښتن د خپل قوم ساتونکی دی

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

(په اورشليم کې د خدای کور ته د تګ سندره او د داود زبور)

۱۲۴

۱ راکړئ ځواب ای د اسراييلو قومه

څه به شوي وای په مونږه

که ښبنتن نه وای طرفدار زمونږه

۲ که ښبنتن نه وای طرفدار زمونږه

کله چې وکړله حمله خلکو په مونږ باندې

۳ کله چې دوی وو ډېر په قهر په مونږ

دوی به تېر کړي وای ژوندي مونږه

۴ بيا به مونږ وړي وای سېلاب

او لاندې کړي به اوبو وای مونږه

۵ او غړمبېدونکو څپو به وای ډوب کړي مونږه

۶ ثنا او صفت دې وي ښبنتن ته

چې پرې يې نښودلو چې

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

مونږه ښکار شو د دښمن د غاښو

٧ لکه مرغۍ په شان يو مونږه تښتېدلي د ښکاري له دامه

هغه دام وشلېده او مونږه تري وتښتېدو

٨ مونږ ته کومک رارسي د څښتن له خوا نه

چا چي جوړ کړی دی اسمان او ځمکه

د خدای د قوم امنيت

(په اورشليم کي د خدای کور ته د تګ سندره)

١٢٥

١ خوک چي څښتن باندي توکل کوي

دي د صهيون د غره په شان هغوی

چي هيڅکله نه لړزيږي او ټينګ وي تل دپاره

٢ لکه څنګه چي ساتنه کيږي له اورشليم نه

په غرونو له هري خوا نه

داسي څښتن کوي ساتنه د خپل قوم څخه

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

له همدا اوس نه تر ابده پورې

٣ بدکاران به همېش نه کوي حکومت

په هغې ځمکې چې ورکړل شوې ده نېکانو ته

هسې نه چې نېکان خلک شي اخته بدو کارونو باندې

٤ کوم خلک چې ښه وي ای ښښتنه، کوه ښه ورسره

د هغه چا سره چې زړونه يې پاک وي

٥ خو بدکارانو ته چې ښښتن کله سزا ورکوي

نو سزا دې ورکړي هغو کسانو ته هم

چې ګرځېدلي ستا له لارې څخه

سلامتي دې وي په اسراييلو باندې

د اسيرتوب څخه وروسته د خوشبختۍ دپاره دعا

(په اورشليم کې د خدای کور ته د تګ سندره)

١٢٦

١ کله چې بېرته ښښتن راوستلو مونږه

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

اورشلیم ته له اسارته څخه

معلومېده داسې چې مونږ لیدلی دی کوم خوب

۲ څومره مونږ وخندل

او د خوشحالۍ نه مونږ ووهلې چیغې

بیا نورو قومونو داسې وویل زمونږ په هکله

څه عجیبه کارونه وکړل څښتن هغوی ته

۳ په رښتیا چې څښتن وکړل مونږ ته عجیبه کارونه

څومره خوشحاله وو مونږ

۴ مونږه څښتنه یوځل بیا خوشبخت کړه

لکه باران چې بېرته راولي اوبه وچو سیندونو ته

۵ څوک چې په خپلو اوښکو کښت کوي

د خوشحالۍ په چیغو به هغه لو کاندي

۶ څوک چې وځي په ژړا دباندي

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

او هغه وړي تخم د کښت دپاره

بېرته به راوړي خپل حاصل د خوشحالی په چیغو

ښتن د کور جوړوونکی دی

(په اورشليم کې د خدای کور ته د تګ سندره او د سليمان زبور)

۱۲۷

۱ ترڅو ښتن جوړ نه کړي کور

نو بې فايدې به وي د جوړوونکو کار

ترڅو ښتن ونه ساتي هغه ښار

نو بې فايدې به وي ولاړ ورته پهره دار

۲ دا بې فايدې ده چې سخت کار وکړئ خواړه پیدا کړئ

چې شپې ويده شئ تر ناوخته، سهار وختي پاڅېږئ

ځکه ښتن ورکوي رزق هغو ته چې مینه کړي ورسره

که ويده هم پراته وي

۳ اولادونه دي تحفې د ښتن له خوا نه

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

او ماشومان دي اجر د هغه

۴ په ځوانۍ کې چې زامن د چا پیدا شي

لکه غشي چې وي لاس کې د عسکر

۵ بختور هغه سړی دی چې وي کڅوړه یې

له داسې غشو ډکه

ماتې به هېڅکله ونه خوري هغه

چې شي دعوه یې له دښمنه سره

د جرګې په ځای کې

د ښېښتن څخه د اطاعت کولو اجر

(په اورشلیم کې د خدای کور ته د تګ سندره)

۱۲۸ ۱ بختور دي هغه خلک چې وېرېږي له ښېښتنه

او څوک چې روان وي د هغه په لاره

۲ ستاسو کار به کړي پوره ضرورتونه ستاسو

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

اوسئ خوشحاله او نېکمرغه به يئ

٣ ستا ښځه به ستا کور کې وي

لکه د مېوه دارو انګورو د تاک په شان

او ستا اولادونه به وي د زيتون د ونو په شان

وي به راتاو په دسترخوان د ستا

٤ هغه خلک به بختور وي

چې کوي وېره له څښتنه څخه

٥ له صهيونه دې څښتن برکت درکړي درته

چې په ټول ژوند کې دې ته وينې اورشليم آباد

٦ او تر هغې دې يې ژوندى چې دې لمسيان ووينې

سلامتي دې وي په اسراييلو باندې!

د اسراييلو د دښمنانو په ضد دعا

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

(په اورشليم کې د خدای کور ته د تګ سندره)

۱۲۹

۱ پربېږده چې قوم د اسراییل ووايي:

«هغوی څومره ځورولی يمه

خپل دښمنانو د ځوانی له وخته

۲ چې هغوی څومره ځورولی يمه

خپل دښمنانو د ځوانی له وخته

خو دوی په ما بريالي شوي نه دي

۳ هغوی جوړ کړي دي زخمونه زما په ملا باندې

لکه چې څوک وکړي قلبه په ځمکه»

۴ خو ښښتن چې دی عادل

او زه يې ازاد کړمه

د بدکارانو له رسيو څخه

۵ هرڅوک چې کرکه له صهيون نه کوي

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

هغوی دې وشرمېږي او ودې تښتي

۶ هغوی دې شي هغو واښو په شان

چې راشنه کېږي په بامونو باندې

چې شي وچ د غټېدو نه مخکې

۷ هېڅوک دې نه کاندي راټول هغه

يا ترې ګېډۍ جوړې کړي

۸ نه دې هېڅ يو لاروی ووايي

چې ښښتن دې تاته برکت درکړي

يا د ښښتن په نوم تاته برکت درکوم

د بخښنې او رحم دپاره دعا

(په اورشليم کې د خدای کور ته د تګ سندره)

۱۳۰ ۱ د ډېرې زياتې مايوسی نه

کړم فرياد تاته ای ښښتنه

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

۲ زما زارئ واوره ای څښتنه

فریاد مې واوره د کومک په خاطر

۳ که مو حساب د ګناهونو وکړې ای څښتنه

نو څوک ستا مخکې ودرېدلی شي؟

۴ خو ته بخښونکی یې

نو باید مونږ ووېرېږو ستا څخه

۵ زه څښتن ته انتظار کومه

زه په خپله انتظار کومه

او په کلام یې زه باور لرمه

۶ زه انتظار کوم څښتن دپاره

د دې نه زیات انتظار

چې پهره دار یې تر سهاره کوي

د دې نه زیات انتظار

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

چې پهره دار يې تر سهاره کوي

۷ ای اسراييلو، په څښتن باندې باور ولرئ

ځکه چې مينه يې تلپاتې ده

او هغه راضي دی همېشه چې درکړي خلاصون

۸ هغه په خپله به خپل قوم اسراييل

له خپلو ټولو ګناهونو خلاص کړي

د خاکساره سړي دعا

(په اورشليم کې د خدای کور ته د تګ سندره او د داود زبور)

۱۳۱

۱ ای څښتنه، زما په زړه کې کبر نشته

زما په سترګو کې غرور نشته

نه کوم فکر هغه څه په هکله چې دي بهر زما له وسه

يا هغو کارو په هکله چې ډېر سخت دي راته

۲ بلکې ارام او خاموش مې کړ ځان

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

لکه ماشوم چې د خپلې مور غېږ کې ارام پروت وي

نو داسې ماشوم په شان مې زړه دی ارام

۳ ای اسراییلو، په څښتن باندې باور ولرئ

له همدا اوس نه تر ابده پورې

داود او د خدای کور

(په اورشليم کې د خدای کور ته د تګ سندره)

۱۳۲

۱ ای څښتنه، در په یاد کړه داود

ټولې سختۍ یې چې زغملې در په یاد کړه هغه

۲ ای څښتنه، در په یاد هغه قسم کړه چې هغه کړی ؤ

او نذر یې ورکړ ستا په نوم:

«ای د یعقوب قادره خدایه

۳ نه به زه لاړ شمه خپل کور ته

او نه به وکړمه ارام خپل کټ کې

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

۴ زه به نه شم ویده

او یوه شپېبه به هم ارام ونه کړم

۵ ترڅو تیار نه کړمه ځای زه د څښتن دپاره

او د اوسېدلو ځای د یعقوب د قادر خدای دپاره»

۶ د لوظ صندوق نه شو خبر په افراته کې

او هغه مو وموند د یعاریم سیمه کې

۷ مونږ داسې ووېل:

«راځئ چې لاړ شو د څښتن د اوسېدلو ځای ته

راځئ چې وکړو عبادت د هغه د تخت مخې ته»

۸ راشه خپل کور ته ای څښتنه، د لوظ د صندوق سره

چې ده نښه د قدرت ستا

او هلته اوسه ته د تل دپاره

۹ ستا کاهنان دې ځان سمبال کړي د صداقت په لباس

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

ستا وفادار خلک دې وهې د خوشحالۍ چيغې

١٠ خپل خدمتګار داود په خاطر

مخ مه اړوه د خپل غوره شوي پاچا څخه

١١ څښتن خوړلی سخت قسم دی له داود سره

داسې قسم چې هغه به يې نه ماتوي:

«چې زه به يو کس ستا د زامنو څخه

د ستا په تخت کښېنوم

١٢ که زما لوظ ته وفادار اوسي د ستا زامن

او هغو حکمونو ته چې زه يې ورکوم

نو د دوی زامن به تر ابده پورې

ناست وي ستا په تخت باندې»

١٣ ځکه څښتن دی خوښ کړی صهيون

او هغه غوښتل چې ورنه جوړ کړي خپل کور

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

۱۴ هغه وویل: «دا زما کور دی تر ابده پورې

زه به اوسېږم دلته ځکه خوښ کړی دی ما

۱۵ زه به يې پوره کړم حاجتونه ټول

او غريبان به يې په خوړو ماړه کړم

۱۶ کاهنان به يې سمبال کړم د خلاصون په لباس

او وفادار خلک به يې چيغې وهي د خوشحالۍ

۱۷ د داود د اولادې نه به يو تن قوي پاچا کړم دلته

زما غوره شوی پاچا به وي څراغ زما د قوم دپاره

۱۸ زه به رسوا کړم دښمنان د هغه

خو زه به کامیابه او ښايسته کړم پاچاهي د هغه»

يو د بله سره په سوله کې ژوند تېرول

(په اورشليم کې د خدای کور ته د تګ سندره او د داود زبور)

۱۳۳

۱ څومره ښه او په زړه پورې ده دا

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

د خدای د قوم دپاره چې کله اوسیږي

هغوی په اتفاق سره

۲ دا د مسح کولو د قیمتي تېلو په شان دي

چې راتوییږي د هارون په سر او ږیرې باندې

او راتوییږي یې د چپن په غاړه

۳ دا لکه پرخه چې پرته وي د حرمون په غره

چې راوریږي د صهیون په غرونو

دا هغه ځای دی چې ښبنتن ورکړ برکت

د داسې ژوند چې ختمیږي نه هېڅکله

خدای ته د ثنا او صفت کولو دپاره بلنه

(په اورشلیم کې د خدای کور ته د تګ سندره)

۱۳۴

۱ ای د ښبنتن ټول خادمانو

ای هغو خلکو چې خدمت کوئ

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

د شپې د هغه په کور کې

د څښتن ثنا او صفت وکړئ

۲ لاسونه پورته کړئ سپېڅلي ځای ته د دعا دپاره

او د څښتن ثنا او صفت وکړئ

۳ هغه څښتن چې یې جوړ کړي دي اسمان او ځمکه

له صهیونه دې برکت درکړي درته

د ثنا او صفت سندره

۱۳۵

۱ ثنا او صفت دې وي څښتن ته!

ثنا او صفت وکړئ د هغه د نامه

ای بندګانو د څښتن، د هغه ثنا او صفت وکړئ

۲ ای هغو خلکو چې خدمت کوئ

د څښتن په کور کې

په حوېلی کې زمونږ د خدای د کور

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

۳ د ښتن ثنا او صفت وکړئ

ځکه چې نېک دی هغه

ثنا او صفت يې د نامه وکړئ په سندرو سره

ځکه چې خوند کوي

۴ ځکه هغه خوښ کړی دی يعقوب د خپل ځان دپاره

د اسراييلو خلک چې شي د هغه خپل ملکيت

۵ لوی دی ښتن په دې پوهېږمه زه

لوی دی ښتن زمونږه

له نورو ټولو خدايانو څخه

۶ ښتن کوي هغه څه چې څه يې خوښه وي

که په اسمان کې وي يا وي په ځمکه باندې

که دريابونو کې وي يا يې په تل کې وي

۷ راولي ورېځې د دنيا له اخر سره څخه

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

برېښنا رالېږي د بارانه سره

او له خپلو ذخيرو نه رالېږي بادونه

٨ اولني زېږېدل شوي يې د مصريانو مړه کړل

هم د انسانانو او حيواناتو

٩ هغه په مصر کې ښکاره کړې معجزې

او ويې کړل عجيبه کارونه

د فرعون او د هغه د ټولو درباريانو په ضد

١٠ هغه له منځه يووړل ډېر قومونه

او هغه مړه کړل زورور پاچاهان

١١ يعنې سيحون د اموريانو پاچا

عوج د باشان پاچا

او د کنعان ټول پاچاهان

١٢ د هغوی هېوادونه يې خپل قوم ته

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

په میراث کې ورکړل

یعنې اسراییلو ته چې د هغه خپل قوم ؤ

۱۳ ښتنه، نوم به دې همېش یادېږي

او یادوي به ټول نسلونه تا

۱۴ ښتن کوي به دفاع له خپلو خلکو څخه

هغه به رحم کوي خپل خادمانو باندې

۱۵ د نورو قومونو بتان جوړ دي

له سرو او سپینو زرو څخه

هغه جوړ شوي د انسان په لاسو

۱۶ د هغوی خولې شته، خو خبرې پرې کولای نه شي

سترګې یې شته، خو پرې لیدلی نه شي

۱۷ غوږونه یې شته، خو پرې اورېدلی نه شي

په خپلو خولو باندې ساه اخیستلی نه شي

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

۱۸ چې جوړوي ئوک هغه او ئوک چې باور پرې لري

هغوی دې شي هغو بتانو په شان چې جوړوي هغه

۱۹ ای د اسراییلو قومه، ووایئ ثنا د څښتن

ای د هارون کورنی، د هغه ثنا ووایئ

۲۰ ای د لاوي قبیلې، ووایئ ثنا د څښتن

ای ټولو خلکو چې کړئ ویره له څښتنه

ووایئ ثنا د څښتن

۲۱ په صهیون کې د څښتن ثنا او صفت ووایئ

د هغه چا چې اوسیږي اورشلیم کې

د څښتن ثنا او صفت وکړئ!

د شکرګزارۍ سندره

۱۳۶

۱ د څښتن شکر کوئ

ځکه چې نېک دی هغه

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

ده ابدي د هغه مينه

٢ کوئ شکر د خدايانو د خدای

ده ابدي د هغه مينه

٣ شکر کوئ د څښتنانو د څښتن

ده ابدي د هغه مينه

٤ يوازې هغه دی چې لويې معجزې ښايي

ده ابدي د هغه مينه

٥ هغه پيدا کړي اسمانونه

په خپل حکمت باندې

ده ابدي د هغه مينه

٦ خپره کړې يې ده ځمکه د اوبو دپاسه

ده ابدي د هغه مينه

٧ پيدا کړې هغه لويې رڼاګانې

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

ده ابدي د هغه مینه

٨ لمر چې حکومت کوي په ورځ باندې

ده ابدي د هغه مینه

٩ سپوږمۍ او ستوري چې حکومت کوي

په شپې باندې

ده ابدي د هغه مینه

١٠ اولني زېږېدل شوي يې د مصريانو مړه کړل

ده ابدي د هغه مینه

١١ د اسراييلو قوم يې راوويست د مصر څخه

ده ابدي د هغه مینه

١٢ په خپل قوي لاس او قدرتمندو متو

ده ابدي د هغه مینه

١٣ سره بحيره يې کړله بېله منځ کې

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

ده ابدي د هغه مينه

۱۴ د هغې له منځ نه يې خپل قوم تېر کړ

ده ابدي د هغه مينه

۱۵ خو فرعون او د هغه لښکر يې

غرق کړل سره بحيره کې

ده ابدي د هغه مينه

۱۶ خپل خلک يې بوتلل د بيابان له لارې

ده ابدي د هغه مينه

۱۷ رانسکور کړل هغه لوی پاچاهان

ده ابدي د هغه مينه

۱۸ هغه مړه کړل قدرتمند پاچاهان

ده ابدي د هغه مينه

۱۹ هغه مړ کړلو سيحون د اموريانو پاچا

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

ده ابدي د هغه مينه

۲۰ مړ يې کړ عوج د باشان پاچا

ده ابدي د هغه مينه

۲۱ د هغوی هېوادونه يې خپل قوم ته

په ميراث کې ورکړل

ده ابدي د هغه مينه

۲۲ هغه يې ورکړل خپل خدمتګار اسراييل ته

ده ابدي د هغه مينه

۲۳ کله چې مونږ وخوړه ماتې

هغه هېر نه کړلو

ده ابدي د هغه مينه

۲۴ مونږ يې له خپلو دښمنانو خلاص کړو

ده ابدي د هغه مينه

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

۲۵ هغه ورکوي رزق هر ژوندي مخلوق ته

ده ابدي د هغه مینه

۲۶ شکر وباسئ د اسمانونو خدای ته

ده ابدي د هغه مینه

د اسراییلیانو د جلاوطنۍ په اړه ویر

۱۳۷

۱ مونږه په غاړه د سیندونو د بابل کښېناستو

مونږ هلته وژړل په یاد د صهیون

۲ مونږه ځوړند کړل خپل ربابونه

د سپېدار په څانګو

۳ هغو کسانو چې نیولي یې وو مونږ هلته

مونږ ته یې وویل چې سندرې وایئ

چې زمونږ وخت ښه تېر شي

مونږ ته ووایئ یوه سندره د صهیون په هکله

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

۴ خنګه کولای شو مونږ

چې د خښتن سندره ووایو

په پردي وطن کې؟

۵ ای اورشلیمه، که مې هېر کړلې ته

نو زما ښي لاس دې شي شل

چې بیا ونه وهم رباب

۶ که زه تا یاد نه کړمه اورشلیمه

که زه د ستا په هکله ونه کړم فکر

چې ته یې لویه خوشحالي زما

نو ودې نښلي زما ژبه په تالو کې

چې بیا ونه وایم سندرې کله

۷ یاد کړه خښتنه، څه وکړل ادومیانو

په هغه ورځ چې اورشلیم تسخیر شو

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

یاد کړه چې څنګه دوی وهلې چیغې:

«هغه وران کړئ، هغه وران کړئ

وران یې کړئ تر تهدابونو پورې»

۸ ته به نابود شې ای بابله

بختور دي هغه خلک

چې تا سره وکړي هغه کار

چې تا کړی ؤ زمونږ سره

۹ بختور دي هغه خلک

چې ماشومان ستا نیسي

او وهي يې د ګټانو سره

د شکرګزارۍ دعا

(د داود زبور)

۱۳۸

۱ د زړه د اخلاصه دې وباسم شکر ای څښتنه

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

نورو خدايانو مخکې زه وايم ستا د ثنا سندره

٢ کوم سجده ستا د سپېڅلي کور په لور

او ثنا او صفت دې د نامه کومه

ستا د تلپاتې مينې او وفادارۍ په خاطر

ځکه خپل نوم او خپل کلام دې کړ اوچت

ټولو شيانو باندې

٣ چې کله سوال درته ما کړی قبول کړی دی تا

په خپل قدرت دې قوي کړی يم زه

٤ د نړۍ ټول پاچاهان به ستا ستاينه کوي ای څښتنه

په دې خاطر چې ستا کلام دی اورېدلی هغوی

٥ وايي سندرې به هغوی هغو کارو په هکله

کوم چې کړي دي تا

ځکه چې لوی دی ستا جلال

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

٦ سره له دې چې ډېر عظيم يې ته

خو پام کوې په عاجزانو باندې

خو کبرجن خلک ته پېژنې له لېرې څخه

٧ کله چې زه لاس او ګرېوان يم تکليفونو سره

ته مې خوندي ساتې

ته ودرېږې زما د قهرجنو دښمنانو مخې ته

او بچ کوې مې ته په خپل قوي لاسونو باندې

٨ ته به سرته رسوې خپل مقصد زما دپاره

ده ابدي ستا مينه ای څښتنه

تا پيدا کړي يو او مونږ مه پرېږده ته

د خدای کامله پوهه او پاملرنه

(د سرود ويونکو د مشر دپاره: د داود زبور)

۱۳۹

١ ای څښتنه، زه ازمايلی يم تا او ما پېژنې ته

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

٢ کله چې زه کوم ارام او یا کار کومه

نو ته خبرېږې پرې

ته د لېرې نه پوهېږې په فکرونو زما

٣ ته مې ښه وینې که زه ګرځم او که ملاست یم

ټولو اعمالو نه خبر یې زما

٤ خبره نه وي لا وتلې مې د خولې نه

ته پرې ښېخې پوهېږې ای څښتنه

٥ د کټارې په شان زما نه ته چاپېر یې

خپل لاس دې ایښې وي زما په سر باندې

٦ داسې معلومات چې ته یې لرې زما په هکله

حیرانوونکی دی ډېر

زما د عقل نه اوچت دی دا

٧ وتښتم چېرته ستا نه؟

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

ستا له حضوره چېرته لېرې لاړ شم؟

۸ که چېرې وخېژم اسمان ته نو ته يې هلته

که زه خملم د مړو دنيا کې نو ته يې هلته

۹ که ما کولای شول چې والوزمه هغه ځای ته

چې په کې لمر راخېژي

يا مې کولای شول چې واوسېږم هغه ځای کې

چېرته چې لمر پرېوځي

۱۰ هلته به هم يې چې ماته وکړې لارښوونه

ته به هلته يې چې ما سره کومک وکړې

۱۱ که زه ووايم تيارې نه چې ما پټ کړي

يا رڼا نه چې شاوخوا مې ده بدله په تياره شي

۱۲ خو حتی تياره هم تاته نه ده تياره

او شپه د ستا دپاره ده د رڼا ورځې په شان

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

ځکه تاته رڼا او تیاره یوشان دي

۱۳ تا جوړه کړې هره برخه د بدن ده زما

هغه دې ټولې یوځای کړې زما د مور ګېډه کې

۱۴ ثنا او صفت کومه ستا ځکه چې زه دې پیدا کړی یمه

په عجیبه او په مرموزه توګه

او په دې خاطر چې ټول کارونه عجیبه دي ستا

په دې ډېر ښه پوهېږم

۱۵ چې کله هډوکي جوړېدل زما

یوځای کېدل هغه په غور سره

زما د مور ګېډه کې

چې لویېدمه پټ په هغه ځای کې

ته پوهېدلې چې زه هلته ومه

۱۶ مخکې له دې نه چې پیدا شمه زه

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

تا لیدلی ؤ زما نامکمله بدن

تا زما د ژوند ورځې چې دې ټاکلې وې زما دپاره

ټولې لیکلې دې وې په خپل کتاب کې

۱۷ څومره قیمتي دي ستا فکرونه زما دپاره خدایه

څومره زیات دي هغه

۱۸ که زه یې وشمېرمه

نو وي به زیات هغه له شګو څخه

چې رابېدار شمه زه نو بیاهم تا سره یم

۱۹ ای خدایه، کاشکې ته ووژنې بدکاره خلک

کاشکې پرېږدي قاتلان خلک ما

۲۰ بدې خبرې کوي دوی تا پسې

او ستا دښمنان غلطه ګټه اخلي ستا د نامه څخه

۲۱ ای څښتنه، ایا ونه کړم کرکه هغه چا نه

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

چې کوي کرکه تا نه؟

او بېزاره نه شم هغه چا نه

چې سرکښي کړي تا نه؟

۲۲ بېخي نفرت کوم هغوی نه

هغوی ګڼمه لکه خپل دښمنان

۲۳ ای خدایه، ته ما وازمایه او زما له زړه خبر شه

ما امتحان کړه او شه خبر له اندېښنو نه زما

۲۴ وګوره ماته که روان یم زه په بده لاره

او د تل ژوندون په لاره وکړه لارښوونه زما

د بدکارانو څخه د ساتنې دپاره دعا

(د سرود ویونکو د مشر دپاره: د داود زبور)

۱۴۰

۱ ماته نجات راکړه ای څښتنه

له بدکارانو څخه

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

له ظالمانو مې خوندي وساته

٢ جوړوي بدې دسيسې

په خپلو زړونو کې دوی

همېشه جنګ او دعوې جوړوي

٣ د مار د نېش په شان دي تېزې د هغوی ژبې

د دوی له خولې راوځي خبرې د زهرجن مار په شان

٤ ومې ساته ته ای څښتنه د بدکارانو له منګولو

له ظالمانو مې خوندي وساته

ځکه نقشې جوړوي زما د تباهۍ دپاره

٥ مغروره خلکو راته ايښی دی دام

دوی راته ايښی تيلک

او زما په لاره کې يې ايښي دي دامونه

چې راګير مې کړي

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

۶ ښښتن ته وایمه زه: «ته زما خدای یې»

زارۍ مې واوره ای ښښتنه د رحم دپاره

۷ ای زما ښښتن تعالی، ای زما قوي ژغورونکیه

د جنګ میدان کې ته زما دپاره سپر شوې

۸ پوره نه کړې ارمانونه د بدکارو خلکو ای ښښتنه

پرېنږدې چې کامیابې دسیسې شي د دوی

هسې نه چې مغروره شي دوی

۹ پرېنږدې چې کامیاب شي دښمنان زما

شي راګیر دې دوی په خپلو بدو خبرو کې

۱۰ سرې سکروټې دې راووري هغوی باندې

اور ته دې وغورځول شي هغوی

او ودې غورځول شي ژورو کندو ته

او بیا دې هېڅکله راونه وځي

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

١١ هغه خلک دې کامیاب نه شي

چې په نورو په ناحقه لګوي تورونه

بدي دې راشي په ظالمو خلکو

او کړي برباد دې هغوی

١٢ ښښتنه، زه پوهېږم

چې ته کوې د غریبانو دفاع

او کوې انصاف د حاجتمندو سره

١٣ نېکان خلک به په رښتیا وایي ثنا ستا د نوم

او صادقان به ستا حضور کې کوي ژوند

د شپې دعا

(د داود زبور)

۱۴۱

١ تاته زاري کوم ښښتنه

همدا اوس راسره وکړه مرسته

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

کله چې تاته کړم زاري نو ته مې واوره اواز

۲ ته قبوله کړه دعا زما لکه د خوشبویی په شان

ما لاسونه پورته کړي په دعا کې ته قبوله يې کړه

لکه چې ښنګه قبلوې ته د ماښام قرباني

۳ ای ښتننه، راسره مرسته وکړه

چې وساتمه خپله خوله په واک کې

چې بدې خبرې مې ونه وځي له شونډو څخه

۴ ومې ساته چې شوقمن نه شم زه د بدو کارو

مه مې پرېږده چې شم شریک

د بدو خلکو په کارونو کې زه

او شریک دې نه شم

د هغوی په مېلمستیاوو کې زه

۵ چې نېک سړی مې وهي

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

نو مهرباني به يې وي

که رتې مې هغه

دا به وي د ښې دوا په شان

چې زه يې رد نه کړمه

خو زه دعا کومه تل د بدکارانو د عملونو په ضد

٦ د ګړنګونو نه چې کله راګوزار شي حاکمان د هغوی

بدکاره خلک به اقرار وکړي

چې خبرې وې رښتيا زما

٧ هغوی به وايي: «لکه څنګه چې قلبه کوي څوک

او ميده کوي خاورې

داسې خواره واره پراته به وي

زمونږ هډوکي د قبر خوله کې»

٨ خو سترګې په لار يمه زه تاته

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

د کومک دپاره ای څښتن تعالی

تا نه پناه غواړمه

مه مې پرېږده چې مړ شم

٩ ومې ساته هغو دامونو څخه

چې راته ایښي هغوی

د بدکارانو د تیلکونو څخه

١٠ بدکاران دې شي راګیر خپلو دامونو کې

او زه ترې تېر شم روغ رمټ

د دښمنانو څخه د خلاصون دپاره دعا

(د داود زبور کله چې هغه په سمڅه کې ؤ)

١٤٢

١ زه فریاد کوم څښتن ته

د رحم دپاره ورته کومه زارئ

٢ شکایتونه خپل ټول وړاندې کوم هغه ته

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

تکلیفونه خپل ټول بیانوم هغه ته

٣ کله چې روح زما کمزوری شي

نو ته پوهېږې چې په کومه لاره لاړ شمه زه

په هغه لاره چې روان یمه زه

زما دښمنانو راته ایښې پټ دام

٤ کله چې خپل شاوخوا ته وګورم زه

هېڅوک نه وینم چې زما کومک ته راشي

هېڅ پناه ځای نه لرم

نشته هېڅوک چې په ما پام وکړي

٥ ای څښتنه، زه فریاد کومه تاته

ځکه چې ته یې پناه ځای زما

په دې ژوند کې چې څه غواړم هغه ته یې

٦ زما فریاد واوره کومک دپاره

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

ځکه چې زه خوار او زار شوی يمه

ماته نجات راکړه د خپلو دښمنانو څخه

ځکه هغوی دي ډېر قوي زما نه

۷ ته مې خلاص کړه له دې زندانه څخه

نو بيا به زه ستا د نامه ثنا او صفت کومه

ستا د نېکانو په غونډه کې

ځکه چې ما سره دې کړی احسان

د رحم دپاره دعا

(د داود زبور)

۱۴۳

۱ ای څښتنه، زما دعا واوره

زما زاريو ته ته غوږ ونيسه

خپلې وفادارۍ او عدالت سره قبوله کړه دعا زما

۲ خپل خدمتګار دې محاکمه نه کړې ته

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

 څوک بې ګناه نشته دی ستا نظر کې

٣ دښمنان په ما پسې دي

او زه يې ځپلی يمه

زه يې اچولی يم تياره ځای کې

د هغو خلکو په شان

چې دي مړه شوي ډېر پخوا

٤ نو کمزوری شوی زما روح دی

ډېر وېرېدلی او نا اميده يمه

٥ رايادومه تېر وختونه زه

کوم کارونه چې تا کړي دي

د هغو ټولو په هکله کومه فکر زه

ستا ټول کارونه راولم ذهن ته

٦ پورته کومه خپل لاسونه په دعا کې تاته

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

د وچې ځمکې په شان تږی زما ځان دی تاته

٧ زر مې قبوله کړه دعا ښتنه

ټول امیدونه مې ورکړي دي له لاسه

ته دې خپل مخ له ما نه مه اړوه

که نه نو زه به د هغو په شان شم

چې وي روان قبر ته

٨ هر سهار راته رایاده کړه ته خپله تلپاتې مینه

ځکه چې تا باندې باور لرمه

ستا درګاه ته زه دعا کومه

راته وښایه ته لاره چې پرې لاړ شمه زه

٩ د دښمنانو نه مې خلاص کړه ته

ځکه چې تاته مې راوړې ده پناه ښتنته

١٠ ته زما خدای یې، ماته وښایه ته خپله رضا

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

چې یې پوره کړمه زه

ستا نېک روح دې ماته وښايي سمه لاره

۱۱ د خپل نوم په خاطر دې ای څښتنه زما ژوند وساته

خپل عدالت په خاطر خلاص کړه تکليفونو نه ما

۱۲ د خپلې تلپاتې مينې په خاطر

مړه دښمنان کړه زما

تباه کړه هغه خلک چې کوي ظلم په ما

ځکه چې زه ستا خدمتګار يمه

د برياليتوب په خاطر د پاچا شکرګزاري

(د داود زبور)

۱۴۴

۱ ثنا او صفت دې وي څښتن ته

چې دی ساتونکی زما

چې راکوي راته روزنه د جګړې دپاره

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

او تیاروي مې جنګ ته

۲ هغه زما مینه ناک خدای دی

او قوي کلا ده زما

دی پناه ځای او ژغورونکی زما

هغه دی سپر زما چې په کې اخلم پناه

او خلک راولي زما د فرمان لاندې

۳ ای څښتنه، انسان څه دی چې پرې پام کوې

فاني انسان چې ته یې خیال ساتې؟

۴ هغه دی لکه د ساه په شان

عمر یې تېرېږي لکه سیوري په شان

۵ دروازې خلاصې کړه

د خپلو اسمانونو ای څښتنه

او شه رابښکته لاندې

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

غرونو ته لاس وروړه

چې ترې لوګی پورته شي

۶ ته راولېږه برېښنا او تندر

او خواره واره کړه دښمنان دې خپل

غشي ګوزار کړه او وارخطا کړه هغوی

۷ لاس دې رااوږد کړه له اسمانه

ژورو اوبو نه مې راوباسه او راکړه خلاصون

ما کړه خلاص د پردو خلکو د لاسونو څخه

۸ چې هغوی هېڅکله رښتیا نه وایي

او خوري قسم په دروغو

۹ ای خدایه، نوې سندره به زه وایم تاته

زه تاته وایم به سندرې د چنګ په غږولو سره

۱۰ ته پاچاهانو ته برى ورکوې

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

او ته خلاصون ورکوې خپل خدمتګار داود ته

د وژونکې تورې څخه

١١ ماته خلاصون راکړه

ما کړه خلاص د پردو خلکو د لاسونو څخه

چې هغوی هېڅکله رښتیا نه وايي

او خوري قسم په دروغو

١٢ زمونږ زامن دې په ځوانۍ کې

شي قوي لکه د بوټو په شان

زمونږ لورګانې دې وي د ښایسته ستنو په شان

چې پرې سینګار وي د ماڼۍ کنجونه

١٣ ګودامونه دې وي ډک زمونږه

د هر ډول غلو دانو

په څرځایونو کې دې مېږې زمونږ

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

راوړي بچي په زرونو او لس ګونو زرو

۱۴ زمونږ غواګاني دې بچي راوړي پرېمانه

او درز دې نه وي زمونږ د ښار په دېوالونو کې

او څوک دې يو نه وړل شي په اسارت باندې

د غم ژړا دې نه وي زمونږ کوڅو کې

۱۵ بختور دي هغه خلک چې پرې وي برکتونه داسې

بختور دي هغه خلک چې څښتن يې خدای دی

د ثنا او صفت سندره

(د داود د ثنا او صفت يوه سندره)

۱۴۵

۱ بيانوم به ستا لويي ای زما خدايه ای زما پاچا

زه تر ابده به کوم ستا د نامه ستاينه

۲ زه هره ورځ به ستا ثنا وايمه

ثنا او صفت به ستا د نوم کړم تر ابده پورې

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

٣ ښتن لوی دی او لایق دی د ډېر زیات صفت

زمونږ د پوهې نه بهر ده د هغه لويي

٤ ستا د کارونو به صفت کيږي

له يوه نسل نه تر بله پورې

بيانوي به هغوی ستا زورور کارونه

٥ دوی به کوي ستا د جلال او شان او شوکت خبرې

او زه به کومه غور ستا په عجيبه کارونو

٦ خلک به خبرې کوي

ستا د قوي او هيبتناکه کارو په هکله

او بيانوم به زه لويي د ستا

٧ بيانوي به هغوی زياتې نېکی ستا

او وايي سندرې به په خوشحالی سره

ستا د عدالت په هکله

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

۸ ښښتن رحيم او مهربانه دی

زر نه په قهرېږي او مينه يې ډېره او تلپاتې ده

۹ مهربانه په هر چا دی هغه

او رحم کوي په خپلو ټولو مخلوقاتو باندې

۱۰ ټول مخلوقات به ستا ای ښښتنه وکړي شکر ستا

او ستا وفادار خلک به ووايي ثنا د ستا

۱۱ هغوی به خبرې وکړي

ستا د پاچاهۍ د جلال په هکله

او بيانوي به ستا قدرت

۱۲ ترڅو خبر شي ټول خلک ستا له زورورو کارو

او ستا د شاهۍ له شان شوکته څخه

۱۳ ابدي ده پاچاهي ستا

او تل ترتله به پاچا يې ته

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

خپلو وعدو ته وفادار دی څښتن

او ټولو کارونو کې رحيم دی هغه

۱۴ کوي مرسته د هغو خلکو سره

چې په تکليف کې وي

لاس ورکوي کړوپ شويو خلکو ته

۱۵ ټولو ژونديو موجوداتو د اميد سترګې نيولې تاته

چې په خپل وخت ورته خواړه ورکړې

۱۶ ته يې پريمانه ورکوې هغوی ته

او پوره کوې غوښتنې د ټول ژوندي مخلوق

۱۷ ټولو کارونو کې عادل دی څښتن

او ټولو کارونو کې رحيم دی هغه

۱۸ څښتن نژدې دی هغه چاته چې ورته کړي فرياد

هغه چاته چې په اخلاص ورته فرياد کوي

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

۱۹ پوره کوي غوښتنې د هغو چې وېره کړي له هغه

هغه يې اورې فريادونه او خلاصون ورکوي

۲۰ څوک چې کوي ورسره مينه نو ساتي يې هغه

خو بدکاران به ټول تباه کړي هغه

۲۱ ثنا او صفت به زه د ښښتن کومه

ټول مخلوقات دې تل صفت کړي د هغه د پاک نوم

خلاصون ورکوونکي خدای ته ثنا او صفت

۱۴۶

۱ د ښښتن ثنا او صفت وکړئ

ووايه ثنا د ښښتن ای زما ځانه!

۲ ترڅو ژوندی يم زه به وايمه ثنا د هغه

زه به خپل خدای ته ټول عمر سندرې وايم

۳ په قدرتمندو خلکو تاسو توکل مه کوئ

هېڅ فاني انسان تاسو ژغورلی نه شي

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

۴ کله چې مړه شي هغوی، بېرته ورځي خاورو ته

په هغه ورځ به شي برباد ټولې نقشې د دوی

۵ بختور دی هغه څوک چې مددګار يې دی خدای د يعقوب

چې يې امید په خپل څښتن خدای باندې وي

۶ چې دی خالق د اسمان، ځمکې او دریابونو

او هرڅه چې دي هغو کې

چې ولاړ وي همېشه خپلو وعدو باندې

۷ چې انصاف کوي د مظلومانو سره

او وږو خلکو ته خواړه ورکوي

څښتن بندیان ازادوي

۸ او بینا کوي ړانده

لاس ورکوي کږوپ شویو خلکو ته

د نېکو خلکو سره مینه کوي

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

۹ هغه ساتنه کوي د پردو خلکو

هغه پام کوي په کونډو او يتيمانو باندې

خو خرابوي د بدکارانو پلانونه

۱۰ څښتن به کړي پاچاهي د تل دپاره

ای صهيونه، پاچاهي به کړي ستا خدای

ټولو نسلونو پورې

د څښتن ثنا او صفت وکړئ!

د مطلق قادر خدای ثنا او صفت

۱۴۷

۱ د څښتن ثنا او صفت وکړئ

څومره ښه ده چې خپل خدای دپاره ووايو سندره

څومره خوشحالوونکې او صحيح ده

چې صفت يې وکړو

۲ څښتن بيا آبادوي اورشليم

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

شړلي خلک د اسراییلو

راولي بېرته خپل کور ته

۳ روغوي هغه مات زړونه

او ږدي پټۍ د دوی زخمونو باندې

۴ هغه ټاکلی دی د ستورو شمېر

او هر یوه ته یې خپل نوم ورکړی

۵ زمونږ څښتن دی لوی

او ډېر زورور دی هغه

بې اندازې ده د هغه پوهه

۶ پورته کوي څښتن عاجزان خلک

خو بدکاران راغورځوي په ځمکه

۷ څښتن ته ووایئ د شکرګزارۍ سندره

وغږوئ ساز خپل خدای ته په رباب سره

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

۸ هغه په ورېځو پټوي اسمان

رااوروي هغه باران په ځمکه

او شنه کوي وابښه غونډيو باندې

۹ حيواناتو ته خوراک رسوي

ورکوي خوراک چې کله وچغيږي

د کارغانو بچي

۱۰ د هغه خوشحالي نه ده د اس قوت کې

او نه يې خوښي شته د انسان طاقت کې

۱۱ خو ښښتن خوشحاله وي د هغو خلکو څخه

چې کړي وېره له هغه

او څوک چې باور لري د هغه په تلپاتې مينه

۱۲ ای اورشليمه، د ښښتن ثنا او صفت وکړه

ای صهيونه، د خپل خدای ثنا او صفت وکړه

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

۱۳ ځکه قوي ساتي اړمونه ستا د ښار د دروازو

او برکت ورکوي ستا اوسېدونکو ته

۱۴ ستا سرحدونه په امان کې ساتي

او مړوي تا په ډېرو ښو غنمو باندې

۱۵ هغه امر کوي ځمکې ته

او څه چې وايي اجرا کيږي هغه زر

۱۶ وروي واوره لکه سپينو وړيو په شان

او خپروي پرخه لکه ايرې په شان

۱۷ هغه ږلۍ وروي لکه د کاڼو په شان

څوک ټينګېدلی نه شي د هغه يخنۍ ته

۱۸ د هغه په حکم ويلي کيږي يخ

رالېږي بادونه او جاري کيږي اوبه

۱۹ هغه يعقوب ته خپل پيغام ورکوي

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

یعنې اسراییلو ته خپل قوانین او احکام

۲۰ هغه بل قوم ته داسې نه دي کړي

دوی نه پوهیږي د هغه په قوانینو باندې

د څښتن ثنا او صفت وکړئ

خدای ته د ثنا ویلو په خاطر کایناتو ته بلنه

۱۴۸

۱ د څښتن ثنا او صفت وکړئ

د اسمانونو څخه وکړئ ثنا او صفت د څښتن

ای چې اوسیږئ تاسو اسماني ځایونو کې

۲ ای ټولو فرښتو، د هغه ثنا ووایئ

ای ټولو اسماني لښکرو، د هغه ثنا ووایئ

۳ ای لمر او سپوږمی، د هغه ثنا ووایئ

ای ټولو ځلیدونکو ستورو، د هغه ثنا ووایئ

۴ ای اوچتو اسمانونو، د هغه ثنا ووایئ

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

ای د اسمان دپاسه اوبو، د هغه ثنا ووایئ

۵ ټول دې ووايي ثنا د څښتن په نوم

ځکه چې ټول يې پيدا کړي دي په خپل حکم

۶ ځای په ځای کړي يې دي هغوی

خپلو ځايونو کې د تل دپاره

هغه جوړ کړی دی قانون

او بدلېدلی نه شي

۷ د څښتن ثنا او صفت وکړئ ای د ځمکې مخلوقاتو

ای لويو دريابي حيواناتو او مخلوقاتو

چې اوسېږئ د بحرونو تل کې

۸ ای برېښنا او ږلی، واورې او ورېځو

توفاني بادونو چې يې حکم منئ

۹ ای ټولو غرونو او غونډيو

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

ای مېوه دارو ونو او ای د سبر ونو

۱۰ ای ټولو وحشي او اهلي څارویو

ای خزندو او مرغانو

۱۱ ای د نړۍ پاچاهانو او ټولو خلکو

ای شاهزادګانو او ای ټولو حاکمانو

۱۲ ای ځوانانو او پېغلو

ای زړو خلکو او ماشومانو

۱۳ ټول دې ووایي ثنا د څښتن په نوم

ځکه چې یوازې د هغه نوم لوی دی

شان او شوکت یې لوړ دی

له ځمکې او اسمانونو څخه

۱۴ هغه خپل قوم دی قوي کړی

ترڅو د هغه ټول وفادار خلک یې ثنا ووایي

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

هغه دا کار کړی دی د اسراییلیانو دپاره

چې ورته ګران دي ډېر

د څښتن ثنا او صفت وکړئ

د ثنا او صفت سندره

۱۴۹

۱ د څښتن ثنا او صفت وکړئ

څښتن ته ووایئ نوې سندره

د وفادارو په غونډه کې یې ثنا ووایئ

۲ ای اسراییلو، خوشحالي وکړئ

د خپل خالق په خاطر

ای د صهیون خلکو، خوشحالي وکړئ

د خپل پاچا په خاطر

۳ د هغه د نوم ثنا او صفت وکړئ په اتڼونو باندې

د چمبو او چنګونو په وهلو یې ثنا ووایئ

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

۴ ځکه خوشحاله دی څښتن د خپلو خلکو څخه

عاجزانو ته په سر ږدي د بري تاج

۵ خوشحالي دې وکړي خدای ته وفادار خلک

خپلې کامیابی باندې

او په خپلو بسترو کې دې

د خوښی سندرې ووايي دوی

۶ په لوړ اواز دې د څښتن ثنا او صفت وکړي

او دوه مخیزه تورې دې وي د دوی لاسونو کې

۷ چې د قومونو نه بدل واخلي

او سزا ورکړي هغو خلکو ته

۸ او زولانه کړي د هغوی پاچاهان

او په زنځیرونو یې مشران وتړي

۹ او لکه څنګه چې خدای حکم کړی

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

چې نورو قومونو ته سزا ورکړي

دا کاميابي به وي د خدای د وفادارو خلکو

د ښبنتن ثنا او صفت وکړئ

د ښبنتن ثنا او صفت وکړئ

۱۵۰

۱ د ښبنتن ثنا او صفت وکړئ

د خدای ثنا او صفت وکړئ

د هغه په سپېڅلي ځای کې

د هغه ثنا او صفت وکړئ په اسمانونو کې

چې قوي يې ده کلا

۲ د هغه ثنا او صفت وکړئ

د هغه د عجيبه کارونو په خاطر

ثنا او صفت وکړئ د هغه د بې شانه لويی

۳ د هغه ثنا او صفت وکړئ د سرنيو په اواز

Copyrighted material from afghanbibles.org. Not for reprint/publishing purposes.

د هغه ثنا او صفت وکړئ په چنګونو او ربابونو

۴ د هغه ثنا او صفت وکړئ په چمبو او ګډاګانو

د هغه ثنا او صفت وکړئ په رباب او شپېلۍ وهلو

۵ د هغه ثنا او صفت وکړئ د تالونو په وهلو

د هغه ثنا او صفت وکړئ د تالونو په شرنګولو

۶ ټولو ژوندیو مخلوقاتو

د څښتن ثنا او صفت وکړئ

د څښتن ثنا او صفت وکړئ

تاسو پوښتنې لرئ؟ +1 807.700.6699
afghanbibles.org © د ختیځ افغانستان ۲۰۲۱
Copyrighted material not for reprint/publishing purposes.